平面印刷品基本技术要求			
科沃斯机器人股份有限公司			
物料名称	普朗克高配水箱版 - 俄罗斯说明书 -MP	尺　寸	145*210mm
型　号	ZJ24A3	印刷颜色	单色 K
物料编码	451-24A3-1012	装订方式	胶装
版　次	A	阶　段	A
材　质	封面 157 哑粉纸 + 内页 80g 双胶纸	页　数	32p
变更记录：			
	设计 PLD 2025.07.11 彭召艳	审核	批准

ECOVACS

DEEBOT X1 PRO OMNI

Instruction Manual

Instruction Manual.....EN I P03

Руководство по эксплуатации.....RU I P33

Kullanım Kılavuzu.....TR I P63

Інструкція з експлуатації ..... UA I P93

دليل التعليمات .....AR I P123

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical Appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE
SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This Appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the Appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the Appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Clear the area to be cleaned. Remove power cords and small objects from the floor that could entangle the Appliance. Tuck rug fringe under the rug base, and lift items such as curtains and tablecloths off the floor.
3. If there is a drop off in the cleaning area due to a step or stairs, you should operate the Appliance to ensure that it can detect the step without falling over the edge. It may become necessary to place a physical barrier at the edge to keep the unit from falling. Make sure the physical barrier is not a trip hazard.
4. Only use as described in this manual. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
5. For INDOOR household use ONLY. Do not use the Appliance in outdoor, commercial, or industrial environments.
6. Do not use without dust bin and/or filters in place.
7. Do not operate the Appliance in an area where there are lit candles or fragile objects.
8. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and moving parts.
9. Do not operate the Appliance in a room where an infant or child is sleeping.
10. Do not use and store in extremely hot or cold environments (below -5℃ /23℉ or above 40℃/104℉). Please charge the robot in temperature above 0°C/32°F and below 40°C/104°F.

11. Do not use Appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.
12. Do not allow the Appliance to pick up large objects like stones, large pieces of paper, or any item that may clog the Appliance.
13. Do not use Appliance to pick up flammable or combustible materials such as gasoline, printer or copier toner, or use in areas where they may be present.
14. Do not use Appliance to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, hot ashes, or anything that could cause a fire.
15. Do not put objects into the suction intake. Do not use if the suction intake is blocked. Keep the intake clear of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
16. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
17. Turn OFF the power switch before cleaning or maintaining the Appliance.
18. The lithium battery type suitable for CH24C0 is Max. 4 cells, max. nominal voltage DC 14.4V, rated capacity 5,800mAh.The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
19. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
20. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
21. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. Ecovacs Home Service Robotics cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
22. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons. To replace the robot's battery, please contact Customer Service.
23. Please make sure your power supply source voltage matches the power voltage marked on the OMNI Station.
24. Use only the original rechargeable battery and OMNI Station provided with the Appliance from the manufacturer. Non-rechargeable batteries are prohibited.
25. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance or OMNI Station by the power cord, use the power cord

as a handle, close a door on the power cord, or pull power cord around sharp edges or corners. Do not run Appliance over the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.

26. Do not use the OMNI Station if it is damaged. The power supply is not to be repaired and not to be used any longer if it is damaged or defective.
27. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance or OMNI Station if it is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid hazards.
28. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the OMNI Station.
29. Remove the Appliance from the OMNI Station, and turn OFF the power switch to the Appliance before removing the battery for disposal of the Appliance.
30. When not using the OMNI Station for a long period of time, please unplug it.
31. If the robot will not be used for a long time, power OFF the robot for storage and unplug the OMNI Station.
32. WARNING-Add clean water into the clean tank only.
33. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit CH24C0 provided with the Appliance.

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation.

To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

Device Update

Typically, some devices are updated bi-monthly, but not always so specific.

Some devices, especially those that went on sale more than three years ago, will only be updated if a critical vulnerability is found and fixed.

To check the current software version and enable automatic updates, go to Settings > Robot Advanced Settings > About Your Robot > Update in the app. The current version is displayed there; tap Update to enter the page and select Automatic Update to enable it.

	Caution: hot surface
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current
	Before charging, read the instructions.
	Polarity of the charging port
	Time-lag miniature fuse-link

The remote surveillance is for the absolute private use of non-public, private owned places for the pure self-protection and single control intended only. Please be aware of the local data protection based legal obligations in case of use. No surveillance of public places, especially with clandestine intent and/or on the part of the employer without justified reasons. Such not justified use is in the risk and responsibility of the user only.

European Union Compliance Statement

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that used electrical and electronic products should not be mixed with unsorted municipal waste. For proper treatment, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by arranging to return it to designated collection points.
Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, which is free of charge, please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

Information on Disposal for Users of used batteries



This symbol means that batteries and accumulators, at their end-of-life, should not be mixed with unsorted municipal waste. Your participation is an important part of the effort to minimize the impact of batteries and accumulators on the environment and on human health. For proper recycling you can return this product or the batteries or accumulators it contains to your supplier or to a designated collection point, which is free of charge.
Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.
there are separate collection systems for used batteries and accumulators.
Please, dispose of batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling center.

Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares the whole product including parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2.0").

Radio Equipment Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product listed in this section comply with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Europe Authorised Representative:

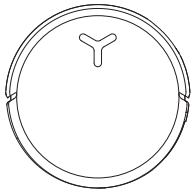


ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

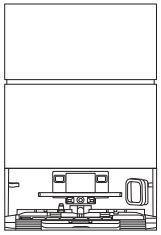
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product comply with the essential requirements and other relevant provisions of the RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863, the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.
The declaration of conformity can be viewed at the following address:
https://www.ecovacs.com/global/compliance.

PACKAGE CONTENTS

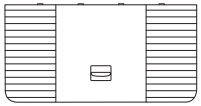
1 Package Contents



DEEBOT



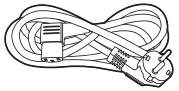
OMNI Station



Base



Instruction Manual



Power Cord



Multi-function Cleaning Tool



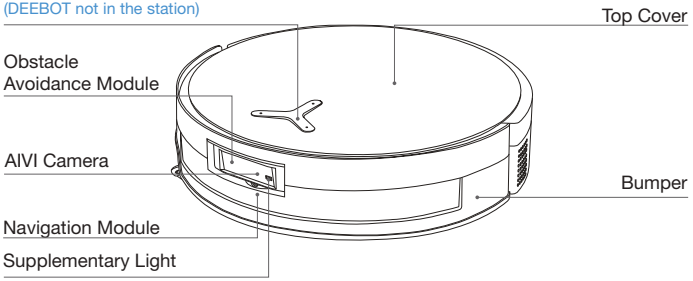
Corner Guards

Note:
*A thoughtful pair of corner guards is included to enhance user safety and improve handling comfort.To install: Align the inner slot of the corner guard with the edge and press it into place. Compatible with all DEEBOT corner designs.
*Figures in this manual are for reference only and may differ from the appliance. Product design and specifications are subject to changes without notice.

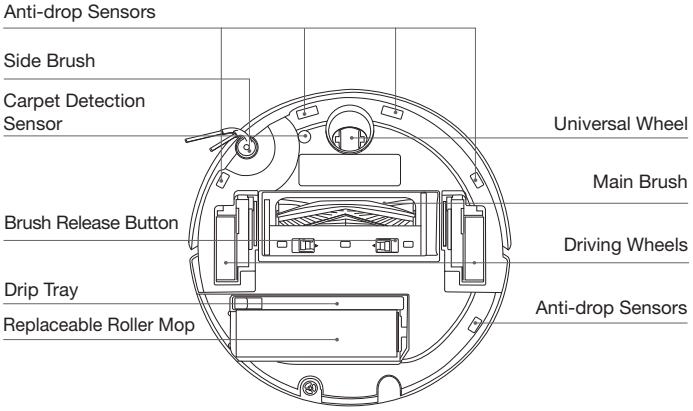
2 Product Diagram

1. DEEBOT Front View

Buttons on DEEBOT:
Press: Toggle start/Pause
Press for 3 s: Return to the station
Double Tap: Release/Retract the mop
(DEEBOT not in the station)



2. DEEBOT Bottom View

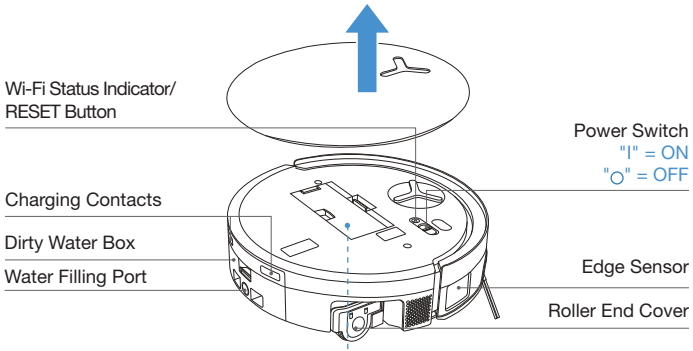


3. Inside DEEBOT (Under the Top Cover)

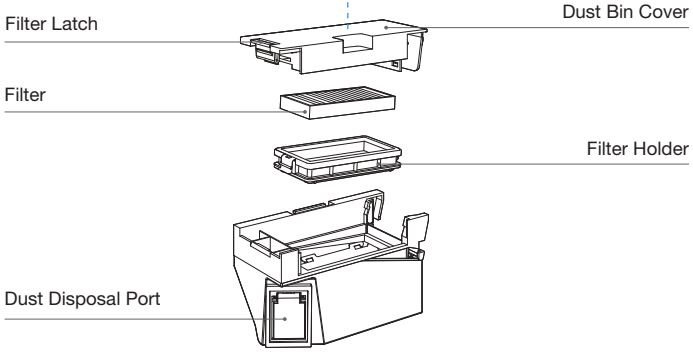
RESET Button

Network Setup: Press the RESET Button, and a voice prompt will be heard to connect DEEBOT to the App.

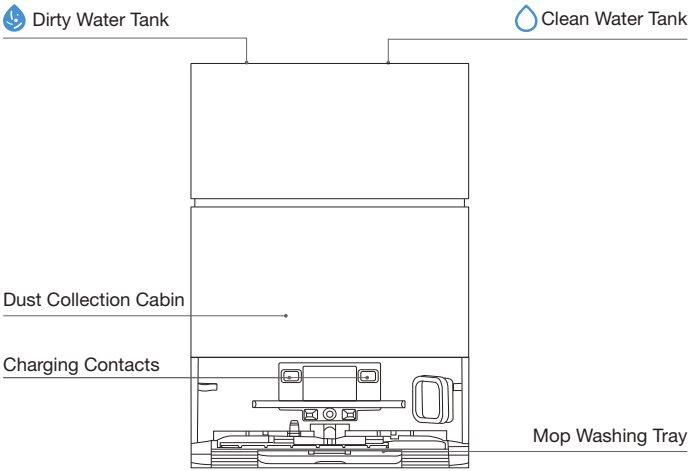
Restore default settings: Press and hold the RESET button for 5 seconds. After hearing the voice prompt, the startup music will play, and DEEBOT will be restored to its default settings. Exercise caution when using this function.



4. Dust Bin



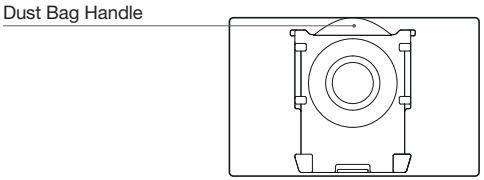
5. OMNI Station Front View



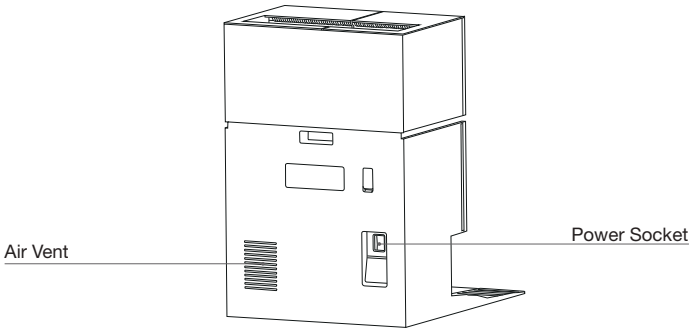
Note:

- Flashing Orange: Please check the ECOVACS HOME App for the cause of the malfunction.
- If DEEBOT fails to charge, please wipe the charging contacts with a clean and dry cloth.

6. Dust Bag



7. OMNI Station Back View



8. Indicator Light on DEEBOT

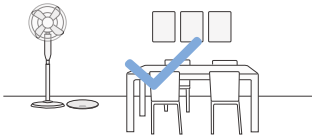
Light Effect	State
Breathing White	Charging
Solid White	Fully Charged/Running
Solid Red	Low Battery
Flashing Red	DEEBOT Alarm
Flashing Orange	Station Alarm

9. Sensors Overview

Name	Functional Description
Navigation Module	Laser Ranging is applied to measure the distance between DEEBOT and surrounding objects based on the time difference of reflection, allowing the module to map against the objects around while DEEBOT is moving. The detection range is 10 m.
Obstacle Avoidance Module	Infrared Ranging and similar triangles are applied to measure the distance between the surrounding objects and DEEBOT. When the sensor detects an object nearby, DEEBOT will automatically take a turn to avoid bumping into the object. The detection range is 0.3 m.
Anti-drop Sensors	Using the Time-of-Flight (dToF) principle, the dToF sensor located on DEEBOT's bottom continuously measures the distance between DEEBOT and the ground. Meanwhile, infrared sensors on the bottom detect the distance using infrared ranging technology. DEEBOT will not move forward when there are stairs in front (such as when the height of the white surface is 55 mm or more, or the height of the black surface is 30 mm or more) and the identified height exceeds the preset one, realizing the anti-drop feature.
Carpet Detection Sensor	The sensor emits 300 kHz ultrasound, whose energy will be absorbed by the carpet, causing the echoed energy to be lower than the threshold. DEEBOT thereby detects the carpet's presence. In the ECOVACS laboratory, more than 50 types of carpets available on the market are identified.
Anti-collision Sensor	With the principle of the Optocoupler Switch, DEEBOT will avoid obstacles when they are about to collide.
Edge Sensor	With Infrared Ranging, the edge sensor detects the distance between the DEEBOT and objects on the side. When there is a wall or obstacles on the right, the DEEBOT performs edge cleaning to avoid missing any spots and prevent collisions.
AIVI Camera	Use AI cameras to collect images of the surrounding environment. Realize video recording. Through interaction with MIC, remote video call can be realized.
Microphone	The microphone captures sound through diaphragm vibrations caused by the human voice traveling through the air. This enables voice recording and Voice Control to direct the DEEBOT to complete the assigned job through the acquisition and algorithms of sound models. The effective wake distance is 5 m.

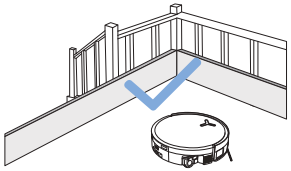
INITIAL SETUP AND USE

1 Notes before Cleaning



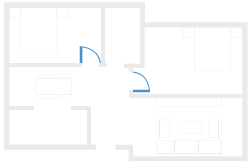
Tidy up the Area to be Cleaned

For the maximum cleaning area possible, put furniture, such as tables, chairs, and pedestal fans, in their proper place and put away low-lying items, such as weight scales, before using DEEBOT.



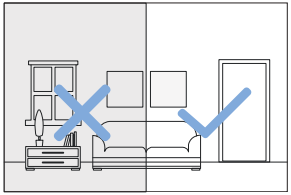
Prevent DEEBOT from Fallin

Place a physical barrier at the edge of a drop, such as staircases and steps, to stop DEEBOT from falling over the edge.



Open Doors and Help DEEBOT Explore

Open all room doors to help DEEBOT fully explore your house during the first use.



Provide Sufficient Lighting

Ensure all cleaning areas are well-lit to support DEEBOT's AI camera in accurately avoiding obstacles such as shoes, socks, and cords.



Remove objects, including cables, clothes, and slippers, from the floor to improve cleaning efficiency.



Before using the product on a carpet with tasseled edges, please fold the tassels under the carpet.



Please do not stand in narrow spaces, such as hallways, to avoid blocking the navigation module.



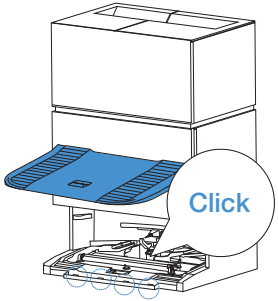
Ensure the clarity of DEEBOT's vision and avoid scratching or smudging the AI camera lens with fingerprints or oily stains. Use a clean, soft cloth to wipe the camera, instead of cleaning agents, detergents, or sprays.

❷ Quick Start

Remove all protective materials before using the appliance.

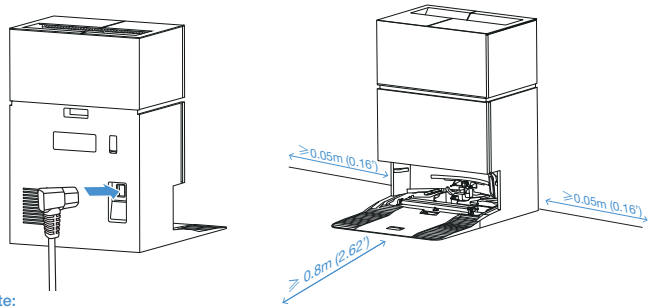
1. Station Installation

The sound of "click" indicates proper installation.



2. Assemble and Place the Station

Place the OMNI station against the wall on a flat, hard surface. Do not place items within 0.05 m on either side and 0.8 m in front.



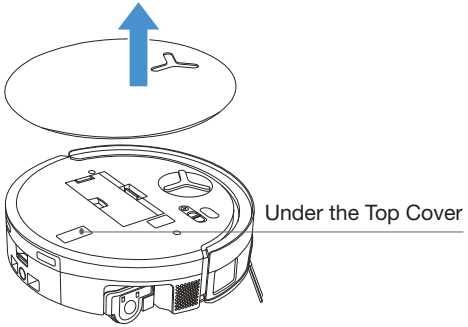
Note:

- If there are reflective objects such as mirrors and reflective skirting lines near the station, the bottom 14 cm of such objects should be covered.
- Do not place the station under direct sunlight or in high-temperature environments.
- Place the station in a location with a strong Wi-Fi signal for a better user experience.

❸ Download ECOVACS HOME APP

To enjoy all available features, it is recommended that you control your DEEBOT via the ECOVACS HOME App.

Scan the QR code under the top cover to download the App.



Or search "ECOVACS HOME" on the App Store or Google Play to download the App.



Note: Follow the instructions on the App to complete the registration, login, and connection.

4 Connect DEEBOT with APP

Via Bluetooth: Turn on DEEBOT and your mobile phone Bluetooth. Allow the App to obtain mobile phone Bluetooth permission. Tap to scan the QR Code on DEEBOT or tap or Add in the App to find the nearby DEEBOT.

Via Wi-Fi: You can also choose to connect DEEBOT with the App through other methods according to the prompts on the App's page.
Note: Please connect via Bluetooth for a better experience.

Note: Please connect via Bluetooth for a better experience.

Wi-Fi Network Requirements:

- You are using a 2.4GHz or 2.4/5 GHz mixed network.
- Your router supports 802.11b/g/n and IPv4 protocol.
- Do not use a VPN (Virtual Private Network) or Proxy Server.
- Do not use a hidden network.
- WPA and WPA2 using TKIP, PSK, AES/CCMP encryption.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) is not supported.
- Use Wi-Fi channels 1-11 in North America and channels 1-13 outside North America (refer to local regulatory agency).
- If you are using a network extender/repeater, the network name (SSID) and password are the same as your primary network.
- Please enable the WPA2 on your router.

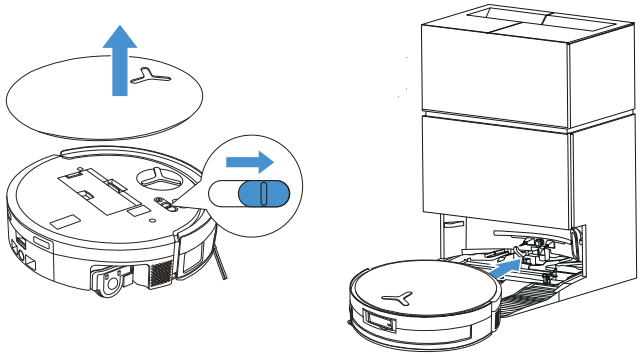
Wi-Fi Indicator Light

	Slow flashing white light	Disconnected from Wi-Fi
	Fast flashing white light	Connecting
	Steady white light	Connected to Wi-Fi

Please be aware that intelligent features such as remote startup, voice interaction, 2D/3D map display and control settings, and personalized cleaning (depending on the Appliance) require the ECOVACS HOME App, which is constantly updated. You need to agree to our Privacy Policy and User Agreement so that we can process some of your essential and necessary information before you can use certain features of the ECOVACS HOME App to control the Appliance. If you disagree with our Privacy Policy and User Agreement, such features will be unavailable. However, you can still use the basic features of this appliance for manual operation.

5 Power on and Charge DEEBOT

Turn on the power switch under DEEBOT's cover ('I' = ON, 'O' = OFF), and place DEEBOT in front of the station that is connected to the power supply. Use the ECOVACS HOME App or voice control to recall DEEBOT, or press and hold on DEEBOT for 3 s, to allow DEEBOT to dock for charging.

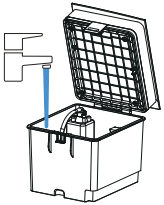


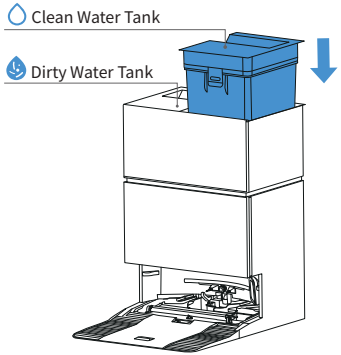
Note:

- DEEBOT cannot charge when it is powered off.
- After cleaning, it is recommended to keep DEEBOT powered on and charging to ensure it is ready for the next cleaning session.
- Please start cleaning from the station. Do not move the station while cleaning.

6 Fill the Clean Water Tank

Take out the clean water tank, open the tank cover, and fill the tank with water. Close the tank cover and reinstall the clean water tank.



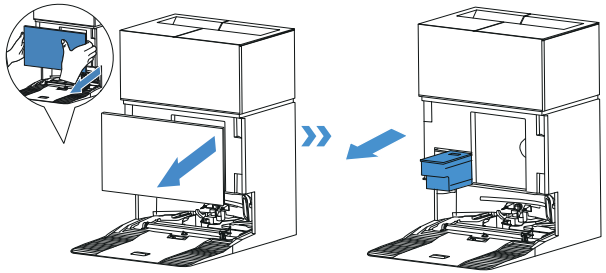


Note:

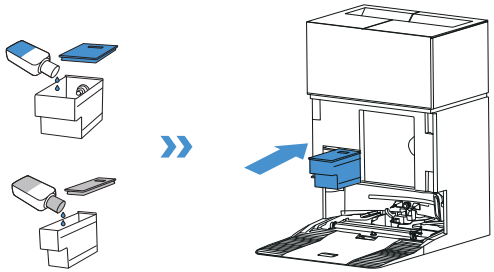
- Use only ECOVACS DEEBOT cleaning solution to avoid malfunctions.
- Use a clean, dry cloth to wipe off any water on the surface of the tank before placing it in position.
- Make sure to lock the top covers of both water tanks securely before use.
- Any watermarks in the water tanks are from function testing. Please use it with confidence.

7 Add Cleaning Solution (sold separately)

1. Take off the dust collection cabin cover, pull out the two cleaning solution boxes, and place them on a level, hard surface.



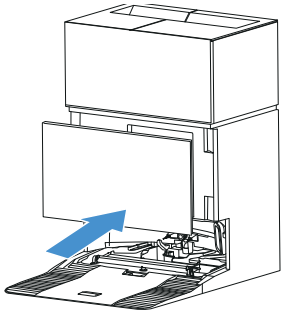
2. Remove the lid of the cleaning solution tank and pull out the two cleaning solution boxes Pour the standard cleaning solution into the blue box and the heavy-duty cleaning solution into the black box. After securing the box lids, push them back into the station and close the tank lid.



Note:

- Do not pour cleaning solution into the clean water tank. Add it to the cleaning solution tank instead. Otherwise, an incorrect ratio may cause excessive foaming and reduce cleaning effectiveness.

3. Return the dust collection cabin cover and press the cover firmly to secure it in position.



Note:
- For better performance and longer lifespan of the product, please use ECOVACS DEEBOT cleaning solution (sold separately).
- Please make sure that no foreign objects fall into the cleaning solution box.

8 Operate DEEBOT for Cleaning

1. Start Mapping

When creating a map for the first time, please follow DEEBOT to help with some minor issues.
For example, DEEBOT may get stuck under furniture. Please refer to the following solutions:
① Raise the low-sitting furniture if possible;
② Cover the bottom of the furniture;
③ Set up a virtual boundary via the App.

2. Start Cleaning

- The DEEBOT's water tank is automatically refilled through the station. Manual refilling is not needed.
- When mopping, DEEBOT will recognize floor types and is able to lift mops automatically when encountering carpets. Please do not use DEEBOT on shaggy rugs or carpets with fibres longer than 10 mm. It is recommended to fold up the shaggy rugs with fibres longer than 10 mm during the cleaning process, or set the shaggy carpeted area as a no-entry zone by setting a virtual boundary in the ECOVACS HOME App.

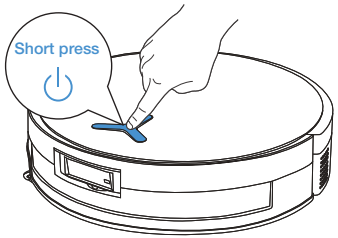
Please ensure that DEEBOT is in the station and is fully charged before cleaning for the first time. Tap ⏻ on DEEBOT to start. You can also use the ECOVACS HOME App or voice control to start.

3. Pause

Tap ⏻ on DEEBOT to pause it while it is working. You can also use the ECOVACS HOME App or voice control to pause DEEBOT.

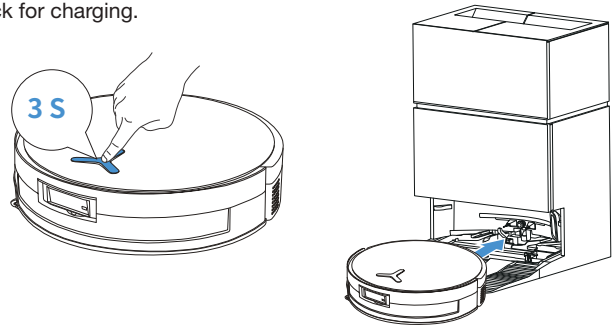
4. Wake Up

After pausing for a while, all indicator lights on DEEBOT will go out. To wake up DEEBOT, press ⏻.



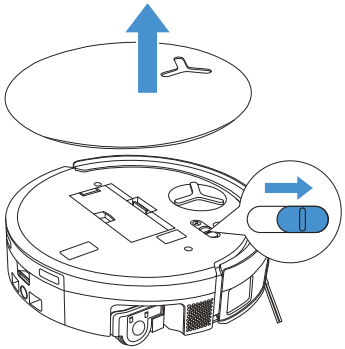
5. Back to Station

Use the ECOVACS HOME App or voice control to recall DEEBOT, or press and hold the ⏻ button on DEEBOT for 3 s, to allow DEEBOT to dock for charging.



6. Deep Sleep Mode

DEEBOT will enter deep sleep mode if it stays outside the station for about 10 h to protect the battery. Please switch OFF and ON to wake DEEBOT up.



When PowerBoost Charging is enabled, DEEBOT will fast charge for about 5 minutes after returning to the station. It will then switch to standard charging and stop automatically once fully charged.

REGULAR MAINTENANCE

❶ Maintenance Frequency

To keep DEEBOT running at peak performance, perform maintenance and replace parts at the following frequencies:

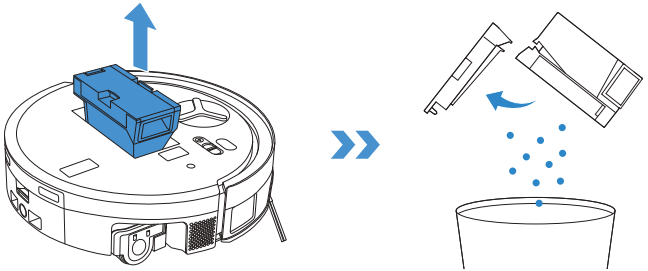
Part	Maintenance Frequency	Replacement
Washable Roller Mop	/	Every 1-2 months
Drip Tray	Every week	/
Dirty Water Box	Every week	/
Dust Bag	/	When the App prompts
Side Brush	Every 2 weeks	Every 3-6 months
Main Brush	Every week	Every 6-12 months
Filter	Every week	Every 3-6 months
Edge Sensor Universal Wheel Anti-drop Sensors Bumper Charging Contacts on DEEBOT Charging Contacts on OMNI Station Navigation Module Obstacle Avoidance Module AIVI Camera	Approx. every month	/
Clean Water Tank	Every 3 months	/
Dirty Water Tank	Every month	/
Body and Bottom of the Station	Every month	/
Mop Washing Tray	Every 5 months	/
Cleaning Solution Unit	Every month	/

Note: Explore more accessories at the ECOVACS HOME App or at https://www.ecovacs.com.

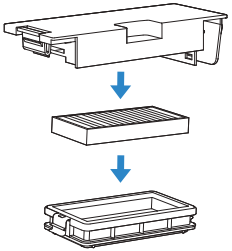
DEEBOT MAINTENANCE

❶ Maintain Dust Bin and Filter

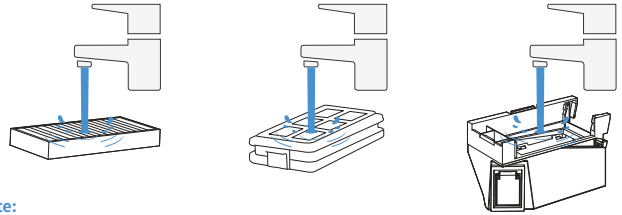
1. Remove the dust bin and then empty it.



2. Open the filter net and remove the filter.

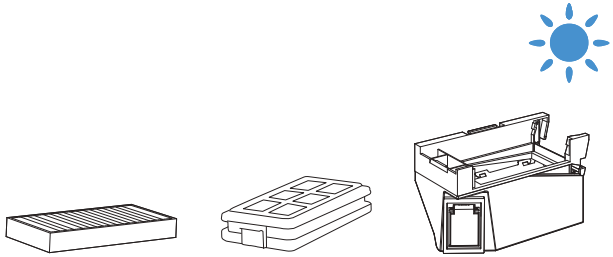


3. Rinse the dust bin and filter with water, and shake off the water droplets.



Note:
- Please rinse the filter with water as shown.
- Do not use fingers or brushes to clean the filter.

4. Air-dry the dust bin and filter.



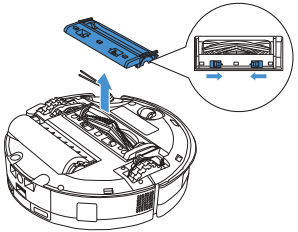
Note: Completely dry the components before use.

❷ Maintain Main Brush and Side Brush

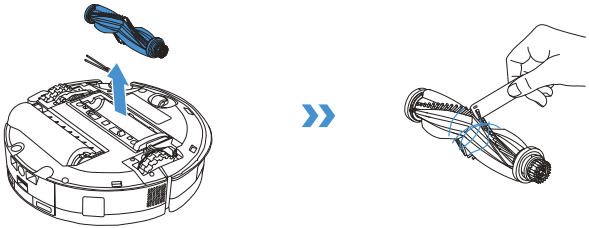
Clean the Main Brush.

1. Remove the cover on the main brush.

Note: Before turning DEEBOT upside down, please empty any remaining water from the dirty water tank and drip tray.



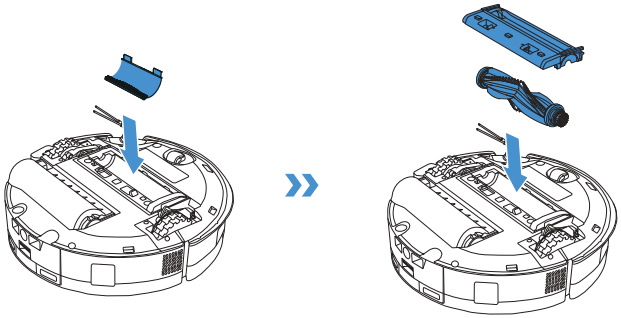
2. Remove and clean the main brush.



3. Remove, clean and dry the brush comb.

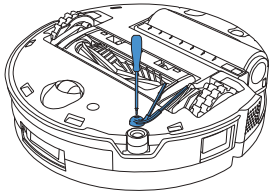


4. Install the brush comb, main brush and the cover.



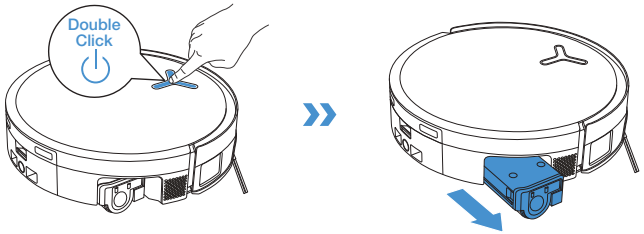
Clean the Side Brush

Remove the side brush using a screwdriver and clean it.



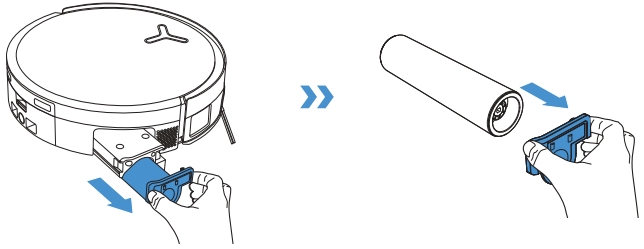
3 Maintain Roller Mop

1. Double tap ⏻ button to release roller mop component.

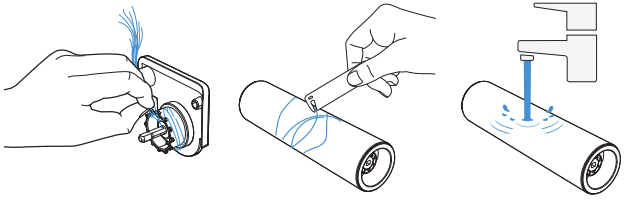


Note: Do not pull the roller forcefully while it is retracted, as this may damage the roller mop component.

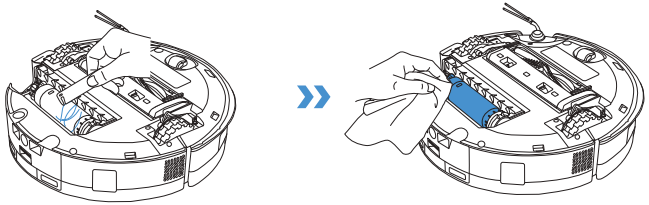
2. Press the lateral unlock button to remove the roller.



3. Clean the roller mop.

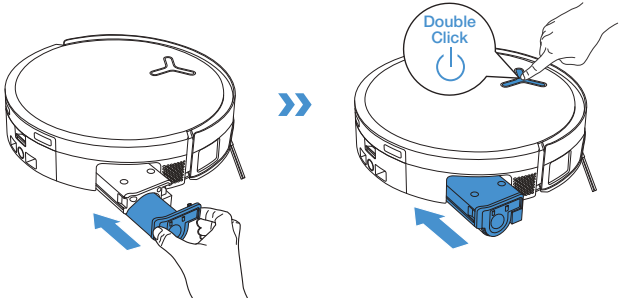


4. Clean inside the roller.



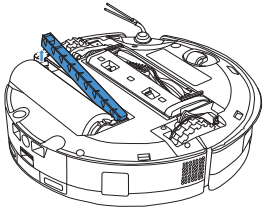
Note: Do not wash DEEBOT with water.

5. Push the roller mop into the roller end cover and double tap the ⏻ button to retract.



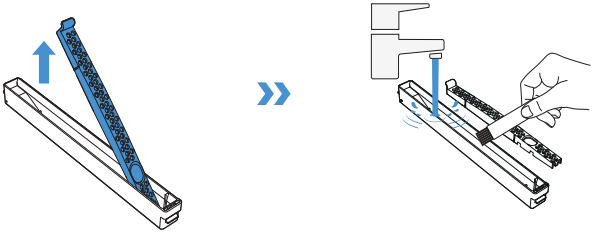
4 Maintain Clean Drip Tray

1. Remove the drip tray.

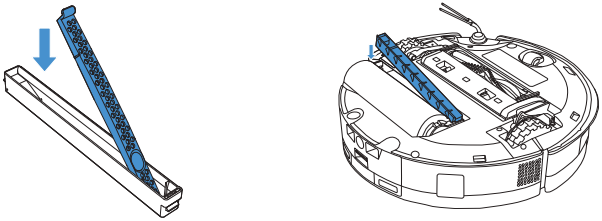


Note: A small amount of residual water may leak out when flipping DEEBOT if it's not in drying mode.

2. Remove and clean drip tray components.

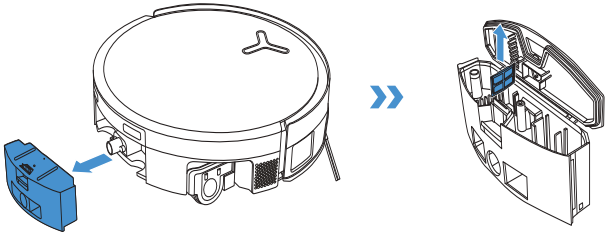


3. Please install the drip tray filter components as shown in the illustration.

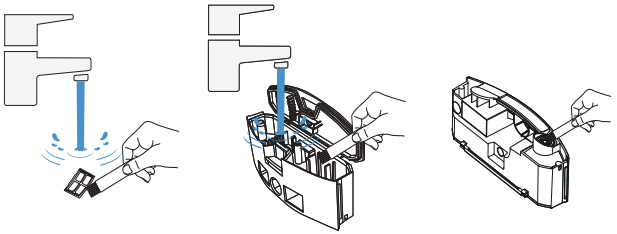


5 Maintain Dirty Water Box

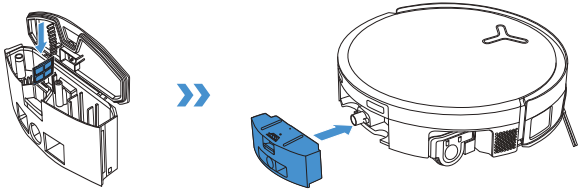
1. Remove the dirty water box and the filter net.



2. Clean the filter net, box, and sewage outlet.



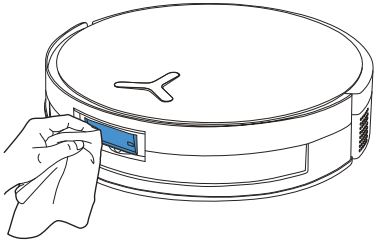
3.Reinstall the filter, press securely and then reattach the dirty water box cover.



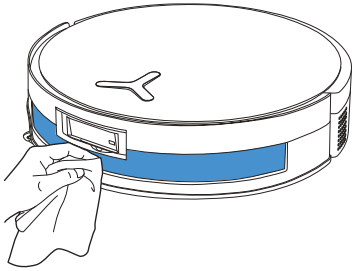
Press the dirty water box cover firmly in the guided direction until its plane is completely flush with the upper edge of the box to ensure a tight seal.

6 Maintain Other Components

Clean the Obstacle Avoidance Module Lens

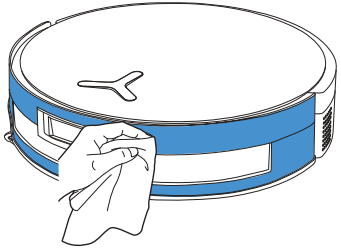


Clean the Navigation Module



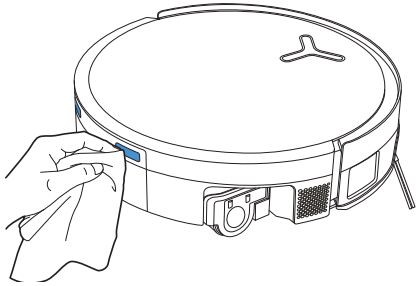
Note: Rotate the Module lens to the front and clean it gently with a brush when cleaning .

Clean the Bumper



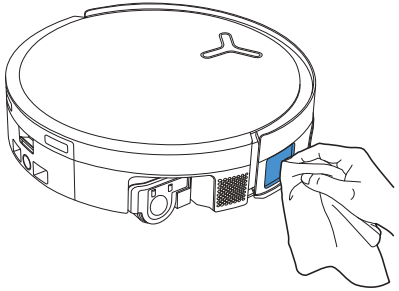
Note: Use a dry cloth when cleaning the Anti-drop sensors and bumper to prevent water damage.

Clean Charging Contacts

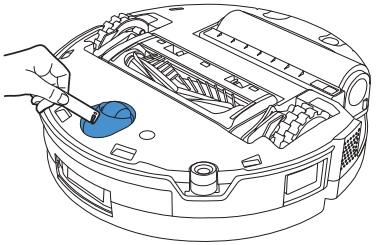


Note: Charging contacts contain sensitive electronic components. Clean them with a dry cloth. Do not use a wet cloth to prevent water damage.

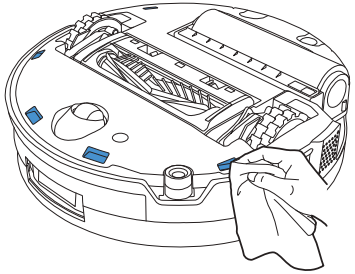
Clean the Edge Sensor



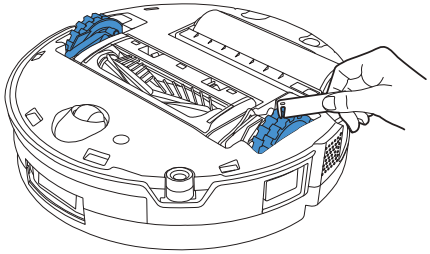
Clean the Universal Wheel



Clean the Anti-drop Sensors



Clean the Driving Wheels

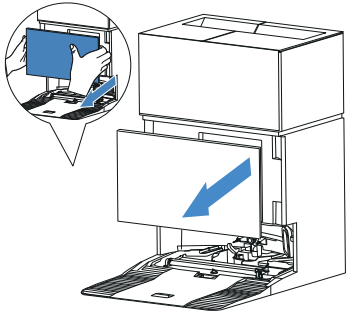


Note: Use dry cloth when cleaning the charging contacts to prevent water damage.

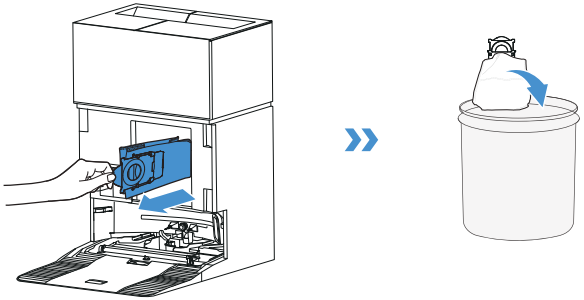
STATION MAINTENANCE

1 Maintain Dust Bin

1. Remove the dust container cover.

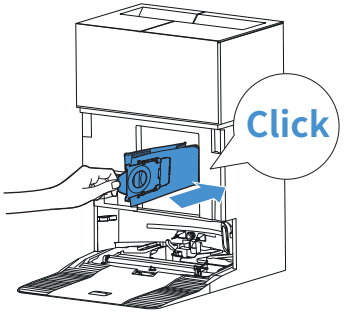


2. Remove the disposable dust bag in the direction of the arrow and discard it.

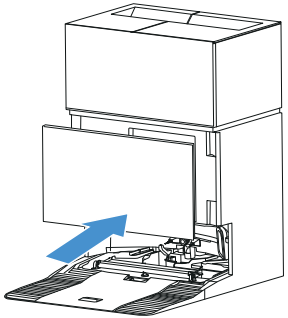


Note: Hold the handle to lift out the dust bag, which can effectively prevent dust leakage.

3. Clean the dust container with a dry cloth and install a new dust bag.

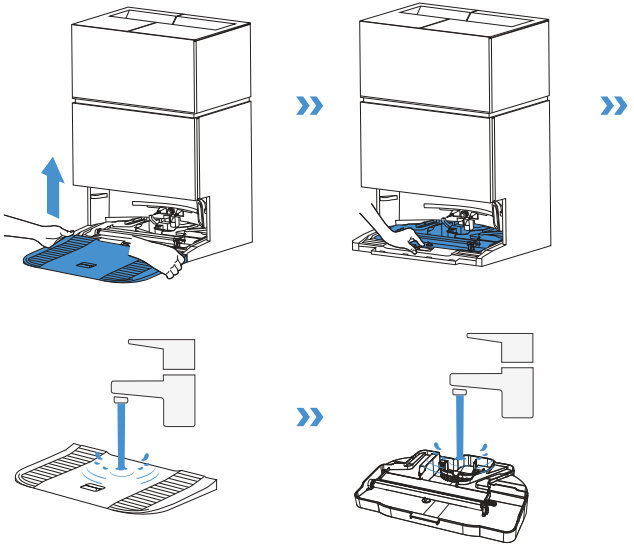


4. Insert the top latch of the dust container cover into the slot, and then press downward to ensure a proper seal.

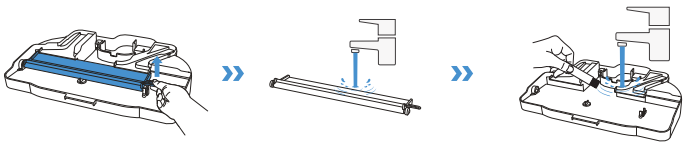


❷ Maintain Mop Washing Tray

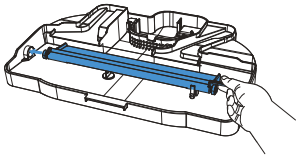
1. Remove and clean the mop washing tray and the station base.



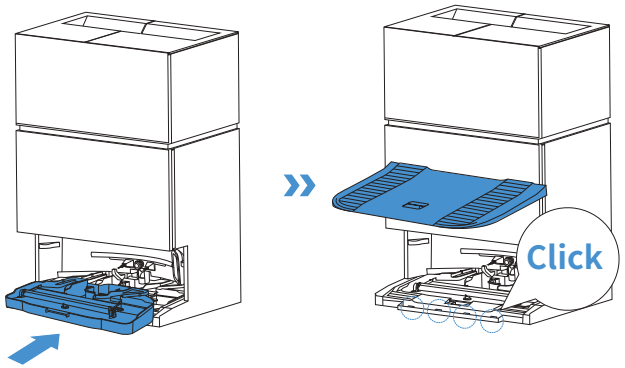
2. Remove and clean the soaking tray.



3. Install the soaking tray.



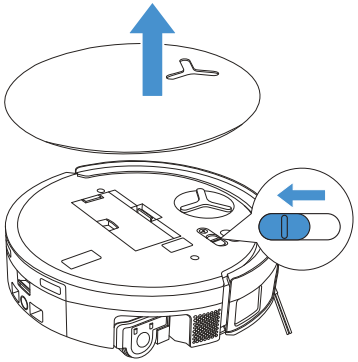
4. Install the mop washing tray and base.



Note: Please install the tray and base properly to prevent malfunction.

❸ Storage

Please fully charge and switch OFF DEEBOT before storage. Please recharge it every 1.5 months to prevent the battery from over-discharging.



Please note that DEEBOT cannot charge when powered OFF.

Note:

- After DEEBOT finishes its cleaning task, it is recommended not to power it off but to keep it charging, to better prepare for the next cleaning session.
- If the battery is over-discharged or not used for a long time, DEEBOT may not be charged. Please contact ECOVACS for help. Do not disassemble battery by yourself.
- If you do not use the product for a long time, keep the dirty water box, water tanks empty and the mop dry.

TROUBLESHOOTING

For the following possible issue, refer to the corresponding solutions.

No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
1	DEEBOT is not able to connect to the ECOVACS HOME App.	Incorrect Wi-Fi username or password entered.	Enter the correct Wi-Fi username and password.
		DEEBOT is not within range of your home Wi-Fi signal.	Make sure DEEBOT is within range of your home Wi-Fi signal. Try to stay as close to the router as possible.
		DEEBOT is not in the configuration state.	Press the Reset button to connect DEEBOT to your phone by Bluetooth. If it fails, please press the Reset button + ⏻ and connect via the ECOVACS HOME App.
		There is no home Wi-Fi on the Wi-Fi list.	Check if the Wi-Fi name contains special characters. Please do not use special characters like ! @#& ¥%/\. Do not use a 5 Ghz network.
		An incorrect App is installed.	Please download and install the ECOVACS HOME App.
2	Unable to create the furniture map in the App.	Moving DEEBOT when cleaning might cause the map to be lost.	During cleaning, do not move DEEBOT.
		Auto cleaning is not finished.	Make sure DEEBOT automatically returns to the OMNI Station after cleaning.
		Multi-floor mode was not enabled when the second map was created.	Please enable multi-floor mode in the App.
3	The side brush drops out of place during use.	The side brush is not properly installed.	When installing the side brush with a screwdriver, ensure the screw is tightened securely.
4	No signal found. Unable to return to the station.	The OMNI Station is incorrectly placed.	Place the station properly according to the instructions in the [Power on and Charge DEEBOT] section.
		Station is out of power or has been moved.	Check whether the OMNI Station is connected to the power supply. Do not move the OMNI Station.
		DEEBOT does not start cleaning from the OMNI Station.	It is recommended that DEEBOT start cleaning from the OMNI Station.
		The docking route is blocked. For example, the door is closed to the room where the station is placed.	Keep the charging route clear.

No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
5	DEEBOT returns to the OMNI Station before it has finished cleaning.	The room is so large that DEEBOT needs to return to recharge.	Please enable auto resume. For more details, please follow the App instructions.
		In highly complex home layouts, cleaning efficiency may decrease, possibly resulting in incomplete cleaning.	Simplify your home layout.
6	DEEBOT is unable to charge.	DEEBOT is not switched ON.	Switch ON DEEBOT.
		DEEBOT’s charging contacts are not connected to the OMNI station ‘s charging contacts.	Make sure that DEEBOT’s charging contacts have connected to the station's charging contacts and ⏻ flashes. Check whether DEEBOT’s and OMNI station's charging contacts are dirty. Please clean these parts according to the instructions in the [REGULAR MAINTENANCE] section.
		The OMNI Station is not connected to the power supply.	1. Make sure the OMNI station is connected to power supply. 2. Once the power is connected, ensure that the motor startup sound can be heard.
		The base has not been installed in place.	Refer to the [Quick Start] section for correct installation.
7	DEEBOT is very loud during cleaning.	The main brush/side brush is tangled, or the dust bin/ filter is blocked.	It is recommended to clean the main brush, side brush, dust bin, filter, etc. regularly.
		DEEBOT is in Strong Suction Mode or Max Suction Power Mode.	Switch to Standard Mode.
8	DEEBOT gets stuck while working and stops.	DEEBOT is tangled with objects on the floor (electrical wires, curtains, carpet fringing, etc.).	DEEBOT will try various ways to free itself. If its attempts fail, manually remove the obstacles and restart.
		DEEBOT might be stuck under furniture with an entrance of similar height.	Please raise the furniture, set a physical barrier, or set a virtual boundary via the ECOVACS HOME App.
		DEEBOT is stuck in a narrow area.	Tidy up your home, set a physical barrier, or set a virtual boundary via the ECOVACS HOME App.

No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
9	During cleaning, DEEBOT may encounter issues like a disorderly route, biased movement, repeated cleaning over the same spots, and missing small areas. (If there is a large area that has not been cleaned temporarily, DEEBOT will automatically clean the missed area. Sometimes DEEBOT will re-enter a cleaned room, which may not be repeated cleaning, but DEEBOT finds any missed area.)	Objects such as wires and slippers placed on the ground block DEEBOT.	Before cleaning, please tidy up scattered wires, slippers, and other objects on the ground as much as possible. If there is any area missed during cleaning, DEEBOT will correct it automatically. Please refrain from interfering (such as moving DEEBOT or blocking its route).
		The driving wheels may slip on the ground when DEEBOT climbs steps, thresholds, and door bars, which can affect its judgment of the entire home environment.	It is recommended to close the door of the affected area and clean it separately. After cleaning, DEEBOT will return to its starting location.
		On freshly waxed or polished floors, as well as smooth tiles, there may be less friction between the driving wheels and the floor.	Please wait for the wax to dry before cleaning.
		Due to variations in home layouts, some areas cannot be entered by DEEBOT.	Tidy up your home to ensure that DEEBOT can enter the areas to be cleaned.
10	Delay in remote control.	The Wi-Fi signal is poor, causing the video loading to be slow.	Use DEEBOT in areas with a good Wi-Fi signal.
11	After returning to the OMNI station, DEEBOT does not empty its dust bin.	The Auto-Empty function has not been turned on in the ECOVACS HOME App.	Turn on the Auto-Empty function in the ECOVACS HOME App.
		Manually moving DEEBOT back to the station will not trigger the Auto-Empty function.	It is recommended to allow DEEBOT to return to the OMNI Station on its own. Please do not manually move it.
		In Do Not Disturb mode, DEEBOT will not empty the dust after returning to the OMNI Station.	Turn off Do Not Disturb in the ECOVACS HOME App or manually start dust-emptying.
		The station detects a decrease in empty efficiency.	Replace the dust bag according to the [REGULAR MAINTENANCE] section and close the dust collection cabin. If the dust bag is not full when prompted by the App, you can put it back again.
		Check if the dust bin is full and causes a blockage.	Clean the dust bin according to the [REGULAR MAINTENANCE] section.
		If the above possible causes have been ruled out, components of the station may be abnormal.	Please contact customer service for assistance.

No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
12	Auto-Empty unsuccessful.	The station detects a decrease in empty efficiency.	Replace the dust bag according to the [REGULAR MAINTENANCE] section and close the dust collection cabin. If the dust bag is not full when prompted by the App, you can put it back again.
		The outlet of the dust bin is blocked by foreign objects.	Remove the dust bin and clear the foreign objects on the outlet.
13	The inner side of the dust collection cabin is dirty.	Fine particles pass through the dust bag and accumulate on the inner side of the dust collection cabin.	Clean the inner side of the dust collection cabin.
		The dust bag is broken.	Check and replace the dust bag.
		The dust bag is not properly installed.	Please install the dust bag properly.
		The dust container cover is not closed.	Please check if the dust container cover is closed properly.
14	Dust leakage occurs while DEEBOT is working.	The outlet of the dust bin is blocked by foreign objects.	Remove the dust bin and clear the foreign objects on the outlet.
15	The roller mop does not rotate.	The roller mop is not correctly installed.	Install the roller mop properly according to the [REGULAR MAINTENANCE] section.
		The roller mop is blocked by foreign objects.	Clean and install the roller mop properly according to the [REGULAR MAINTENANCE] section.
16	The driving wheel is stuck.	The driving wheel is entangled or stuck due to foreign objects.	Rotate and press the driving wheel to check for any wrapping or obstruction by foreign objects. If any foreign objects are found, please clean them promptly. If this issue persists, please contact customer service for assistance.

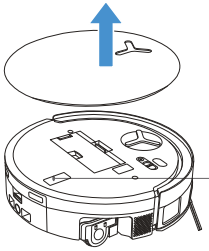
No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
17	The mop washing tray is full of water and cannot be emptied. A voice prompt reports the mop washing tray malfunction.	The dirty water tank is not properly installed.	Tap down on the dirty water tank to ensure it is properly installed.
		The sealing plugs in the dirty water tank are not installed properly.	Make sure that the two sealing plugs are properly installed.
		The mop washing tray is not properly installed.	Check and ensure the mop washing tray is properly installed.
		The mop washing tray base gets dirty.	Detach and wash the mop washing tray base with water.
		Check if the floating ball gets stuck when there is no water in the mop washing tray base.	Take out the mop washing tray to put the floating ball back in place.
		The OMNI Station cannot drain water normally.	Place DEEBOT in the station. After ensuring it's charging, double tap ⏻. If the issue persists, please contact customer service for assistance.
		The suction port of the mop washing tray is blocked by foreign objects.	Ensure that there is no foreign object in the suction port of the mop washing tray.
		The voice alert persists after all the above solutions are tried.	Power off and on the station. If this issue persists, please contact customer service for assistance.
18	Dirty water box malfunction or frequent auto-wash.	The dirty water box is overly laden with dust.	Remove and empty the dirty water box , and then rinse it and reinstall. If this issue persists, please contact customer service for assistance.
		The drip tray is overly laden with dust.	Remove and empty the drip tray, and then rinse it and reinstall. If this issue persists, please contact customer service for assistance.

Please contact our customer service for assistance if the problem persists despite the recommended solutions.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	**DEX99-1**		
Rated Input	16.4 V ⎓ 3 A	Fast Charge Input	16.4 V ⎓ 9.5 A
Charging Time	about 4.0 h		
Station Model	**CH24C0**		
Rated Input	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Nominal Charge Output	16.4 V ⎓ 3 A	Fast Charge Output (Short Time)	16.4 V ⎓ 9.5 A
Rated Input Current (Charging)	1.5 A	Power (Emptying)	650 W
Power (Hot Water Washing Mop)	2200 W		
Frequency Bands	2400-2483.5 MHz		
Networked Standby Power	Less than 2.00 W		

The output power of the wireless module is less than 100 mW.
Based on product requirements (functionality and user experience), our products use a non-ultra-low power appliance architecture, so there is no off mode and no standby mode. After the machine is fully charged, it will enter the network standby mode within 20 minutes. Networked standby mode power is 1.9 W.
Note: Technical and design specifications may be changed for continuous product improvement.
Explore more accessories at https://www.ecovacs.com.



Please use the mobile camera to scan the QR code and obtain the user guide.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электрического устройства необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ. СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ

1. Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или же с недостатком опыта и знаний — при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим риски. Дети не должны играть с устройством. Чистка и обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
2. Подготовьте пространство к уборке. Уберите с пола шнуры питания и мелкие предметы, которые могут запутаться в устройстве. Подверните бахрому ковров под край и поднимите с пола шторы, скатерти и другие похожие предметы.
3. Если в области уборки есть перепад высот из-за ступеньки или лестницы, перед использованием убедитесь, что устройство может обнаружить край и не упадет. При необходимости установите физический барьер на краю, чтобы предотвратить падение устройства. Убедитесь, что о физический барьер нельзя споткнуться.
4. Используйте устройство только так, как описано в данном руководстве. Применяйте только аксессуары, рекомендованные или продаваемые производителем.
5. ТОЛЬКО для использования ВНУТРИ помещений в домашних условиях. Не используйте устройство на улице, в коммерческих или промышленных помещениях.
6. Не используйте устройство без установленного пылесборника и (или) фильтров.
7. Не эксплуатируйте устройство в местах, где есть зажженные свечи или хрупкие предметы.
8. Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела подальше от всех отверстий и движущихся частей устройства.
9. Не включайте устройство в помещении, где спит младенец или ребенок.
10. Не используйте и не храните устройство в условиях экстремально низких или высоких температур (ниже -5 ˚C /23 ˚F или выше 40 ˚C/104 ˚F). Заряжайте робот-пылесос при температуре выше 0 °C/32 °F и ниже 40 °C/104 °F.
11. Не используйте устройство на влажных поверхностях или поверхностях со стоячей водой.

12. Не позволяйте устройству подбирать крупные предметы, такие как камни, большие куски бумаги или любые предметы, которые могут забить устройство.
13. Не используйте устройство для сбора легковоспламеняющихся или горючих материалов, таких как бензин, тонер для принтеров или копировальных машин, а также не эксплуатируйте его в местах, где могут находиться такие материалы.
14. Не используйте устройство для сбора горящих или дымящихся предметов, таких как сигареты, спички, горячий пепел или другие предметы, которые могут вызвать пожар.
15. Не помещайте предметы во всасывающее отверстие. Не используйте устройство, если всасывающее отверстие заблокировано. Держите всасывающее отверстие свободным от пыли, ворса, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.
16. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его должен заменить производитель или авторизованный сервисный центр.
17. Переведите выключатель питания устройства в положение «ВЫКЛ.» перед его очисткой или обслуживанием.
18. Для модели CH24C0 подходит литиевый аккумулятор, состоящий не более чем из 4 элементов, номинальным напряжением 14,4 В постоянного тока и емкостью 5800 мА·ч. Перед утилизацией устройства аккумулятор необходимо извлечь и утилизировать в соответствии с местными законами и правилами.
19. Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с местными законами и правилами.
20. Не сжигайте устройство, даже если оно сильно повреждено. Аккумуляторы могут взорваться в огне.
21. Устройство должно использоваться в соответствии с указаниями, приведенными в данном руководстве по эксплуатации. Компания Ecovacs Home Service Robotics не несет ответственности за любые повреждения или травмы, вызванные неправильным использованием.
22. В роботе-пылесосе установлены аккумуляторы, которые могут заменять только квалифицированные специалисты. Для замены аккумулятора робота-пылесоса обратитесь в службу поддержки клиентов.
23. Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на станции OMNI.
24. Используйте только оригинальную аккумуляторную батарею и станцию OMNI, поставляемые производителем вместе с устройством. Запрещается использовать неперезаряжаемые батарейки.
25. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить шнур питания. Не тяните за шнур, не переносите устройство или станцию OMNI, держась за

шнур питания, не прищемляйте его дверью и не протягивайте через острые углы или края. Не допускайте наезда устройства на шнур питания. Держите шнур питания вдали от горячих поверхностей.

26. Не используйте станцию OMNI, если она повреждена. Блок питания не подлежит ремонту и дальнейшему использованию, если он поврежден или неисправен.
27. Не используйте устройство, если поврежден шнур питания или розетка. Не используйте устройство или станцию OMNI, если они не работают должным образом, если их уронили, повредили, оставили на улице или они подверглись воздействию воды. В этом случае необходимо обратиться к производителю или в авторизованный сервисный центр для устранения неисправностей во избежание опасности.
28. Перед чисткой или обслуживанием станции OMNI необходимо вынуть вилку из розетки.
29. Перед утилизацией устройства извлеките его из станции OMNI, переведите выключатель питания в положение «ВЫКЛ.», и только затем извлеките аккумулятор.
30. Если вы не планируете использовать станцию OMNI в течение длительного времени, отключите ее от сети.
31. Если робот-пылесос не будет использоваться длительное время, выключите питание и отключите станцию OMNI от сети для хранения.
32. ВНИМАНИЕ! Добавляйте чистую воду только в бак для чистой воды.
33. **ВНИМАНИЕ!** Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания CH24C0, входящий в комплект поставки.

В соответствии с требованиями в отношении воздействия радиочастотного излучения, во время работы устройства между ним и людьми необходимо сохранять расстояние не менее 20 см.

Для обеспечения соответствия требованиям не рекомендуется находиться ближе указанного расстояния до устройства. Антенна, используемая в этом передатчике, не должна размещаться рядом с другими антеннами или передатчиками.

Обновление устройства

Как правило, устройства обновляются приблизительно раз в два месяца.

Некоторые устройства, особенно те, которые продавались более трех лет тому назад, обновляются только после выявления и устранения критических уязвимостей.

Чтобы проверить текущую версию программного обеспечения и включить автоматические обновления, перейдите в приложении в раздел: «Настройки» > «Дополнительные настройки робота-пылесоса» > «О роботе-пылесосе» > «Обновление». Там отображается текущая версия; нажмите «Обновить», чтобы перейти на страницу обновлений, и выберите «Автоматическое обновление», чтобы включить его.

	Осторожно: горячая поверхность
	Безопасный разделительный трансформатор с защитой от короткого замыкания
	Импульсный источник питания
	Только для использования внутри помещений
	Постоянный ток
	Переменный ток
	Перед зарядкой прочтите инструкцию.
	Полярность зарядного порта
	Миниатюрный плавкий предохранитель с выдержкой времени

Удаленное видеонаблюдение предназначено исключительно для личного использования на частных, непубличных территориях с целью собственной безопасности и индивидуального контроля. Обратите внимание на требования местного законодательства о защите данных при использовании данной функции. Наблюдение за публичными местами, особенно скрытое и (или) со стороны работодателя без обоснованных причин, запрещено. Вся ответственность и риск за такое неправомерное использование ложатся только на пользователя.

Заявление о соответствии требованиям Европейского союза

Информация об утилизации для пользователей отработанного электрического и электронного оборудования



Данный символ на изделии или его упаковке указывает на то, что использованные электрические и электронные изделия не должны выбрасываться вместе с неотсортированными бытовыми отходами.
Для надлежащей переработки вы обязаны утилизировать отработанное оборудование, сдав его в специальные пункты приема.
Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду вследствие неправильной утилизации отходов.
Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системой возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели продукт, — это бесплатно. Для получения информации о ближайших пунктах приема обратитесь в местный орган власти.
За неправильную утилизацию данного вида отходов могут применяться штрафы в соответствии с национальным законодательством.

Информация об утилизации для пользователей использованных аккумуляторов



Данный символ означает, что батарейки и аккумуляторы по окончании срока службы не должны выбрасываться вместе с неотсортированными бытовыми отходами.
Ваше участие является важной частью усилий по минимизации воздействия батареек и аккумуляторов на окружающую среду и здоровье человека. Для надлежащей утилизации вы можете вернуть это изделие, а также содержащиеся в нем батарейки или аккумуляторы своему поставщику или в специальный пункт приема — это бесплатно.
Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду вследствие неправильной утилизации отходов.
За неправильную утилизацию данного вида отходов могут применяться штрафы в соответствии с национальным законодательством.
Существуют отдельные системы сбора использованных батареек и аккумуляторов.
Правильно утилизируйте батарейки и аккумуляторы в местном пункте сбора/переработки отходов.

Директива об ограничении использования некоторых опасных веществ (RoHS)

Компания Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. настоящим заявляет, что все изделие, включая его компоненты (кабели, шнуры и т. д.), соответствует требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU и дополняющей ее Делегированной директивы Комиссии (ЕС) 2015/863 об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (также известной как «RoHS recast» или «RoHS 2.0»).

Директива о радиооборудовании

Компания Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. настоящим заявляет, что изделие, указанное в данном разделе, соответствуют основным требованиям и другим применимым положениям Директивы о радиооборудовании 2014/53/EU.

Уполномоченный представитель в Европе:

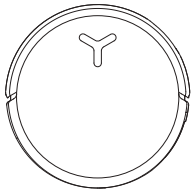
CE

ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

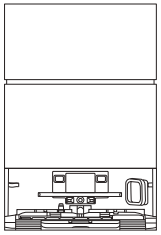
Компания Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. настоящим заявляет, что изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директивы RoHS 2011/65/EU и дополняющей ее Делегированной директивы Комиссии (ЕС) 2015/863, а также Директивы о радиооборудовании 2014/53/EU.
Декларацию о соответствии можно просмотреть по следующему адресу:
https://www.ecovacs.com/global/compliance.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

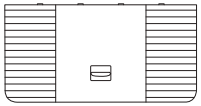
1 Комплект поставки



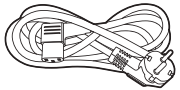
DEEBOT



Станция OMNI



Основание



Шнур питания



Руководство по эксплуатации



Многофункциональный инструмент для чистки устройства



защитной

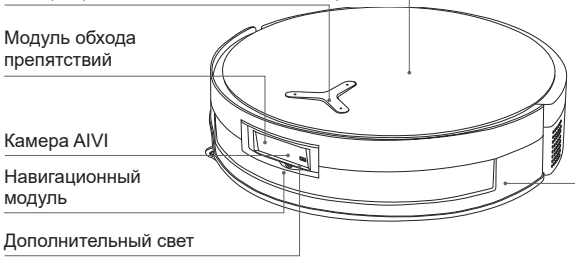
Примечание:

*В комплект входит продуманная пара угловых защитных накладок для повышения безопасности пользователя и улучшения удобства обращения.
Для установки: Совместите внутренний паз угловой защитной накладки с краем и нажмите до фиксации. Совместимо со всеми угловыми конструкциями DEEBOT.
*Иллюстрации в данном руководстве приведены только для справки и могут отличаться от фактического устройства. Конструкция и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

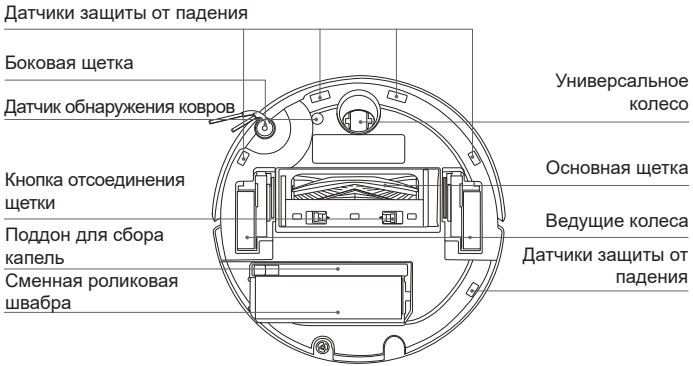
2 Схема изделия

1. DEEBOT, вид спереди

Кнопки на DEEBOT
Нажатие: запуск/пауза
Нажатие на 3 с: возвращение на станцию
Двойное нажатие: выдвижение/втягивание швабры (если DEEBOT не на станции)



2. DEEBOT, вид снизу

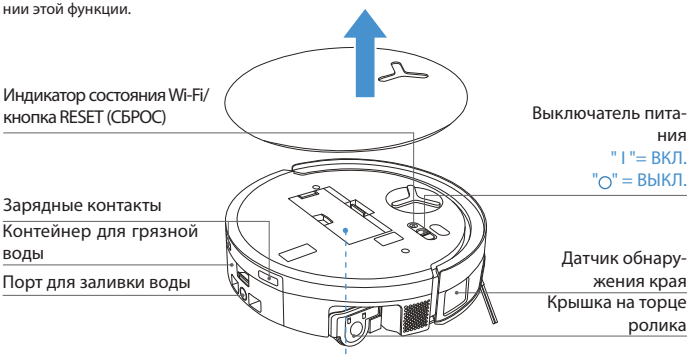


3. DEEBOT внутри (под верхней крышкой)

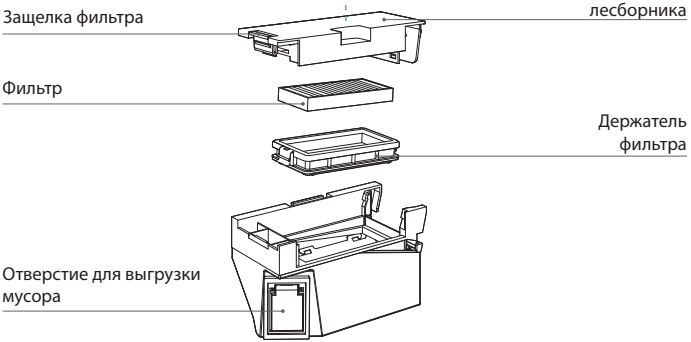
Кнопка RESET (СБРОС)

Настройка сети: нажмите кнопку RESET (СБРОС) — вы услышите голосовую подсказку для подключения DEEBOT к приложению.

Возврат к настройкам по умолчанию: нажмите и удерживайте кнопку RESET (СБРОС) в течение 5 секунд. После того как вы услышите голосовую подсказку, прозвучит музыка при запуске, и DEEBOT будет сброшен к настройкам по умолчанию. Соблюдайте осторожность при использовании этой функции.



4. Пылесборник



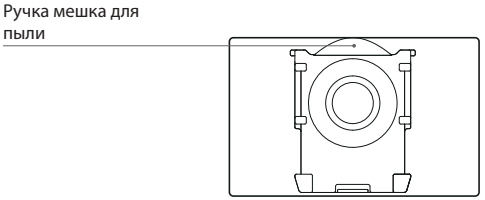
5. Станция OMNI, вид спереди



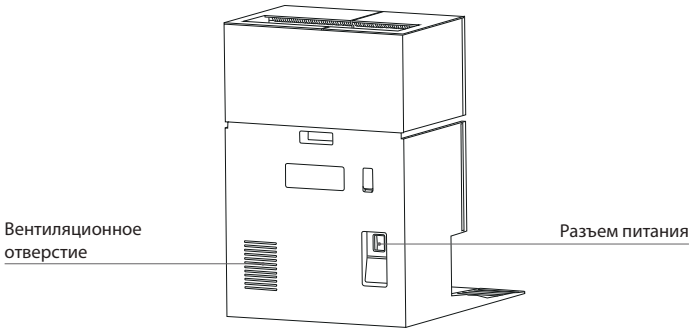
Примечание:

- Мигает оранжевым: проверьте приложение ECOVACS HOME для выяснения причины неисправности.
- Если DEEBOT не заряжается, протрите зарядные контакты чистой и сухой тканью.

6. Мешок для пыли



7. Станция OMNI, вид сзади



8. Индикаторная лампочка на DEEBOT

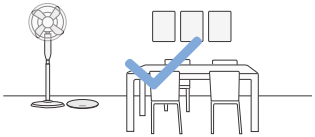
Световой эффект	Состояние
Медленное белое мерцание	Зарядка
Непрерывное белое свечение	Полностью заряжен/работает
Непрерывное красное свечение	Низкий заряд аккумулятора
Мигающий красный	Тревожный сигнал DEEBOT
Мигающий оранжевый	Тревожный сигнал станции

9. Обзор датчиков

Название	Описание функций
Навигационный модуль	Лазерный дальномер применяется для измерения расстояния между роботом DEEBOT и предметами вокруг него на основе разницы во времени отражения сигнала, что позволяет модулю строить карту окружающего пространства по мере движения DEEBOT. Дальность обнаружения составляет 10 м.
Модуль обхода препятствий	Для измерения расстояния между окружающими предметами и роботом DEEBOT используются инфракрасный дальномер и метод подобных треугольников. Когда датчик обнаруживает предмет поблизости, DEEBOT автоматически поворачивает, чтобы не столкнуться с ним. Дальность обнаружения составляет 0,3 м.
Датчики защиты от падения	Датчик dToF, расположенный в нижней части DEEBOT, непрерывно измеряет расстояние до пола по принципу измерения времени полета (Time-of-Flight). При этом инфракрасные датчики снизу определяют высоту, используя технологию инфракрасного дальномера. Если перед роботом обнаруживаются ступеньки (например, когда высота белой поверхности составляет 55 мм или более, или высота черной поверхности составляет 30 мм или более), и выявленная высота превышает заданный порог, DEEBOT прекращает движение вперед, реализуя функцию защиты от падения.
Датчик обнаружения ковров	Датчик излучает ультразвук с частотой 300 кГц, энергия которого поглощается ковром, в результате чего отраженный сигнал оказывается ниже порогового значения. Таким образом, DEEBOT распознает наличие ковра. В лаборатории ECOVACS было успешно идентифицировано более 50 типов ковров, представленных на рынке.
Датчик предотвращения столкновений	Благодаря принципу работы оптронного переключателя DEEBOT распознает приближающиеся препятствия и избегает столкновений с ними.
Датчик обнаружения края	С помощью технологии инфракрасного дальномера датчик обнаружения края определяет расстояние между DEEBOT и предметами сбоку. Если справа есть стена или препятствия, DEEBOT выполняет уборку по контуру, чтобы не пропустить участки и избежать столкновений.
Камера AIVI	Используйте камеры на базе ИИ для сбора изображений окружающего пространства. Ведите видеозапись. Благодаря взаимодействию с микрофоном (MIC) можно осуществлять удаленные видеозвонки.
Микрофон	Микрофон улавливает звук посредством вибраций диафрагмы, вызванных голосом человека, распространяющимся по воздуху. Это позволяет записывать голос и использовать голосовое управление, направляя DEEBOT выполнять поставленные задачи посредством обработки и анализа звуковых моделей. Эффективная дальность активации голосом составляет 5 м.

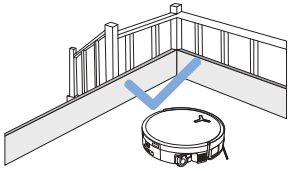
ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

❶ Перед началом уборки



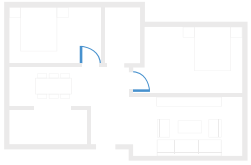
Приведите в порядок область уборки

Чтобы охватить максимальную площадь уборки, перед использованием робота-пылесоса DEEBOT расставьте по своим местам мебель, например столы, стулья и вентиляторы на поставках, и уберите низко расположенные предметы, например весы.



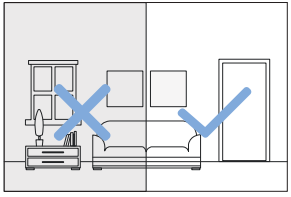
Предотвратите падение DEEBOT

Установите физический барьер на краю перепада высоты, например, на лестнице или ступеньках, чтобы DEEBOT не упал.



Откройте двери и помогите DEEBOT исследовать дом

При первом запуске откройте двери во все помещения, чтобы DEEBOT мог полностью исследовать ваш дом.



Обеспечьте достаточное освещение

Убедитесь, что все области уборки хорошо освещены, чтобы камера на базе ИИ робота-пылесоса DEEBOT могла точно обходить препятствия, такие как обувь, носки и провода.



Уберите с пола посторонние предметы, включая кабели, одежду и тапочки, чтобы повысить качество уборки.



Перед использованием изделия на ковре с бахромой, рекомендуется заправить бахрому под ковер.



Не стойте в узких местах, например в коридорах, чтобы не блокировать работу навигационного модуля.



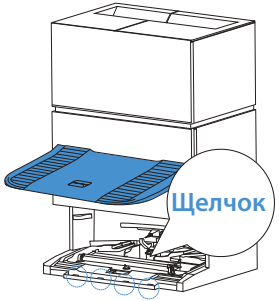
Обеспечьте четкость обзора робота-пылесоса и не допускайте появления царапин или загрязнений на объективе камеры на базе ИИ, например, отпечатков пальцев или жирных пятен. Протирайте камеру чистой мягкой тканью, а не чистящими жидкостями, моющими средствами или спреями.

2 Быстрый запуск

Перед использованием устройства удалите все защитные материалы.

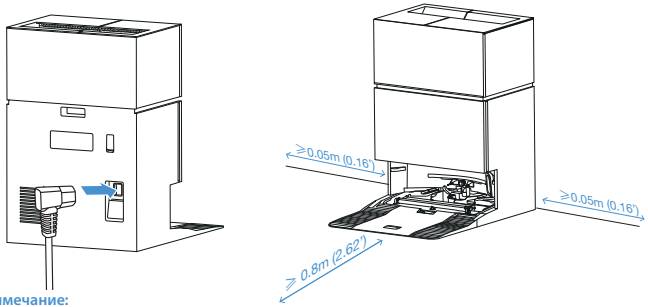
1. Установка станции

Звук «щелчка» указывает на правильную установку.



2. Сборка и размещение станции

Установите станцию OMNI у стены на ровной и твердой поверхности. Не размещайте предметы ближе, чем на 0,05 м по бокам и 0,8 м спереди.



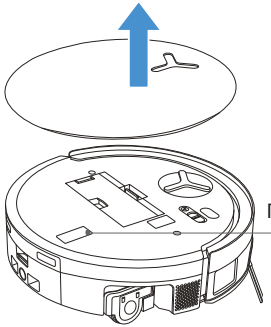
Примечание:

- Если рядом со станцией находятся отражающие предметы, такие как зеркала или отражающие плинтусы, нижнюю область таких предметов следует закрыть на 14 см.
- Не размещайте станцию под прямыми солнечными лучами или в местах с высокой температурой.
- Разместите станцию в месте с сильным сигналом Wi-Fi для оптимальной работы устройства.

3 Загрузка приложения ECOVACS HOME

Чтобы воспользоваться всеми доступными функциями, рекомендуется управлять роботом-пылесосом DEEBOT через приложение ECOVACS HOME.

Просканируйте QR-код под верхней крышкой, чтобы загрузить приложение.



Или найдите ECOVACS HOME в App Store или Google Play, чтобы загрузить приложение.



Примечание: следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить регистрацию, вход в систему и подключение.

4 Подключение DEEBOT к приложению

Через Bluetooth: включите Bluetooth на DEEBOT и вашем мобильном телефоне. Разрешите приложению получать доступ к Bluetooth на мобильном телефоне. Нажмите для сканирования QR-кода на DEEBOT или нажмите или Add в приложении, чтобы найти ближайший робот-пылесос DEEBOT.

Через Wi-Fi: вы также можете подключить DEEBOT к приложению другими способами в соответствии с подсказками на странице приложения.

Примечание: для большей эффективности подключайтесь по Bluetooth.

Требования к сети Wi-Fi:

- Используйте сеть 2,4 ГГц или комбинированную сеть 2,4/5 ГГц.
- Ваш роутер должен поддерживать стандарты 802.11b/g/n и протокол IPv4.
- Не используйте VPN (виртуальную частную сеть) или прокси-сервер.
- Не используйте скрытые сети.
- Должны поддерживаются шифрования WPA и WPA2 с использованием TKIP, PSK, AES/CCMP.
- Не должен поддерживаться WEP EAP (протокол аутентификации уровня Enterprise).
- В Северной Америке используйте каналы Wi-Fi с 1 по 11, за пределами Северной Америки — каналы с 1 по 13 (согласно требованиям местных регуляторов).
- Если используется усилитель сигнала (репитер), имя сети (SSID) и пароль должны быть такими же, как и в основной сети.
- Включите WPA2 на вашем роутере.

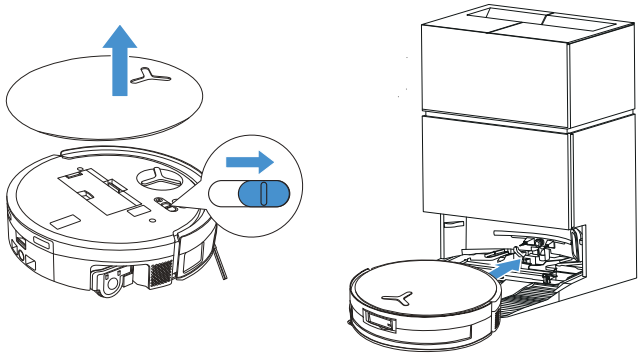
Индикатор сети Wi-Fi

	Медленно мигающий белый свет	Отключено от сети Wi-Fi
	Быстро мигающий белый свет	Подключение
	Непрерывное свечение белым	Подключено к сети Wi-Fi

Обратите внимание, что такие интеллектуальные функции, как удаленный запуск, голосовое управление, отображение 2D/3D-карт, а также настройки управления и персонализированная уборка (в зависимости от модели устройства) требуют наличия приложения ECOVACS HOME, которое регулярно обновляется. Вам необходимо принять условия нашей «Политики конфиденциальности» и «Пользовательского соглашения», чтобы мы смогли обработать некоторые ваши важные и необходимые данные, прежде чем вы сможете пользоваться определенными функциями приложения ECOVACS HOME для управления устройством. Если вы не согласны с нашей «Политикой конфиденциальности» и «Пользовательским соглашением», такие функции будут недоступны. Тем не менее, вы все равно сможете пользоваться основными функциями этого устройства для ручного управления.

5 Включение питания и зарядка DEEBOT

Включите выключатель питания под крышкой DEEBOT('I' = ВКЛ., 'O' = ВЫКЛ.), и поставьте DEEBOT перед станцией, подключенной к источнику питания. Используйте приложение ECOVACS HOME или голосовое управление, чтобы вызвать DEEBOT, или нажмите и удерживайте кнопку на DEEBOT в течение 3 с, чтобы DEEBOT состыковался с док-станцией и стал на зарядку.

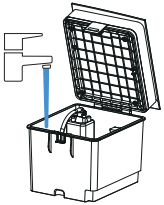


Примечание:

- DEEBOT не может заряжаться, когда он выключен.
- После уборки рекомендуется оставлять DEEBOT включенным и на зарядке, чтобы он был готов к следующему сеансу уборки.
- Начинайте уборку со станции. Не перемещайте станцию во время уборки.

6 Заполнение бака для чистой воды

Извлеките бак для чистой воды, откройте крышку бака и наполните его водой. Закройте крышку бака и установите бак для чистой воды на место.



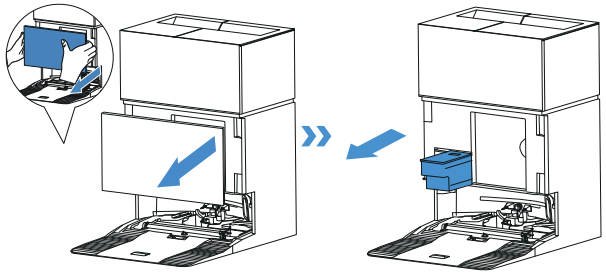


Примечание:

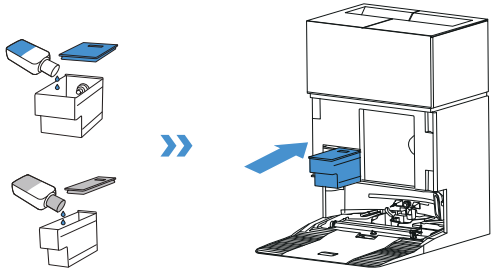
- Во избежание неисправностей используйте только чистящий раствор ECOVACS DEEBOT.
- Используйте чистую сухую ткань, чтобы вытереть воду с поверхности бака перед установкой его на место.
- Перед использованием убедитесь, что верхние крышки обоих баков для воды надежно закрыты.
- Любые следы воды внутри баков являются результатом тестирования функций. Пользуйтесь устройством без опасений.

7 Добавление чистящего раствора (продается отдельно)

1. Снимите крышку камеры сбора пыли, извлеките два контейнера для чистящего раствора и разместите их на ровной, твердой поверхности.



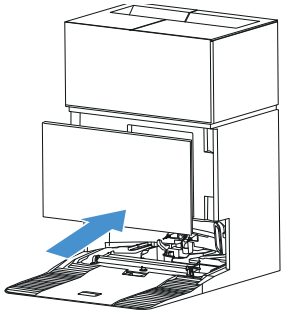
2. Снимите крышку контейнера для чистящего раствора и извлеките два контейнера с чистящим раствором . Налейте стандартный чистящий раствор в синий контейнер, а сильнодействующий чистящий раствор — в черный. Надежно закрыв крышки контейнеров, вставьте их обратно в станцию и закройте крышку бака.



Примечание:

- Не наливайте чистящий раствор в бак для чистой воды. Добавляйте его только в бак для чистящего раствора. В противном случае неправильное соотношение может привести к чрезмерному пенообразованию и снижению эффективности уборки.

3. Установите крышку камеры сбора пыля на место и плотно прижмите ее, чтобы зафиксировать в нужном положении.



Примечание:

- Для большей эффективности и более длительного срока службы изделия используйте чистящий раствор ECOVACS DEEBOT (продается отдельно).
- Следите, чтобы в контейнер для чистящего раствора не попали посторонние предметы.

8 Управление DEEBOT для уборки

1. Запуск построения карты

При первом построении карты помогите роботу-пылесосу DEEBOT справиться с некоторыми мелкими проблемами.
Например, DEEBOT может застрять под мебелью. Воспользуйтесь следующими рекомендациями:

① По возможности поднимите мебель с низкой посадкой;
② Закройте пространство под мебелью;
③ Задайте виртуальную границу через приложение.

2. Начало уборки

- Бак для воды робота-пылесоса DEEBOT автоматически пополняется через станцию. Ручное доливание не требуется.
- В режиме влажной уборки DEEBOT распознает типы полов и способен автоматически поднимать швабры при обнаружении ковров. Не используйте DEEBOT на ворсистых коврах или ковровых покрытиях с волокнами длиной более 10 мм. Во время уборки рекомендуется складывать ворсистые ковры с волокнами длиной более 10 мм или обозначать зону с такими коврами как запретную, задав виртуальную границу в приложении ECOVACS HOME.

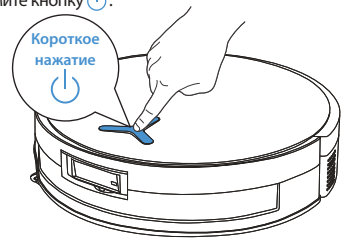
Перед первой уборкой убедитесь, что DEEBOT находится на станции и полностью заряжен. Нажмите ⏻ на DEEBOT, чтобы начать. Для запуска вы также можете использовать приложение ECOVACS HOME или голосовое управление.

3. Приостановка роботы

Нажмите кнопку ⏻ на DEEBOT, чтобы приостановить его работу. Для приостановки работы DEEBOT вы также можете использовать приложение ECOVACS HOME или голосовое управление.

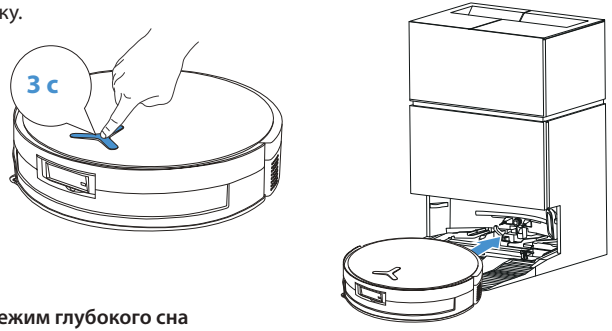
4. Вывод из спящего режима

После некоторой паузы все индикаторы на DEEBOT погаснут. Чтобы вывести DEEBOT из спящего режима, нажмите кнопку ⏻.



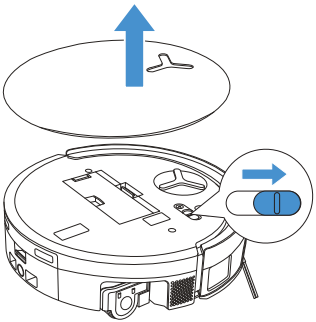
5. Возврат на станцию

Используйте приложение ECOVACS HOME или голосовое управление, чтобы вызвать DEEBOT, или нажмите и удерживайте кнопку на DEEBOT в течение 3 с, чтобы DEEBOT состыковался с док-станцией и стал на зарядку.



6. Режим глубокого сна

Чтобы защитить аккумулятор, DEEBOT перейдет в режим глубокого сна, если пробудет вне станции около 10 часов. Чтобы вывести DEEBOT из этого режима, выключите его и снова включите.



При включении PowerBoost Charging DEEBOT будет быстро заряжаться около 5 минут после возвращения на станцию. Затем он переключится на стандартную зарядку и автоматически остановится после полной зарядки.

РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1 Периодичность обслуживания

Чтобы DEEBOT всегда работал с максимальной эффективностью, проводите обслуживание и замену компонентов с указанной ниже периодичностью:

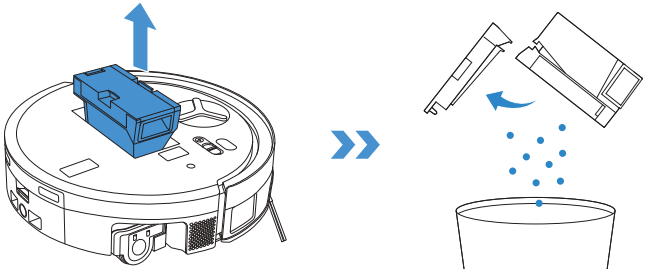
Компонент	Периодичность обслуживания	Замена
Моющаяся роликовая швабра	/	Каждые 1–2 месяца
Поддон для сбора капель	Еженедельно	/
Контейнер для грязной воды	Еженедельно	/
Мешок для пыли	/	Когда приложение предложит
Боковая щетка	Каждые 2 недели	Каждые 3–6 месяцев
Основная щетка	Еженедельно	Каждые 6–12 месяцев
Фильтр	Еженедельно	Каждые 3–6 месяцев
Датчик обнаружения края Универсальное колесо Датчики защиты от падения Бампер Зарядные контакты на DEEBOT Зарядные контакты на станции OMNI Навигационный модуль Модуль обхода препятствий Камера AIVI	Приблизительно каждый месяц	/
Бак для чистой воды	Каждые 3 месяца	/
Бак для грязной воды	Ежемесячно	/
Корпус и нижняя часть станции	Ежемесячно	/
Поддон для мытья швабры	Каждые 5 месяцев	/
Узел для чистящего раствора	Ежемесячно	/

Примечание: ознакомьтесь с другими аксессуарами в приложении ECOVACS HOME или на сайтеhttps://www.ecovacs.com.

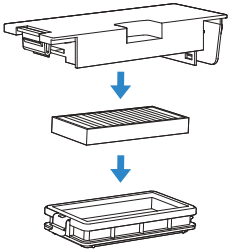
Обслуживание DEEBOT

1 Обслуживание пылесборника и фильтра

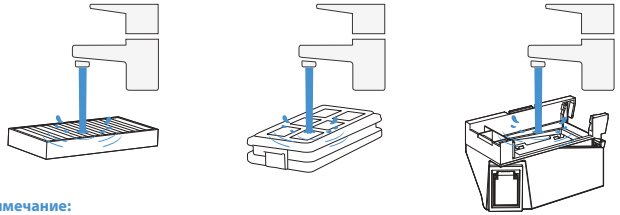
1. Извлеките пылесборник и опорожните его.



2. Откройте сетку фильтра и извлеките фильтр.



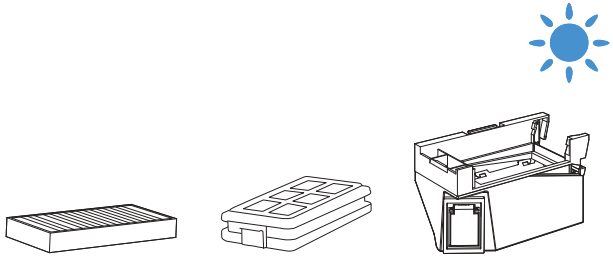
3. Промойте пылесборник и фильтр водой и стряхните капли.



Примечание:

- Промойте фильтр водой, как показано на рисунке.
- Не используйте для чистки фильтра пальцы или щетки.

4. Просушите пылесборник и фильтр на воздухе.



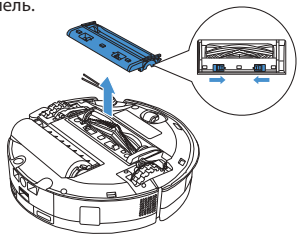
Примечание: полностью высушите компоненты перед использованием.

2 Обслуживание основной и боковой щеток

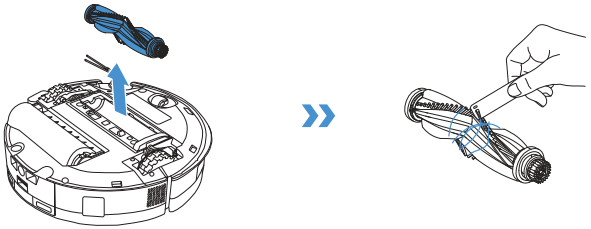
Очистка основной щетки.

1. Снимите крышку на основной щетке.

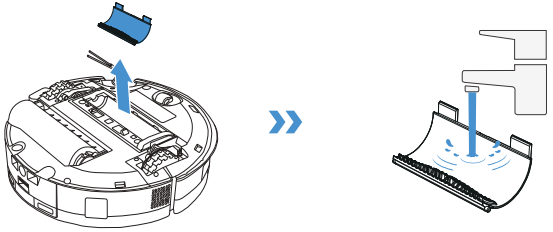
Перед тем как перевернуть DEEBOT, слейте остатки воды из бака для грязной воды и поддона для сбора капель.



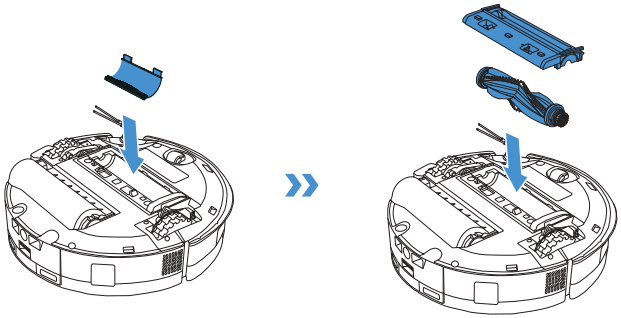
2. Снимите и очистите основную щетку.



3. Снимите, очистите и высушите гребень щетки.

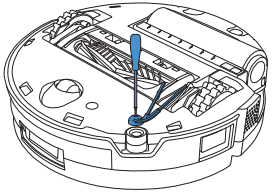


4. Установите гребенку щетки, основную щетку и крышку.



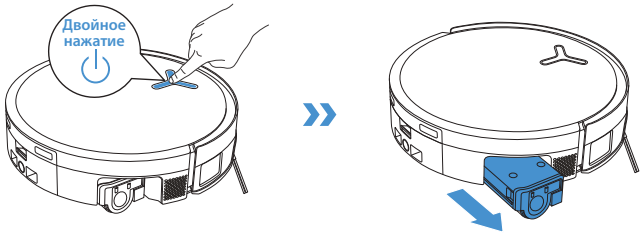
Очистка боковой щетки

Снимите боковую щетку с помощью отвертки и очистите ее.



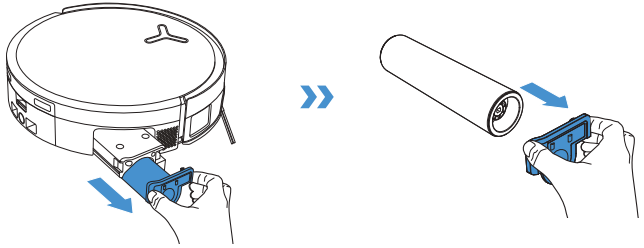
3 Обслуживание роликовой швабры

1. Дважды нажмите кнопку, чтобы высвободить узел роликовой швабры.

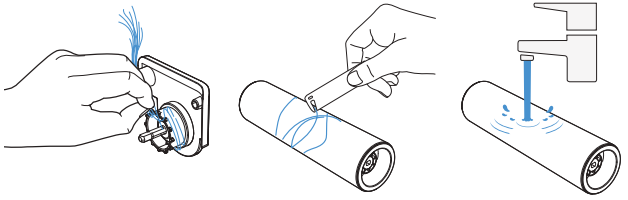


Примечание: не тяните ролик с силой, пока он задвинут, это может привести к повреждению узла роликовой швабры.

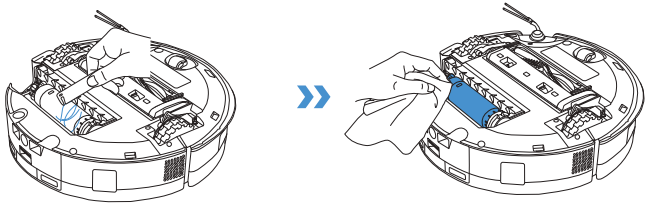
2. Нажмите кнопку боковой разблокировки, чтобы извлечь ролик.



3. Очистите роликовую швабру.

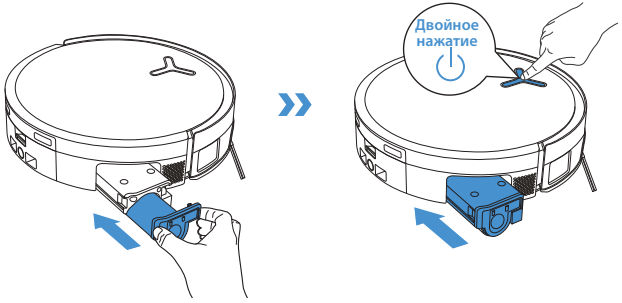


4. Очистите ролик внутри.



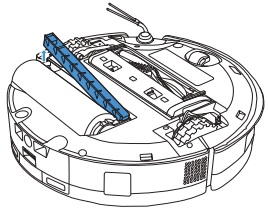
Примечание:не мойте DEEBOT водой.

5. Вставьте роликовую швабру в крышку на торце ролика и дважды нажмите на кнопку , чтобы она втянулась.



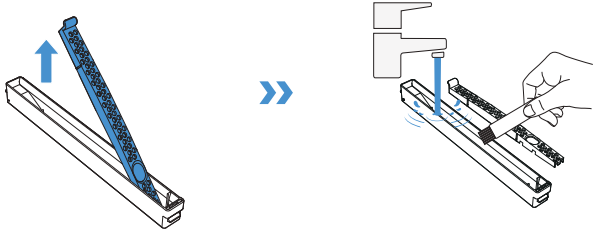
4 Обслуживание поддона для сбора капель

1. Извлеките поддон для сбора капель.

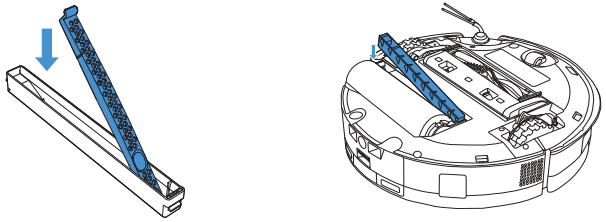


Примечание: если DEEBOT не находится в режиме сушки, то при его переворачивании может вытечь небольшое количество оставшейся воды.

2. Снимите и очистите детали поддона для сбора капель.

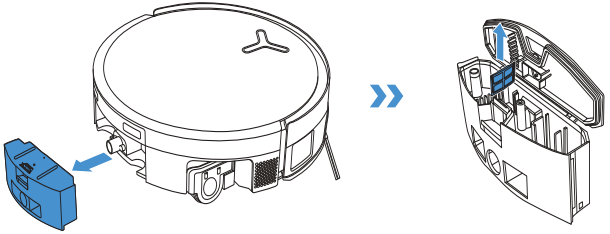


3. Установите компоненты фильтра поддона для сбора капель, как показано на рисунке.

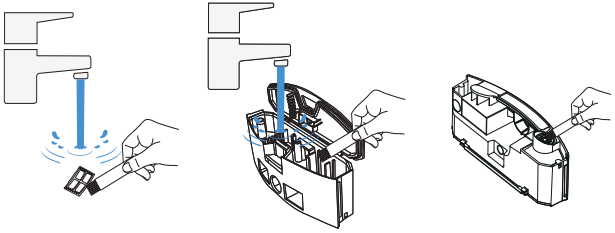


5 Обслуживание контейнера для грязной воды

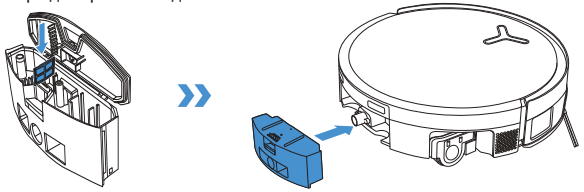
1. Извлеките контейнер для грязной воды и сетку фильтра.



2. Очистите сетку фильтра, контейнер и сливное отверстие.



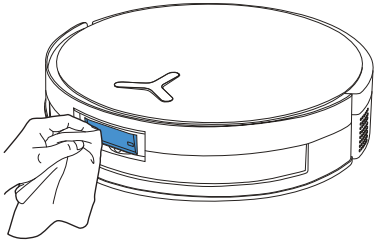
3. Установите на место фильтр, плотно прижмите, а затем снова закройте крышку контейнера для грязной воды.



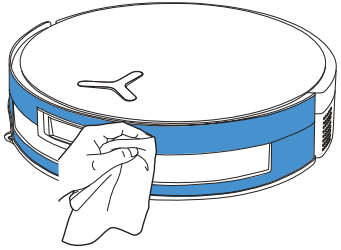
Плотно прижмите крышку контейнера для грязной воды в указанном направлении, пока ее плоскость не окажется заподлицо с верхним краем контейнера, чтобы обеспечить герметичность.

6 Обслуживание других компонентов

Очистите линзу модуля обхода препятствий

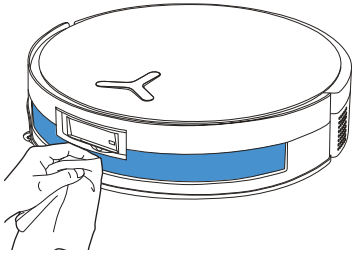


Очистите бампер



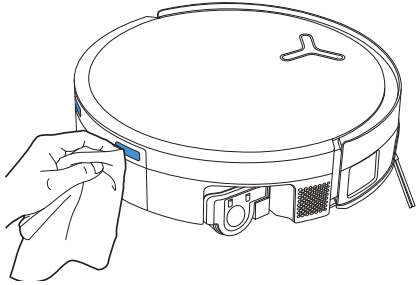
Примечание: при очистке датчиков защиты от падения и бампера используйте сухую ткань, чтобы избежать повреждения водой.

Очистите навигационный модуль



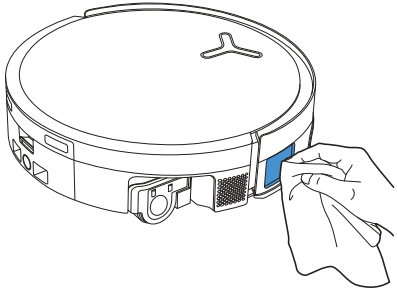
Примечание: поверните объектив модуля вперед и аккуратно очистите его щеткой при проведении очистки.

Очистите зарядные контакты

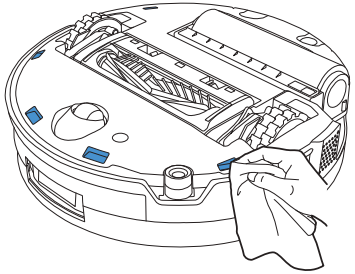


Примечание: зарядные контакты содержат чувствительные электронные компоненты. Протирайте их сухой тканью. Во избежание повреждения водой не используйте влажную ткань.

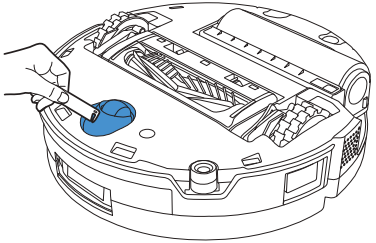
Очистите датчик обнаружения края



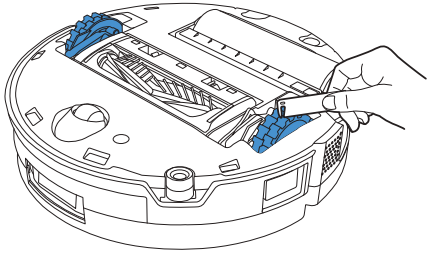
Очистите датчики защиты от падения



Очистите универсальное колесо



Очистите ведущие колеса

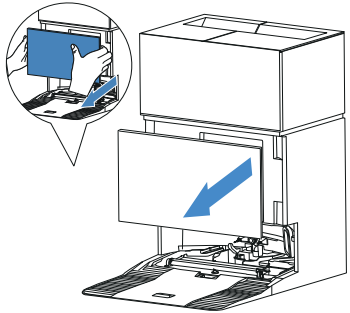


Примечание: для очистки контактов зарядки используйте сухую ткань, чтобы не повредить их водой.

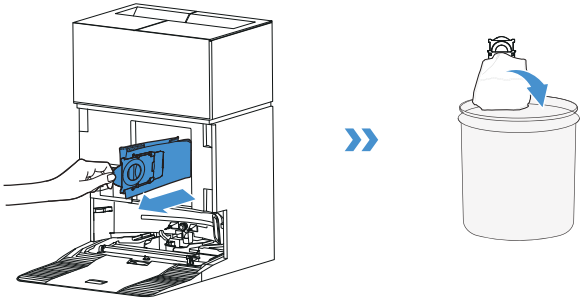
Обслуживание станции

1 Обслуживание пылесборника

1. Снимите крышку контейнера для сбора пыли.

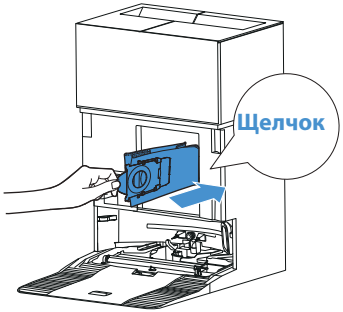


2. Снимите одноразовый мешок для пыли в направлении, указанном стрелкой, и выбросьте его.

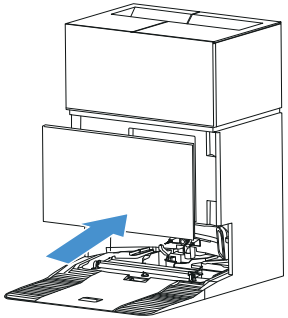


Примечание: чтобы извлечь мешок для пыли и предотвратить утечку пыли, держите его за ручку.

3. Протрите контейнер для сбора пыли сухой чистой тканью и установите новый мешок для пыли.

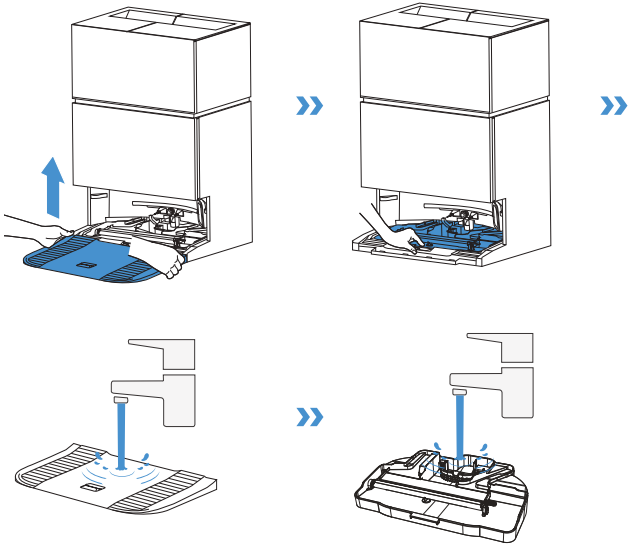


4. Вставьте верхнюю защелку крышки контейнера для сбора пыли в паз, а затем нажмите вниз, чтобы обеспечить надлежащее прилегание.

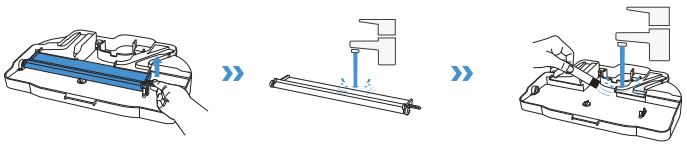


2 Обслуживание поддона для мытья швабры

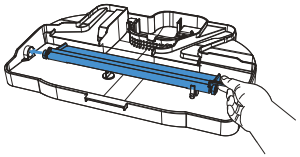
1. Снимите и очистите поддон для мытья швабры и основание.



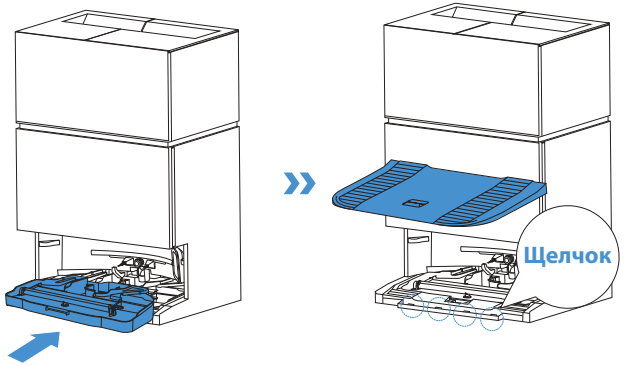
2. Снимите и очистите поддон для замачивания.



3. Установите на место поддон для замачивания.



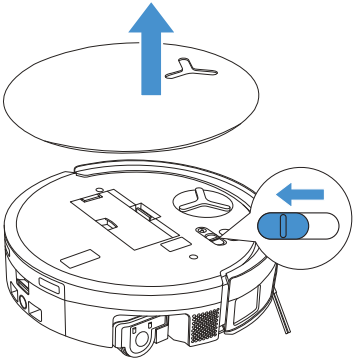
4. Установите на место поддон для мытья швабры и основание.



Примечание: во избежание неисправностей правильно установите поддон и основание.

4 Хранение

Перед хранением полностью зарядите DEEBOT и выключите его. Чтобы предотвратить чрезмерную разрядку аккумулятора, подзаряжайте устройство каждые 1,5 месяца.



Обратите внимание, что DEEBOT не может заряжаться, когда он выключен.

Примечание:

- После того как DEEBOT завершит уборку, рекомендуется не выключать его, а оставлять на зарядке, чтобы лучше подготовить робот-пылесос к следующему сеансу уборки.
- Если аккумулятор сильно разряжен или устройство долго не использовалось, DEEBOT может не заряжаться. В этом случае обратитесь в службу поддержки ECOVACS. Не разбирайте аккумулятор самостоятельно.
- Если вы долго не пользуетесь устройством, держите контейнер для грязной воды и баки для воды пустыми, а швабру — сухой.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения перечисленных ниже возможных проблем см. соответствующие решения.

№	Неисправность	Возможная причина	Решение
1	DEEBOT не может подключиться к приложению ECOVACS HOME.	Введены неправильные имя пользователя или пароль Wi-Fi.	Введите правильные имя пользователя и пароль Wi-Fi.
		DEEBOT находится вне зоны действия сигнала вашей домашней сети Wi-Fi.	Убедитесь, что DEEBOT находится в зоне действия сигнала вашей домашней сети Wi-Fi. Постарайтесь разместить его как можно ближе к роутеру.
		DEEBOT не находится в состоянии настройки.	Нажмите кнопку сброса Reset, чтобы подключить DEEBOT к телефону по Bluetooth. Если не удалось, нажмите кнопку сброса Reset + ⏻ и подключитесь через приложение ECOVACS HOME.
		Домашняя сеть Wi-Fi не отображается в списке.	Проверьте, не содержит ли имя сети Wi-Fi специальные символы. Не используйте специальные символы, такие как ! @#& ¥%/\. Не используйте сеть с частотой 5 ГГц.
		Установлено неправильное приложение.	Загрузите и установите приложение ECOVACS HOME.
2	Невозможно создать карту мебели в приложении.	Перенос в руках робота-пылесоса DEEBOT во время уборки может привести к потере карты.	Во время уборки не переносите DEEBOT.
		Автоматическая уборка не завершена.	Убедитесь, что DEEBOT автоматически возвращается на станцию OMNI после уборки.
		Многоэтажный режим не был включен при создании второй карты.	Включите многоэтажный режим в приложении.
3	Боковая щетка выпадает из крепления во время использования.	Боковая щетка установлена неправильно.	При установке боковой щетки с помощью отвертки убедитесь, что винт надежно затянут.
4	Сигнал не обнаружен. Невозможно вернуться на станцию.	Станция OMNI размещена неправильно.	Разместите станцию надлежащим образом в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе [Включение питания и зарядка DEEBOT].
		Станция отключена от электросети или была перемещена.	Проверьте, подключена ли станция OMNI к источнику питания. Не перемещайте станцию OMNI.
		DEEBOT не начинает уборку со станции OMNI.	Рекомендуется, чтобы DEEBOT начинал уборку со станции OMNI.
		Маршрут стыковки с док-станцией заблокирован. Например, дверь в комнату, где установлена станция, закрыта.	Держите путь к зарядной станции свободным.

№	Неисправность	Возможная причина	Решение
5	DEEBOT возвращается на станцию OMNI, не закончив уборку.	Комната слишком велика, и роботу-пылесосу DEEBOT приходится возвращаться для подзарядки.	Включите функцию автоматического возобновления уборки. Для получения более подробной информации следуйте инструкциям в приложении.
		В домах со сложной планировкой помещений эффективность уборки может снижаться, что может привести к неполной уборке.	Упростите планировку своего дома.
6	DEEBOT не может зарядиться.	DEEBOT не включен.	Включите DEEBOT.
		Зарядные контакты DEEBOT не соприкасаются с зарядными контактами станции OMNI.	Убедитесь, что зарядные контакты DEEBOT правильно соединились с зарядными контактами станции и мигает. Проверьте, не загрязнены ли зарядные контакты DEEBOT и станции OMNI. Очистите эти детали в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе [РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ].
		Станция OMNI не подключена к источнику питания.	1. Убедитесь, что станция OMNI подключена к источнику питания. 2. После подключения питания убедитесь, что слышен звук запуска мотора.
		Основание неправильно установлено на место.	Обратитесь к разделу [Быстрый запуск] для правильной установки.
7	DEEBOT очень громко работает во время уборки.	Основная или боковая щетка запутались, или засорился пылесборник или фильтр.	Рекомендуется регулярно очищать основную щетку, боковую щетку, пылесборник, фильтр и т. д.
		DEEBOT находится в режиме высокой или максимальной мощности всасывания.	Переключитесь на стандартный режим.
8	DEEBOT застревает во время работы и останавливается.	DEEBOT запутался в предметах на полу (электрических проводах, шторах, бахроме ковра и т. п.).	DEEBOT попытается освободиться самостоятельно различными способами. Если попытки не увенчаются успехом, вручную устраните препятствия и перезапустите устройство.
		DEEBOT может застрять под мебелью с проемом такой же высоты.	Поднимите мебель, установите физический барьер или задайте виртуальную границу через приложение ECOVACS HOME.
		DEEBOT застрял в узком месте.	Наведите порядок в доме, установите физический барьер или задайте виртуальную границу через приложение ECOVACS HOME.

№	Неисправность	Возможная причина	Решение
9	Во время уборки DEEBOT может столкнуться с такими проблемами, как беспорядочный маршрут, смещение в сторону, повторная уборка одних и тех же мест и пропуск небольших участков. (Если временно неубранной остается большая площадь, DEEBOT автоматически выполнит уборку пропущенной области позже. Иногда DEEBOT возвращается в уже убранную комнату — это не обязательно повторная уборка, возможно, DEEBOT обнаружил пропущенный участок.)	Предметы, такие как провода и тапочки, лежащие на полу, мешают работе DEEBOT.	Перед уборкой по возможности уберите разбросанные провода, тапочки и другие предметы с пола. Если во время уборки будет пропущен какой-либо участок, DEEBOT автоматически устранит это. Воздержитесь от вмешательства (например, не переносите DEEBOT и не блокируйте его маршрут).
		Ведущие колеса могут проскальзывать по полу, когда DEEBOT поднимается по ступенькам, порогам и дверным перекладинам, что может повлиять на его восприятие всей обстановки в доме.	Рекомендуется закрыть дверь в проблемную зону и выполнить ее уборку отдельно. После завершения уборки DEEBOT вернется в исходное положение.
		На свеженавощенных или отполированных полах, а также на гладкой плитке может снижаться сцепление ведущих колес с поверхностью пола.	Дождитесь полного высыхания воска перед началом уборки.
		Из-за особенностей планировки некоторые зоны в доме могут быть недоступны для DEEBOT.	Наведите порядок в доме, чтобы DEEBOT мог попасть во все зоны для уборки.
10	Задержка в работе дистанционного управления.	Слабый сигнал Wi-Fi, вызывающий медленную загрузку видео.	Используйте DEEBOT в местах с хорошим сигналом Wi-Fi.
11	После возвращения на станцию OMNI робот-пылесос DEEBOT не опорожняет пылесборник.	Функция авто-опорожнения не была включена в приложении ECOVACS HOME.	Включите функцию авто-опорожнения в приложении ECOVACS HOME.
		Перенос DEEBOT в руках обратно на станцию не приведет к срабатыванию функции авто-опорожнения.	Рекомендуется позволить DEEBOT самостоятельно вернуться на станцию OMNI. Не переносите его в руках.
		В режиме «Не беспокоить» DEEBOT не будет удалять пыль из пылесборника после возвращения на станцию OMNI.	Отключите режим «Не беспокоить» в приложении ECOVACS HOME или запустите очистку от пыли вручную.
		Станция обнаруживает снижение эффективности опорожнения.	Замените пылевой мешок в соответствии с разделом[REGULAR MAINTENANCE] и закройте камеру сбора пыли. Если мешок для пыли не заполнен при появлении запроса от приложения, его можно снова поставить на место.
		Проверьте, не переполнен ли пылесборник и не вызывает ли он засорение.	Очистите пылесборник в соответствии с разделом [РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ].
		Если вышеперечисленные причины были исключены, возможно, неисправны компоненты станции.	Обратитесь в службу поддержки за помощью.

№	Неисправность	Возможная причина	Решение
12	Авто-опорожнение не удалось выполнить.	Станция обнаруживает снижение эффективности опорожнения.	Замените пылевой мешок в соответствии с разделом[REGULAR MAINTENANCE] и закройте камеру сбора пыли. Если мешок для пыли не заполнен при появлении запроса от приложения, его можно снова поставить на место.
		Разгрузочное отверстие пылесборника заблокировано посторонними предметами.	Снимите пылесборник и очистите разгрузочное отверстие от посторонних предметов.
13	Внутренняя сторона камеры для сбора пыли загрязнена.	Мелкие частицы проходят через пылесборник и скапливаются на внутренней стороне камеры для сбора пыли.	Очистите внутреннюю сторону камеры для сбора пыли.
		Мешок для пыли поврежден.	Проверьте и замените мешок для пыли.
		Мешок для пыли установлен неправильно.	Установите мешок для пыли надлежащим образом.
		Крышка мешка для пыли не закрыта.	Проверьте, правильно ли закрыта крышка мешка для пыли.
14	Во время работы DEEBOT происходит утечка пыли.	Разгрузочное отверстие пылесборника заблокировано посторонними предметами.	Снимите пылесборник и очистите разгрузочное отверстие от посторонних предметов.
15	Роликовая швабра не вращается.	Роликовая швабра установлена неправильно.	Правильно установите роликовую швабру в соответствии с разделом [РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ].
		Роликовая швабра заблокирована посторонними предметами.	Очистите и правильно установите роликовую швабру в соответствии с разделом [РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ].
16	Ведущее колесо заклинило.	Ведущее колесо запуталось или заклинило из-за посторонних предметов.	Проверните ведущее колесо и нажмите на него, чтобы проверить, не намотались ли посторонние предметы и не мешают ли они его работе. При обнаружении посторонних предметов, сразу же удалите их. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу поддержки за помощью.

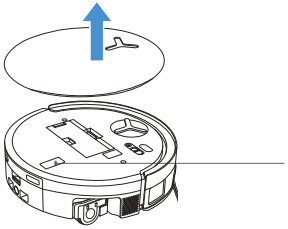
№	Неисправность	Возможная причина	Решение
17	Поддон для мытья швабры заполнен водой и не опорожняется. Голосовая подсказка сообщает о неисправности поддона для мытья швабры.	Бак для грязной воды установлен неправильно.	Постучите по баку для грязной воды, чтобы убедиться, что он правильно установлен.
		Уплотнительные заглушки в баке для грязной воды установлены неправильно.	Убедитесь, что обе уплотнительные заглушки установлены правильно.
		Поддон для мытья швабры установлен неправильно.	Проверьте и убедитесь, что поддон для мытья швабры установлен правильно.
		Основание поддона для мытья швабры загрязнено.	Отсоедините основание поддона для мытья швабры и промойте его водой.
		Проверьте, не застрял ли плавающий шар, когда в основании поддона для мытья швабры не было воды.	Выньте поддон для мытья швабры, чтобы вернуть плавающий шар на место.
		Станция OMNI не может нормально сливать воду.	Поместите DEEBOT на станцию. Убедившись, что устройство заряжается, дважды нажмите кнопку ⏻. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу поддержки за помощью.
		Всасывающее отверстие поддона для мытья швабры заблокировано посторонними предметами.	Убедитесь, что во всасывающем отверстии поддона для мытья швабры нет посторонних предметов.
		Голосовое оповещение сохраняется после выполнения всех вышеперечисленных действий.	Выключите и снова включите станцию. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу поддержки за помощью.
18	Неисправность контейнера для грязной воды или частая автоматическая промывка.	В контейнере для грязной воды скопилось слишком много грязи.	Снимите и опорожните контейнер для грязной воды, затем промойте его и установите на место. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу поддержки за помощью.
		На поддоне для сбора капель скопилось слишком много грязи.	Снимите и опорожните поддон для сбора капель, затем промойте его и установите на место. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу поддержки за помощью.

Если проблема сохраняется, несмотря на рекомендованные решения, обратитесь за помощью в нашу службу поддержки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	**DEX99-1**		
Номинальное входное питание	16,4 В ⎓ 3 А	Входное питание для быстрой зарядки	16,4 В ⎓ 9,5 А
Время зарядки	Около 4 ч		
Модель станции	**CH24C0**		
Номинальное входное питание	220–240 В ~ 50–60 Гц		
Номинальное выходное питание	16,4 В ⎓ 3 А	Выход быстрой зарядки (короткое время)	16,4 В ⎓ 9,5 А
Номинальный входной ток (зарядка)	1,5 А	Мощность (опорожнение)	650 Вт
Мощность (горячая вода для мытья швабры)	2200 Вт		
Частотные диапазоны	2400–2483,5 МГц		
Потребляемая мощность в режиме ожидания с подключением к сети	Менее 2,00 Вт		

Выходная мощность беспроводного модуля составляет менее 100 мВт.
Примечание: технические и конструктивные характеристики могут быть изменены в целях постоянного совершенствования продукции.
Ознакомьтесь с другими аксессуарами на сайте: https://www.ecovacs.com.



Используйте камеру мобильного телефона для сканирования QR-кода и получения руководства пользователя.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrikli bir Cihaz kullanırken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel önlemlere her zaman uyulmalıdır:

BU CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE BU TALİMATLARI SAKLAYIN

1. Bu Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, Cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar Cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
2. Temizlenecek alanı boşaltın. Güç kablolarını ve Cihaza dolanabilecek küçük nesneleri zeminden kaldırın. Halı saçaklarını halı tabanının altına sıkıştırın ve perde ve masa örtüsü gibi eşyaları yerden kaldırın.
3. Temizlik alanında bir basamak veya merdiven nedeniyle bir düşüş varsa, Cihazı kenardan düşmeden basamağı algılayabildiğinden emin olacak şekilde çalıştırmalısınız. Ünitenin düşmesini önlemek için kenara fiziksel bir bariyer yerleştirmek gerekebilir. Fiziksel bariyerin takılma tehlikesi oluşturmadığından emin olun.
4. Yalnızca bu kılavuzda açıklandığı şekilde kullanın. Yalnızca üretici tarafından önerilen veya satılan ataşmanları kullanın.
5. SADECE İÇ MEKANDA ev kullanımı içindir. Cihazı dış mekanlarda, ticari veya endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
6. Toz kutusu ve/veya filtreler takılı olmadan kullanmayın.
7. Cihazı yanan mumların veya kırılgan nesnelerin bulunduğu bir alanda çalıştırmayın.
8. Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun tüm kısımlarını açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
9. Cihazı bir bebeğin veya çocuğun uyuduğu bir odada çalıştırmayın.
10. Aşırı sıcak veya soğuk ortamlarda kullanmayın ve saklamayın (-5˚C /23˚F'nin altında veya 40˚C/104˚F'nin üzerinde). Lütfen robotu

0°C/32°F'nin üzerindeki ve 40°C/104°F'nin altındaki sıcaklıklarda şarj edin.

11. Cihazı ıslak yüzeylerde veya durgun su bulunan yüzeylerde kullanmayın.
12. Cihazın taş, büyük kağıt parçaları gibi büyük nesneleri veya Cihazı tıkayabilecek herhangi bir maddeyi çekmesine izin vermeyin.
13. Cihazı benzin, yazıcı veya fotokopi makinesi toneri gibi yanıcı veya parlayıcı maddeleri çekmek için kullanmayın veya bunların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
14. Cihazı sigara, kibrit, sıcak kül veya yangına neden olabilecek herhangi bir nesne gibi yanan veya tüten herhangi bir şeyi çekmek için kullanmayın.
15. Emme girişine herhangi bir nesne koymayın. Emme girişi tıkalıysa kullanmayın. Girişi toz, tüy, saç veya hava akışını azaltabilecek herhangi bir şeyden uzak tutun.
16. Güç kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için üretici veya servis temsilcisi tarafından değiştirilmelidir.
17. Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce güç anahtarını KAPATIN.
18. CH24C0 için uygun lityum pil tipi Maks. 4 hücreli, maks. nominal voltajı DC 14, 4V, nominal kapasitesi 5.800mAh olan pildir. Pil, Cihaz atılmadan önce yerel yasa ve yönetmeliklere göre çıkarılmalı ve atılmalıdır.
19. Lütfen kullanılmış pilleri yerel yasa ve yönetmeliklere uygun olarak atın.
20. Ciddi hasar görmüş olsa bile Cihazı yakmayın. Piller bir yangın sırasında patlayabilir.
21. Cihaz, bu Kullanım Kılavuzundaki talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır. Ecovacs Home Service Robotics, yanlış kullanımdan kaynaklanan herhangi bir hasar veya yaralanmadan sorumlu tutulamaz.
22. Robot, yalnızca uzman kişiler tarafından değiştirilebilen piller içerir. Robotun pilini değiştirmek için lütfen Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.
23. Lütfen güç kaynağınızın voltajının OMNI İstasyonu üzerinde işaretli güç voltajıyla eşleştiğinden emin olun.
24. Yalnızca üreticinin Cihazla birlikte verdiği orijinal şarj edilebilir pili ve OMNI İstasyonunu kullanın. Şarj edilemeyen pillerin kullanılması yasaktır.
25. Güç kablosuna zarar vermemeye dikkat

edin. Cihazı veya OMNI İstasyonunu güç kablosundan çekmeyin veya taşımayın, güç kablosunu bir tutamak olarak kullanmayın, güç kablosu üzerinde bir kapıyı kapatmayın veya güç kablosunu keskin kenarlardan veya köşelerden çekmeyin. Cihazı güç kablosunun üzerinden geçirmeyin. Güç kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

26. Hasarlıysa OMNI İstasyonunu kullanmayın. Güç kaynağı hasarlı veya arızalıysa tamir edilmemeli ve artık kullanılmamalıdır.
27. Hasarlı bir güç kablosu veya priz ile kullanmayın. Düzgün çalışmıyorsa, düşürülmüşse, hasar görmüşse, dışarıda bırakılmışsa veya suyla temas etmişse Cihazı veya OMNI İstasyonunu kullanmayın. Tehlikeleri önlemek için üretici veya servis temsilcisi tarafından onarılmalıdır.
28. OMNI İstasyonunu temizlemeden veya bakımını yapmadan önce fiş prizden çıkarılmalıdır.
29. Cihazı OMNI İstasyonundan çıkarın ve Cihazın atılması için pili çıkarmadan önce Cihazın güç anahtarını KAPATIN.
30. OMNI İstasyonunu uzun süre kullanmayacağınız zaman lütfen fişini çekin.
31. Robot uzun süre kullanılmayacaksa, depolama için robotu KAPALI konuma getirin ve OMNI İstasyonunun fişini çekin.
32. **UYARI -** Temiz depoya sadece temiz su ekleyin.
33. **UYARI:** Pili yeniden şarj etmek için yalnızca Cihazla birlikte verilen ayrılabilir besleme ünitesini CH24C0 kullanın.

RF'ye maruz kalma gereksinimlerini karşılamak için, cihazın çalışması sırasında bu cihaz ile kişiler arasında 20 cm veya daha fazla bir ayırma mesafesi korunmalıdır.

Uyumluluğu sağlamak için, bu mesafeden daha yakın çalıştırma tavsiye edilmez. Bu verici için kullanılan anten, başka bir anten veya verici ile aynı yere yerleştirilmemelidir.

Cihaz Güncelleme

Genellikle bazı cihazlar iki ayda bir güncellenir, ancak her zaman bu kadar kesin değildir. Bazı cihazlar, özellikle de üç yıldan daha önce satışa çıkmış olanlar, sadece kritik öneme sahip bir güvenlik açığı bulunması ve sorunun giderilmesi halinde güncellenecek.

Mevcut yazılım sürümünü kontrol etmek ve otomatik güncellemeleri etkinleştirmek için uygulamada Ayarlar > Robot Gelişmiş Ayarları > Robotunuz Hakkında > Güncelleme bölümüne gidin. Geçerli sürüm burada görüntülenir; sayfaya girmek için Güncelle'ye dokunun ve etkinleştirmek için Otomatik Güncelleme'yi seçin.

	Dikkat: sıcak yüzey
	Kısa devre korumalı güvenlik izolasyon transformatörü
	Anahtarlamalı güç kaynağı
	Sadece iç mekan kullanımı içindir
	Doğru akım
	Alternatif akım
	Şarj etmeden önce talimatları okuyun.
	Şarj portunun polaritesi
	Zaman gecikmeli minyatür sigorta bağlantısı

Uzaktan gözetleme, kamuya açık olmayan, özel mülkiyet kapsamındaki yerlerin tamamen özel kullanımı içindir ve yalnızca kendini koruma ve tek kontrol amaçlıdır. Lütfen kullanım durumunda yerel veri koruma temelli yasal yükümlülüklerin farkında olun. Özellikle gizli niyetle ve/veya işveren tarafından haklı gerekçeler olmaksızın kamuya açık yerlerin gözetlenmesi yasaktır. Haklı olmayan bu tür kullanımların riski ve sorumluluğu yalnızca kullanıcıya aittir.

Avrupa Birliği Uyum Beyanı

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Kullanıcıları için Bertaraf Bilgileri



Ürün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrıştırılmamış evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiğini gösterir. Uygun işlem için, atık ekipmanınızı belirlenmiş toplama noktalarına iade etmeyi ayarlayarak bertaraf etmek sizin sorumluluğunuzdadır.
Bu ürünün doğru şekilde imha edilmesi, değerli kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve aksi takdirde uygunsuz atık işleminden kaynaklanabilecek insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkileri önleyecektir.
Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı perakendeciyle iletişime geçin; bu işlem ücretsizdir.
Size en yakın belirlenmiş toplama noktasının ayrıntıları için lütfen yerel yetkilinizle iletişime geçin.
Ulusal mevzuatınıza uygun olarak, bu atığın yanlış bertarafı için cezalar uygulanabilir.

Kullanılmış Pil Kullanıcıları için Bertaraf Bilgileri



Bu sembol, kullanım ömrü sona eren pil ve akümülatörlerin ayrıştırılmamış evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Katılımınız, pil ve akümülatörlerin çevre ve insan sağlığı üzerindeki etkisini en aza indirme çabasının önemli bir parçasıdır. Uygun geri dönüşüm için bu ürünü veya içerdiği pilleri veya akümülatörleri tedarikçinize veya ücretsiz olarak belirlenmiş bir toplama noktasına iade edebilirsiniz.
Bu ürünün doğru şekilde imha edilmesi, değerli kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve aksi takdirde uygunsuz atık işleminden kaynaklanabilecek insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkileri önleyecektir.
Ulusal mevzuatınıza uygun olarak, bu atığın yanlış bertarafı için cezalar uygulanabilir.
Kullanılmış piller ve akümülatörler için ayrı toplama sistemleri bulunmaktadır.
Lütfen pilleri ve akümülatörleri yerel atık toplama/geri dönüşüm merkezlerinde doğru şekilde bertaraf edin.

Bazı tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanması (RoHS) Direktifi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. işbu belge ile parçalar (kablolar, kordonlar vb.) dahil olmak üzere ürünün tamamının RoHS Direktifi 2011/65/EU ve elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin tadil edilmiş Komisyon Yetkilendirilmiş Direktifi (AB) 2015/863 (“RoHS recast” veya “RoHS 2.0”) gerekliliklerini karşıladığını beyan eder.

Radyo Ekipmanları Direktifi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. işbu belge ile bu bölümde listelenen ürünün 2014/53/EU sayılı Radyo Ekipmanları Direktifinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Avrupa Yetkili Temsilcisi:

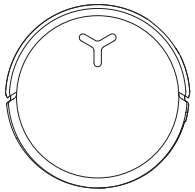
CE

ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

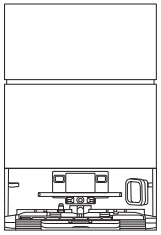
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. işbu belge ile, ürünün 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi ve 2014/53/EU sayılı Radyo Ekipmanları Direktifi olan 2015/863 sayılı Komisyon Yetkilendirilmiş Direktifi (AB) tadilatının temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.
Uygunluk beyanı aşağıdaki adresten görülebilir:
https://www.ecovacs.com/global/compliance.

PAKET İÇERİĞİ

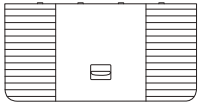
1 Paket İçeriği



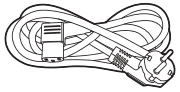
DEEBOT



OMNI İstasyonu



Taban



Güç Kablosu



Kullanım Kılavuzu



Çok Fonksiyonlu Temizlik Aleti



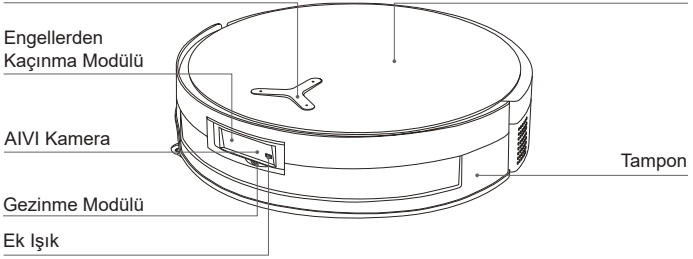
miếng bảo vệ

Not:
*Một cặp miếng bảo vệ góc được thiết kế chu đáo được bao gồm nhằm tăng cường độ an toàn cho người dùng và cải thiện sự thoải mái khi sử dụng.
Cách lắp đặt: Căn khe bên trong của CCC góc với mép và nhấn vào đúng vị trí.
Tương thích với tất cả các thiết kế góc DEEBOT.
*Bu kılavuzdaki şekiller sadece referans amaçlıdır ve cihazdan farklı olabilir. Ürün tasarımı ve teknik özellikleri önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

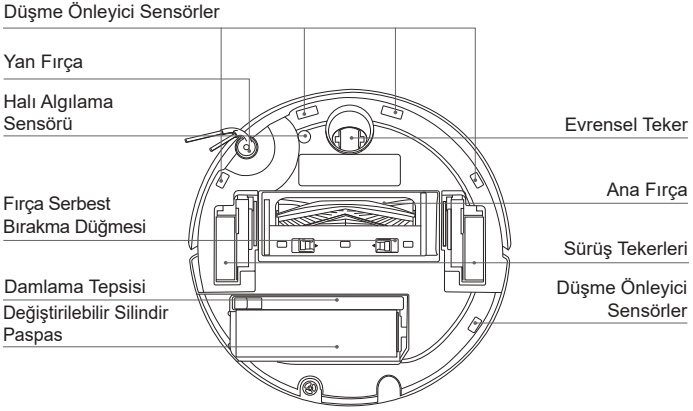
2 Ürün Diyagramı

1. DEEBOT Önden Görünüm

DEEBOT üzerindeki düğmeler:
Basılması: Başlat/Duraklat arasında geçiş yapar
3 saniye basın: İstasyona geri döner
Çift Dokunma: Paspası Bırakma/Geri Çekme
(DEEBOT istasyonda değil)



2. DEEBOT Alttan Görünüm

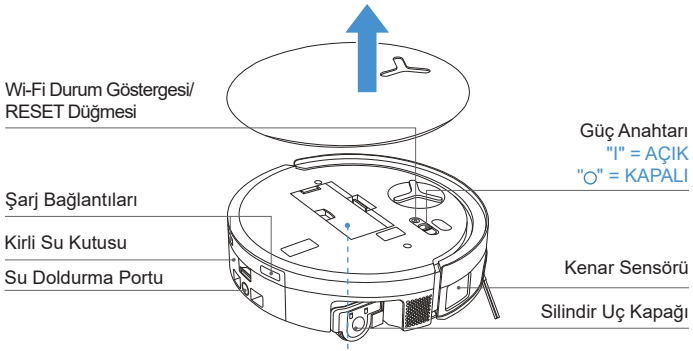


3. DEEBOT'un İçinde (Üst Kapağın Altında)

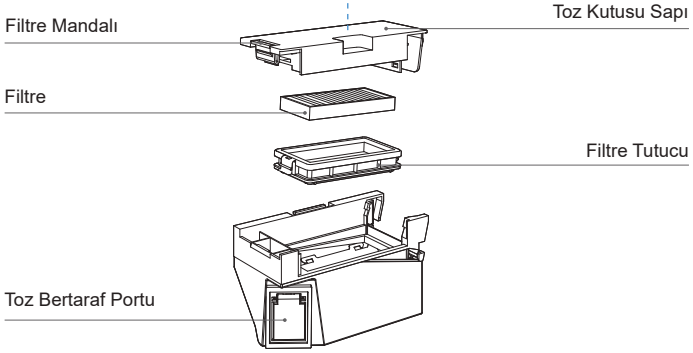
RESET Düğmesi

Ağ Kurulumu: RESET Düğmesine basın, DEEBOT'u Uygulamaya bağlamak için bir sesli uyarı duyulacaktır.

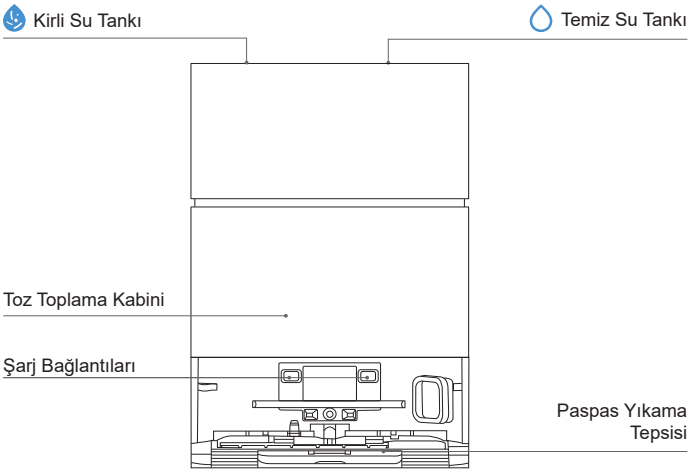
Varsayılan ayarları geri yükleme: RESET düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun. Sesli komutu duyduktan sonra, başlangıç müziği çalacak ve DEEBOT varsayılan ayarlarına geri dönecektir. Bu işlevi kullanırken dikkatli olun.



4. Toz Kutusu



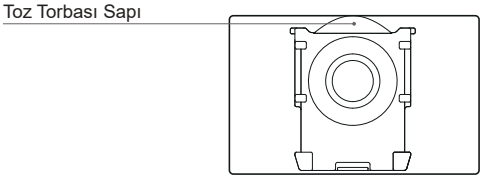
5. OMNI İstasyonu Önden Görünüm



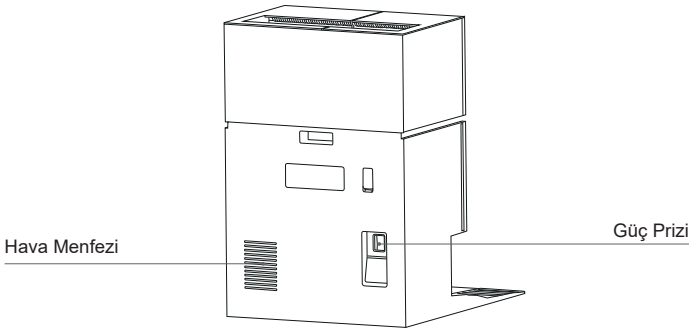
Not:

- Yanıp Sönen Turuncu: Arıza nedeni için lütfen ECOVACS HOME Uygulamasını kontrol edin.
- DEEBOT şarj olmazsa, lütfen şarj kontaklarını temiz ve kuru bir bezle silin.

6. Toz Torbası



7. OMNI İstasyonu Arkadan Görünüm



8. DEEBOT üzerindeki Gösterge Işığı

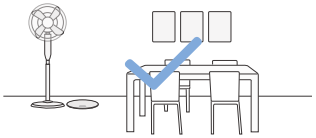
Işık Efekti	Durum
Beyaz Yanıp Sönme	Şarj Etme
Sabit Beyaz	Tam Şarj Oldu/Çalışıyor
Sabit Kırmızı	Pil Şarj Düzeyi Düşük
Yanıp Sönen Kırmızı	DEEBOT Alarmı
Yanıp Sönen Turuncu	İstasyon Alarmı

9. Sensörlere Genel Bakış

Adı	Fonksiyonel Tanım
Gezinme Modülü	DEEBOT ve çevresindeki nesneler arasındaki mesafeyi yansıma zaman farkına dayalı olarak ölçmek için Lazer Menzilleme uygulanır ve modülün DEEBOT hareket ederken etraftaki nesnelere göre haritalama yapmasını sağlar. Algılama aralığı 10 m'dir.
Engellerden Kaçınma Modülü	Çevredeki nesneler ile DEEBOT arasındaki mesafeyi ölçmek için Kızılötesi Menzilleme ve benzeri üçgenler uygulanır. Sensör yakınlarda bir nesne algıladığında, DEEBOT nesneye çarpmamak için otomatik olarak bir dönüş yapacaktır. Algılama aralığı 0,3 m'dir.
Düşme Önleyici Sensörler	DEEBOT'un alt kısmında bulunan dToF sensörü, Uçuş Süresi (dToF) prensibini kullanarak DEEBOT ile zemin arasındaki mesafeyi sürekli olarak ölçer. Bu arada, alt kısımdaki kızılötesi sensörler, kızılötesi menzilleme teknolojisini kullanarak mesafeyi algılar. DEEBOT, önünde merdivenler olduğunda (örneğin beyaz yüzeyin yüksekliği 55 mm veya daha fazla olduğunda veya siyah yüzeyin yüksekliği 30 mm veya daha fazla olduğunda) ve belirlenen yükseklik önceden ayarlanmış yüksekliği aştığında, düşmeyi önleme özelliğini etkinleştirerek ilerlemeyecektir.
Halı Algılama Sensörü	Sensör, enerjisi halı tarafından emilecek ve yankılanan enerjinin eşikten daha düşük olmasına neden olacak 300 kHz ultrason yayar. DEEBOT böylece halının varlığını tespit eder. ECOVACS laboratuvarında, piyasada bulunan 50'den fazla halı türü tanımlanmıştır.
Çarpışma Önleyici Sensör	Optokuplör Anahtarı prensibi ile DEEBOT, çarpışmak üzereyken engellerden kaçınacaktır.
Kenar Sensörü	Kızılötesi Menzilleme ile kenar sensörü, DEEBOT ile yan taraftaki nesneler arasındaki mesafeyi algılar. Sağ tarafta bir duvar veya engeller olduğunda, DEEBOT herhangi bir noktayı kaçırmamak ve çarpışmaları önlemek için kenar temizliği yapar.
AIVI Kamera	Çevredeki ortamın görüntülerini toplamak için yapay zeka kameralarını kullanın. Video kaydını gerçekleştirin. MIC ile etkileşim sayesinde uzaktan görüntülü görüşme gerçekleştirilebilir.
Mikrofon	Mikrofon, havada hareket eden insan sesinin neden olduğu diyafram titreşimleri aracılığıyla sesi yakalar. Bu, DEEBOT'u ses modellerinin elde edilmesi ve algoritmaları aracılığıyla atanan işi tamamlaması için yönlendirmek üzere ses kaydı ve Ses Kontrolü sağlar. Etkili uyanma mesafesi 5 m'dir.

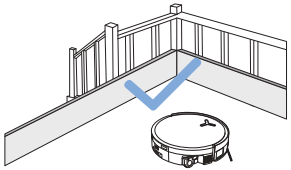
İLK KURULUM VE KULLANIM

❶ Temizlik Öncesi Notlar



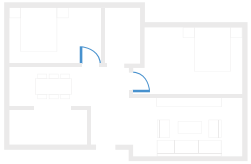
Temizlenecek Alanı Düzenleyin

Mümkün olan maksimum temizlik alanı için, DEEBOT'u kullanmadan önce masa, sandalye ve ayaklı vantilatör gibi mobilyaları uygun yerlerine koyun ve tartı gibi alçakta duran eşyaları kaldırın.



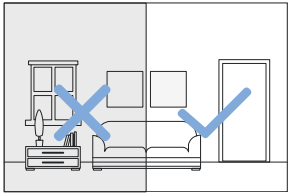
DEEBOT'un Düşmesini Önleyin

DEEBOT'un kenardan düşmesini önlemek için merdivenler ve basamaklar gibi bir düşüş noktasının kenarına fiziksel bir bariyer yerleştirin.



Kapıları Açın ve DEEBOT'un Keşfetmesine Yardımcı Olun

DEEBOT'un ilk kullanım sırasında evinizi tamamen keşfetmesine yardımcı olmak için tüm oda kapılarını açın.



Yeterli Aydınlatma Sağlayın

DEEBOT'un yapay zeka kamerasının ayakkabılar, çoraplar ve kablolar gibi engellerden doğru bir şekilde kaçınmasını desteklemek için tüm temizlik alanlarının iyi aydınlatıldığından emin olun.



Temizlik verimliliğini artırmak için kablolar, giysiler ve terlikler dahil olmak üzere eşyaları zeminden kaldırın.



Ürünü püsküllü kenarları olan bir halı üzerinde kullanmadan önce, lütfen püskülleri halının altına katlayın.



Gezinme modülünü engellememek için lütfen koridorlar gibi dar alanlarda durmayın.



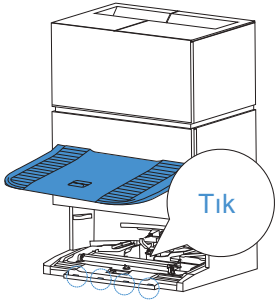
DEEBOT'un görüşünün netliğini sağlayın ve yapay zeka kamerası lensinin çizilmesini veya parmak izleri veya yağlı lekelerle kirlenmesini önleyin. Kamerayı silmek için temizlik maddeleri, deterjanlar veya spreyler yerine temiz, yumuşak bir bez kullanın.

❷ Hızlı Başlangıç

Cihazı kullanmadan önce tüm koruyucu malzemeleri çıkarın.

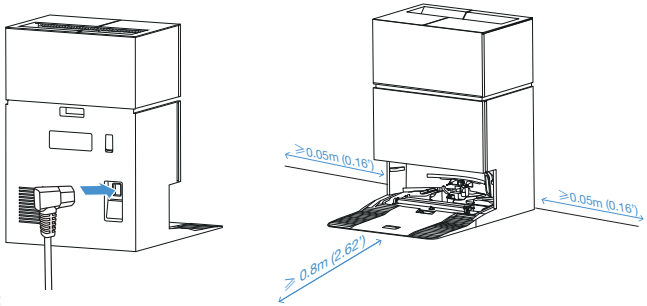
1. İstasyon Kurulumu

"Tık" sesi kurulumun doğru olduğunu gösterir.



2. İstasyonu Monte Edin ve Yerleştirin

OMNI istasyonunu düz, sert bir yüzey üzerinde duvara yaslayın. Her iki tarafa 0,05 m ve öne 0,8 m mesafede eşya koymayın.



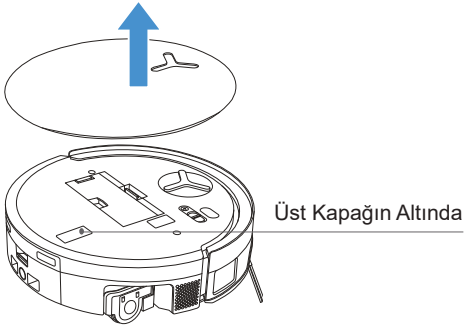
Not:

- İstasyonun yakınında ayna ve yansıtıcı süpürgelik çizgileri gibi yansıtıcı nesneler varsa, bu tür nesnelerin alt 14 cm'lik kısmı örtülmelidir.
- İstasyonu doğrudan güneş ışığı altına veya yüksek sıcaklıktaki ortamlara yerleştirmeyin.
- Daha iyi bir kullanıcı deneyimi için istasyonu güçlü Wi-Fi sinyali olan bir yere yerleştirin.

❸ ECOVACS HOME UYGULAMASINI İndirin

Mevcut tüm özelliklerden yararlanmak için DEEBOT'unuzu ECOVACS HOME Uygulaması aracılığıyla kontrol etmeniz önerilir.

Uygulamayı indirmek için üst kapağın altındaki QR kodunu tarayın.



Veya uygulamayı indirmek için App Store veya Google Play'de "ECOVACS HOME" araması yapın.

Download on the App Store

Get it on Google Play

ECOVACS HOME

Not: Kayıt, oturum açma ve bağlantı işlemlerini tamamlamak için Uygulamadaki talimatları izleyin.

4 DEEBOT'u uygulamaya bağlayın

Bluetooth ile: DEEBOT'u ve cep telefonunuzun Bluetooth özelliğini açın. Uygulamanın cep telefonu Bluetooth izni almasına izin verin. DEEBOT üzerindeki QR Kodunu taramak için üzerine dokunun veya yakındaki DEEBOT'u bulmak için Uygulamada veya Ekle düğmesine dokunun.

Wi-Fi ile: DEEBOT'u Uygulama sayfasındaki komut istemlerine göre diğer yöntemlerle Uygulamaya bağlamayı da seçebilirsiniz.
Not: Daha iyi bir deneyim için lütfen Bluetooth ile bağlayın.

Not: Daha iyi bir deneyim için lütfen Bluetooth ile bağlayın.

Wi-Fi Ağ Gereksinimleri:
- 2.4 GHz veya 2.4/5 GHz karma ağ kullanıyorsunuz.
- Yönlendiriciniz 802.11b/g/n ve IPv4 protokolünü destekler.
- VPN (Sanal Özel Ağ) veya Proxy Sunucusu kullanmayın.
- Gizli bir ağ kullanmayın.
- TKIP, PSK, AES/CCMP şifrelemesi kullanan WPA ve WPA2.
- WEP EAP (Kurumsal Kimlik Doğrulama Protokolü) desteklenmez.
- Kuzey Amerika'da 1-11 numaralı Wi-Fi kanallarını ve Kuzey Amerika dışında 1-13 numaralı kanalları kullanın (yerel düzenleyici kuruma başvurun).
- Bir ağ genişletici/tekrarlayıcı kullanıyorsanız, ağ adı (SSID) ve parola birincil ağınızdakilerle aynıdır.
- Lütfen yönlendiricinizde WPA2'yi etkinleştirin.

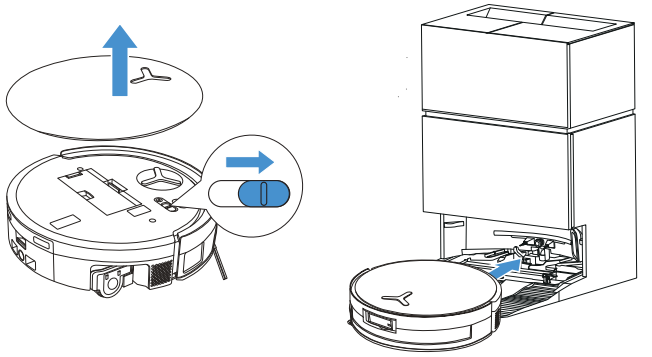
Wi-Fi Gösterge Işığı

	Yavaş yanıp sönen beyaz ışık	Wi-Fi bağlantısı kesildi
	Hızlı yanıp sönen beyaz ışık	Bağlanılıyor
	Sabit beyaz ışık	Wi-Fi'ye bağlandı

Uzaktan başlatma, sesli etkileşim, 2D/3D harita görüntüleme ve kontrol ayarları ve kişiselleştirilmiş temizlik (Cihaza bağlı olarak) gibi akıllı özelliklerin sürekli güncellenen ECOVACS HOME Uygulamasını gerektirdiğini lütfen unutmayın. Cihazı kontrol etmek açısından ECOVACS HOME Uygulamasının belirli özelliklerini kullanabilmeniz için önce bazı temel ve gerekli bilgilerinizi işleyebilmemiz amacıyla Gizlilik Politikamızı ve Kullanıcı Sözleşmemizi kabul etmeniz gerekir. Gizlilik Politikamızı ve Kullanıcı Sözleşmemizi kabul etmiyorsanız, bu özellikler kullanılamayacaktır. Ancak, bu cihazın temel özelliklerini manuel çalıştırma için kullanmaya devam edebilirsiniz.

5 DEEBOT'u Açma ve Şarj Etme

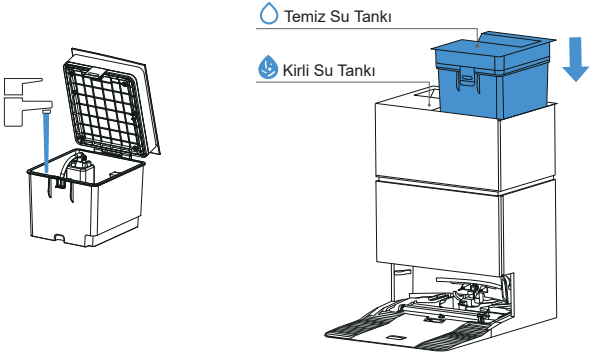
DEEBOT'un kapağının altındaki güç anahtarını açın ('I' = AÇIK, 'O' = KAPALI), ve DEEBOT'u güç kaynağına bağlı istasyonun önüne yerleştirin. DEEBOT'u çağırmak için ECOVACS HOME Uygulamasını veya sesli kumandayı kullanın ya da DEEBOT'un şarj için istasyona dönmesini sağlamak üzere DEEBOT üzerindeki düğmesini 3 saniye basılı tutun.



Not:
- DEEBOT kapalıyken şarj edilemez.
- Temizlikten sonra, bir sonraki temizlik seansına hazır olduğundan emin olmak için DEEBOT'un açık ve şarjda tutulması önerilir.
- Temizliğe lütfen istasyondan başlayın. Temizlik esnasında istasyonu hareket ettirmeyin.

6 Temiz Su Tankını Doldurun

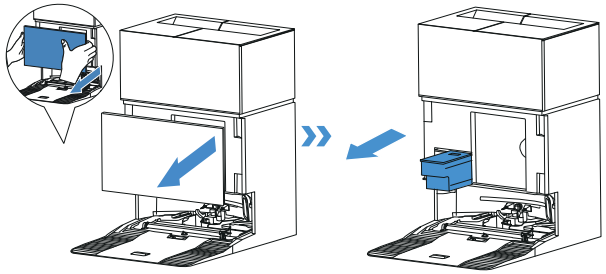
Temiz su tankını çıkarın, tank kapağını açın ve tankı suyla doldurun. Tank kapağını kapatın ve temiz su tankını yerine takın.



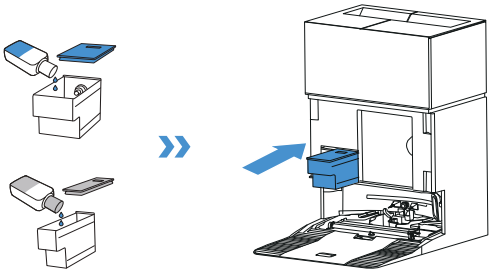
Not:
- Arızaları önlemek için sadece ECOVACS DEEBOT temizleme solüsyonu kullanın.
- Yerine yerleştirmeden önce tankın yüzeyindeki suyu silmek için temiz, kuru bir bez kullanın.
- Kullanmadan önce her iki su tankının üst kapaklarını sıkıca kilitlediğinizden emin olun.
- Su tanklarındaki su izleri işlev testinden kaynaklanmaktadır. Lütfen güvenle kullanın.

7 Temizleme Solüsyonu Ekleyin (ayrı satılır)

1. Toz toplama kabini kapağını çıkarın, iki adet temizleme solüsyonu kutusunu dışarı çekin ve bunları düz, sert bir yüzey üzerine koyun.

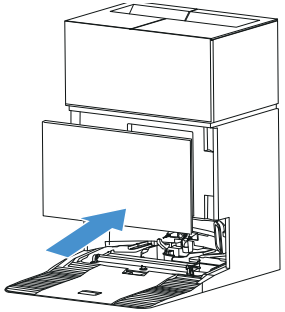


2. Temizleme solüsyonu deposunun kapağını çıkarıp iki adet temizleme solüsyonu kutusunu dışarı çekin. Standart temizleme solüsyonunu mavi kutuya, ağır hizmet tipi temizleme solüsyonunu ise siyah kutuya dökün. Kutu kapaklarını sabitledikten sonra istasyonun içine geri itin ve tank kapağını kapatın.



Not:
- Temiz su tankına temizleme solüsyonu dökmeyin. Bunun yerine temizleme solüsyonu tankına ekleyin. Aksi takdirde, yanlış bir oran aşırı köpüklenmeye neden olabilir ve temizleme etkinliğini azaltabilir.

3. Toz toplama kabini kapağını geri takın ve yerine sabitlemek için kapağı sıkıca bastırın.



Not:
- Ürünün daha iyi performans göstermesi ve daha uzun ömürlü olması için lütfen ECOVACS DEEBOT temizleme solüsyonu (ayrı satılır) kullanın.
- Lütfen temizleme solüsyonu kutusuna yabancı cisim düşmediğinden emin olun.

8 Temizlik için DEEBOT'u çalıştırın

1. Haritalandırmayı başlat

İlk kez bir harita oluştururken, bazı küçük sorunlarda yardımcı olmak için lütfen DEEBOT'u takip edin.
Örneğin, DEEBOT mobilyaların altına sıkışabilir. Lütfen aşağıdaki çözümlere bakın:
① Mümkünse alçakta duran mobilyaları kaldırın;
② Mobilyanın alt kısmını örtün;
③ Uygulama üzerinden sanal bir sınır oluşturun.

2. Temizliği Başlat

- DEEBOT'un su tankı istasyon aracılığıyla otomatik olarak yeniden doldurulur. Manuel yeniden doldurma gerekli değildir.
- DEEBOT, paspaslama yaparken zemin türlerini tanır ve halılarla karşılaştığında paspasları otomatik olarak kaldırabilir. Lütfen DEEBOT'u tüylü halılarda veya 10 mm'den uzun iplikli halılarda kullanmayın. Temizlik işlemi sırasında 10 mm'den uzun ipliklere sahip tüylü halıların katlanması veya ECOVACS HOME Uygulamasında sanal bir sınır belirleyerek tüylü halı kaplı alanın girişe yasak bölge olarak ayarlanması önerilir.

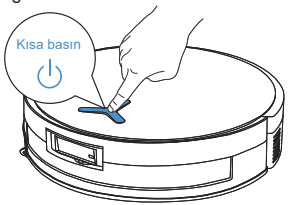
Lütfen DEEBOT'un istasyonda olduğundan ve ilk kez temizlemeden önce tamamen şarj edildiğinden emin olun. Başlatmak için DEEBOT üzerindeki ⏻ düğmesine dokunun. Başlatmak için ECOVACS HOME Uygulamasını veya sesli kontrolü de kullanabilirsiniz.

3. Duraklat

Çalışırken duraklatmak için DEEBOT üzerindeki ⏻ düğmesine dokunun. DEEBOT'u duraklatmak için ECOVACS HOME Uygulamasını veya sesli kontrolü de kullanabilirsiniz.

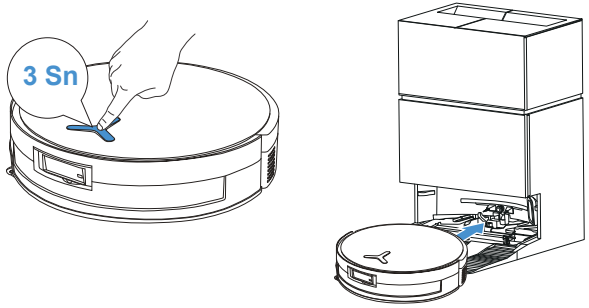
4. Uyandır

Bir süre durakladıktan sonra DEEBOT üzerindeki tüm gösterge ışıkları sönecektir. DEEBOT'u uyandırmak için ⏻ düğmesine basın.



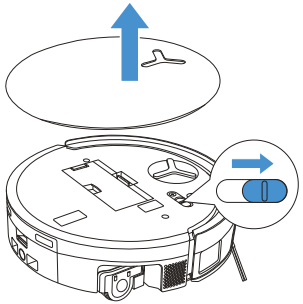
5. İstasyona Dön

DEEBOT'u çağırmak için ECOVACS HOME Uygulamasını veya sesli kumandayı kullanın ya da DEEBOT'un şarj için istasyona dönmesini sağlamak üzere DEEBOT üzerindeki ⏻ düğmesini 3 saniye basılı tutun.



6. Derin Uyku Modu

DEEBOT, pili korumak için yaklaşık 10 saat boyunca istasyonun dışında kalırsa derin uyku moduna girecektir. DEEBOT'u uyandırmak için lütfen KAPATIN ve AÇIN.



PowerBoost Charging özelliği etkinleştirildiğinde, DEEBOT istasyona döndükten sonra yaklaşık 5 dakika boyunca hızlı şarj olur. Ardından standart şarja geçer ve tamamen şarj olduğunda otomatik olarak durur.

DÜZENLİ BAKIM

❶ Bakım Sıklığı

DEEBOT'un en iyi performansta çalışmasını sağlamak için aşağıdaki sıklıklarda bakım yapın ve parçaları değiştirin:

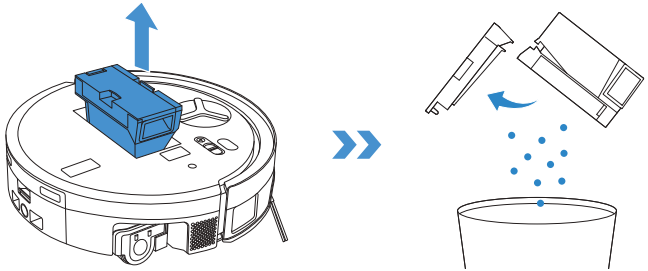
Parça	Bakım Sıklığı	Değişim
Yıkanabilir Silindir Paspas	/	Her 1-2 ayda bir
Damlama Tepsisi	Her hafta	/
Kirli Su Kutusu	Her hafta	/
Toz Torbası	/	Uygulama istediğinde
Yan Fırça	Her 2 haftada bir	Her 3-6 ayda bir
Ana Fırça	Her hafta	Her 6-12 ayda bir
Filtre	Her hafta	Her 3-6 ayda bir
Kenar Sensörü Evrensel Teker Düşme Önleyici Sensörler Tampon DEEBOT'taki Şarj Bağlantıları OMNI İstasyonundaki Şarj Bağlantıları Gezinme Modülü Engellerden Kaçınma Modülü AIVI Kamera	Yaklaşık her ay	/
Temiz Su Tankı	Her 3 ayda bir	/
Kirli Su Tankı	Her ay	/
İstasyonun Gövdesi ve Tabanı	Her ay	/
Paspas Yıkama Tepsisi	Her 5 ayda bir	/
Temizleme Solüsyonu Ünitesi	Her ay	/

Not: ECOVACS HOME Uygulamasında veya https://www.ecovacs.com adresinde daha fazla aksesuar keşfedebilirsiniz.

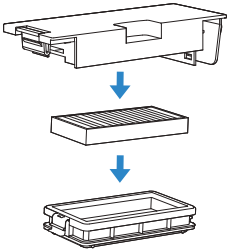
DEEBOT Bakımı

❶ Toz Kutusu ve Filtrenin Bakımını Yapın

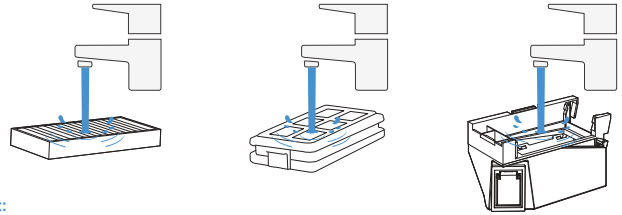
1. Toz kutusunu çıkarın ve ardından boşaltın.



2. Filtre ağını açın ve filtreyi çıkarın.

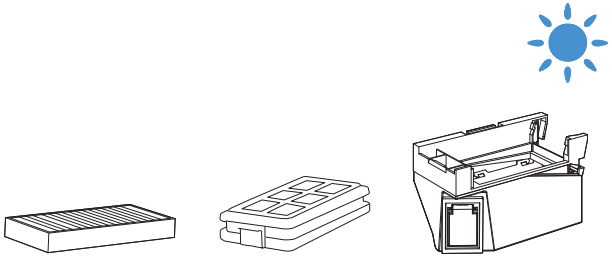


3. Toz kutusunu ve filtreyi suyla durulayın ve su damlacıklarını silkeleyin.



Not:
- Lütfen filtreyi gösterildiği gibi suyla durulayın.
- Filtreyi temizlemek için parmak veya fırça kullanmayın.

4. Toz kutusunu ve filtreyi hava ile kurutun.



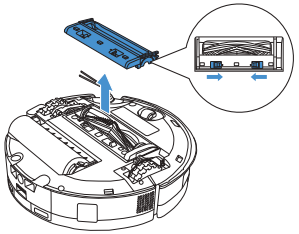
Not: Kullanmadan önce bileşenleri tamamen kurulayın.

2 Ana Fırça ve Yan Fırçanın Bakımını Yapın

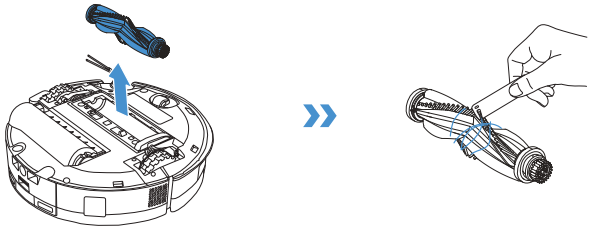
Ana Fırçayı Temizleyin.

1. Ana fırçadaki kapağı çıkarın.

DEEBOT'u ters çevirmeden önce kirli su tankında ve damlama tepsisinde kalan suyu lütfen boşaltın.



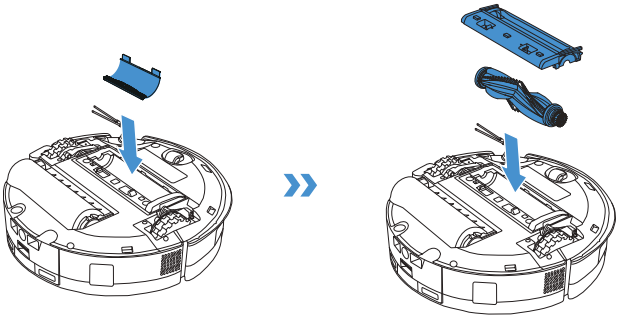
2. Ana fırçayı çıkarın ve temizleyin.



3. Fırça tarağını çıkarın, temizleyin ve kurulayın.

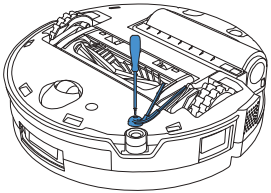


4. Fırça tarağını, ana fırçayı ve kapağı takın.



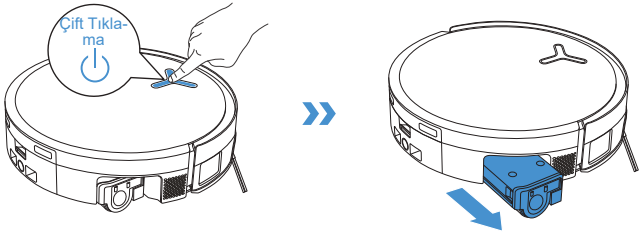
Yan Fırçayı Temizleyin

Bir tornavida kullanarak yan fırçayı çıkarın ve temizleyin.



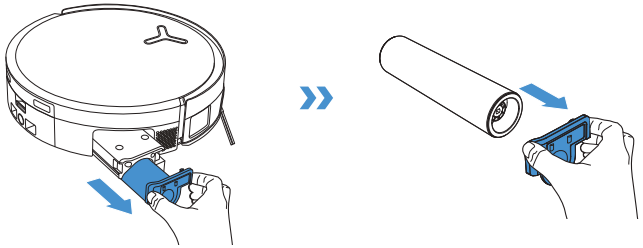
3 Silindir Paspas Bakımını Yapın

1. Silindir paspas bileşenini serbest bırakmak için ⏻ düğmesine iki kez dokunun.

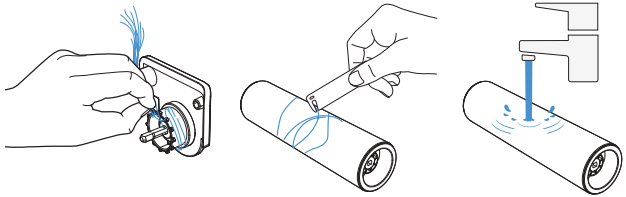


Not: Silindir paspas bileşenine zarar verebileceğinden, silindiri geri çekilirken kuvvetlice çekmeyin.

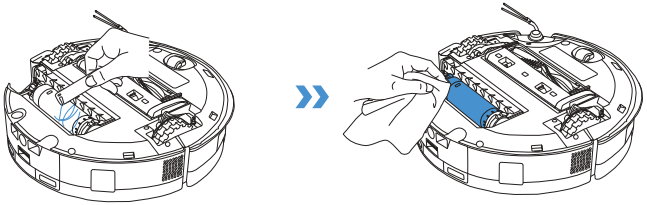
2. Silindiri çıkarmak için yanal kilit açma düğmesine basın.



3. Silindir paspası temizleyin.

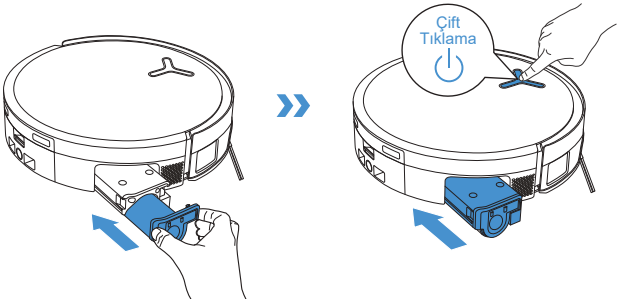


4. Silindirin içini temizleyin.



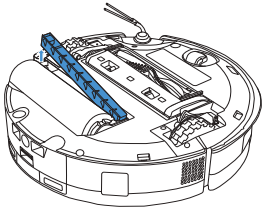
Not: DEEBOT'u su ile yıkamayın.

5. Silindir paspası silindir uç kapağının içine itin ve geri çekmek için ⏻ düğmesine iki kez dokunun.



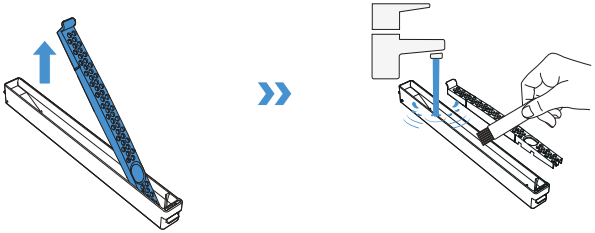
4 Damlama Tepsisini Temiz Tutun

1. Damlama tepsisini çıkarın.

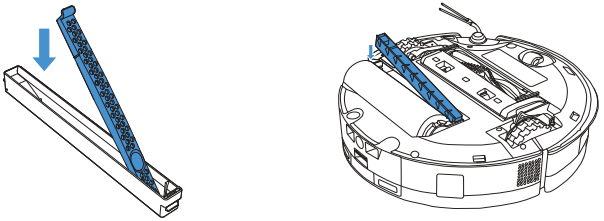


Not: DEEBOT kurutma modunda değilken çevrildiğinde az miktarda artık su dışarı sızabilir.

2. Damlama tepsisi bileşenlerini çıkarın ve temizleyin.

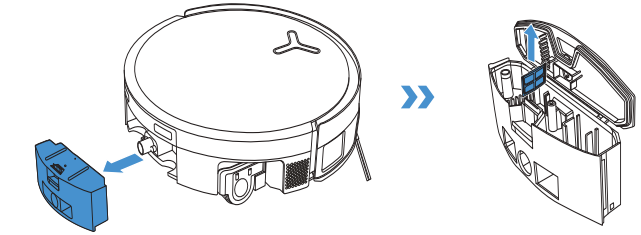


3. Lütfen damlama tepsisi filtre bileşenlerini şekilde gösterildiği gibi takın.

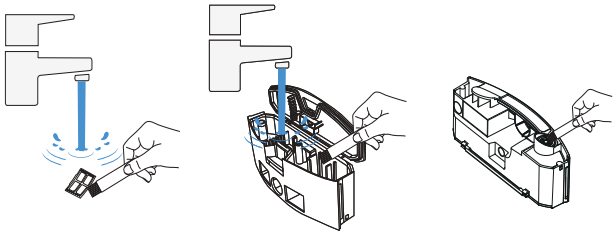


5 Kirli Su Kutusunun Bakımını Yapın

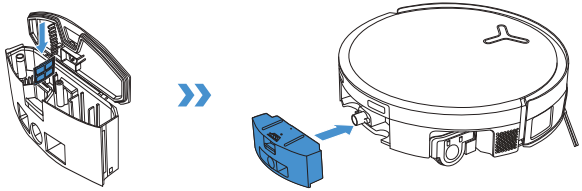
1. Kirli su kutusunu ve filtre ağını çıkarın.



2. Filtre ağını, kutuyu ve gider çıkışını temizleyin.



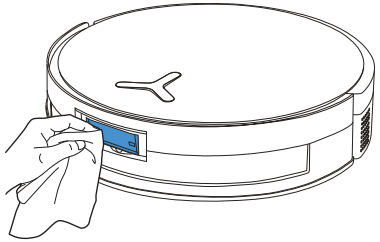
3. Filtreyi tekrar takın, sıkıca bastırın ve ardından kirli su kutusu kapağını tekrar takın.



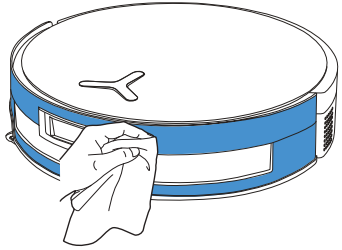
Sıkı bir sızdırmazlık sağlamak için kirli su kutusu kapağını, düzlemi kutunun üst kenarıyla tamamen aynı hizaya gelene kadar yönlendirilen yönde sıkıca bastırın.

6 Diğer Bileşenlerin Bakımını Yapın

Engelden Kaçınma Modülü Lensini Temizleyin

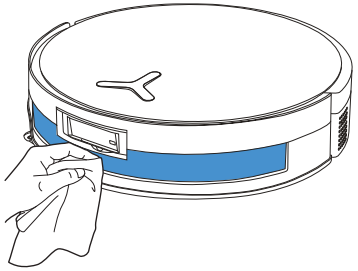


Tamponu Temizleyin



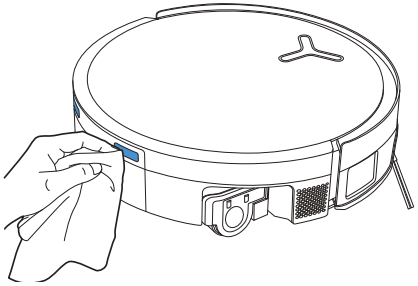
Not: Su hasarı oluşmasını önlemek için Düşme Önleme sensörlerini ve tamponu temizlerken kuru bez kullanın.

Gezinme Modülünü Temizleyin



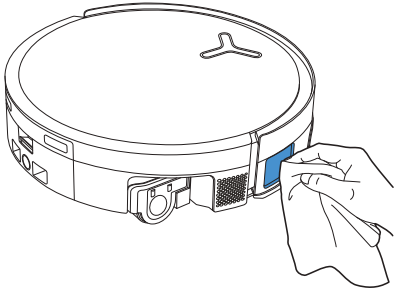
Not: Temizlik yaparken Modül lensini öne doğru çevirin ve bir fırça yardımıyla yavaşça temizleyin.

Şarj Bağlantılarını Temizleyin

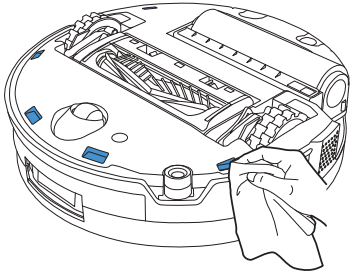


Not: Şarj bağlantıları hassas elektronik bileşenler içerir. Bunları kuru bir bezle temizleyin. Su hasarını önlemek için ıslak bez kullanmayın.

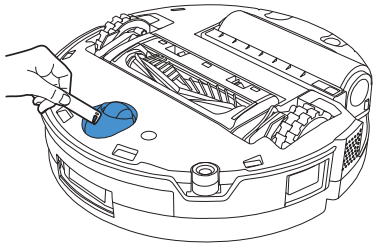
Kenar Sensörünü Temizleyin



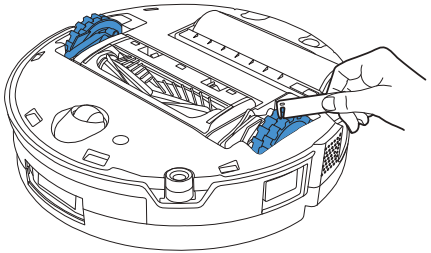
Düşme Önleyici Sensörleri Temizleyin



Evrensel Tekeri Temizleyin



Sürüş Tekerleklerini Temizleyin

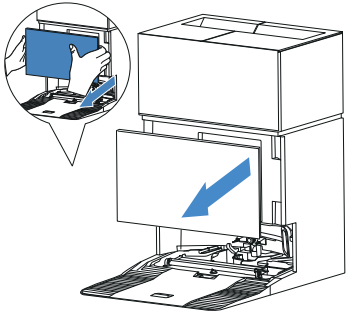


Not: Şarj bağlantılarını temizlerken su hasarı oluşmasını önlemek için kuru bez kullanın.

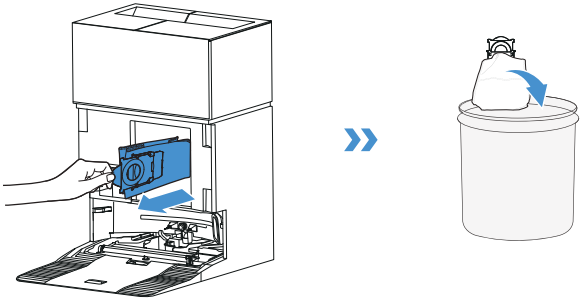
İstasyon Bakımı

1 Toz Kutusunun Bakımını Yapın

1. Toz haznesi kapağını çıkarın.

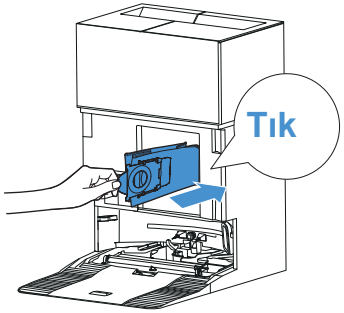


2. Tek kullanımlık toz torbasını ok yönünde çıkarıp atın.

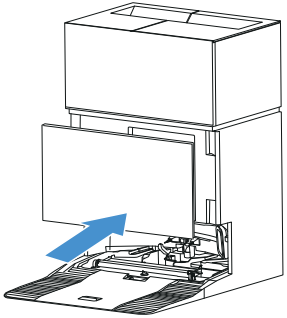


Not: Toz torbasını çıkarmak için sapını tutun, böylece toz sızıntısı etkili bir şekilde önlenebilir.

3. Toz konteynerini kuru bez ile temizleyin ve yeni bir toz torbası takın.

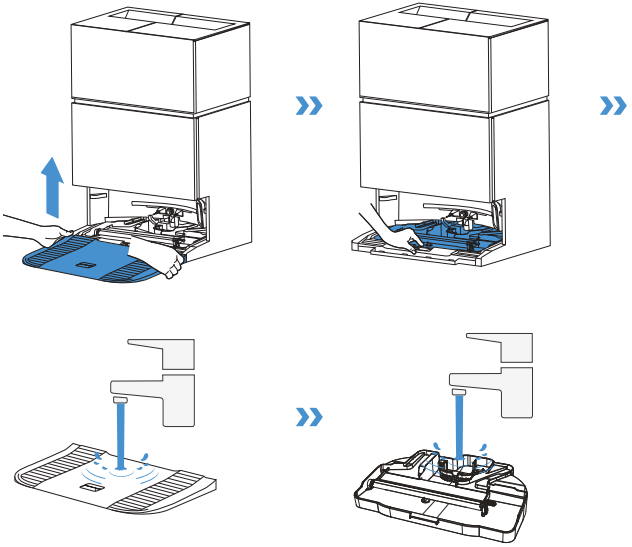


4. Toz haznesi kapağının üst mandalını yuvaya yerleştirin ve ardından uygun sızdırmazlık sağlaması amacıyla aşağı doğru bastırın.

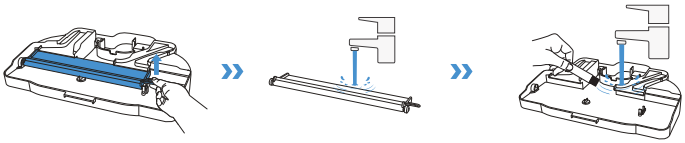


2 Paspas Yıkama Tepsisinin Bakımını Yapma

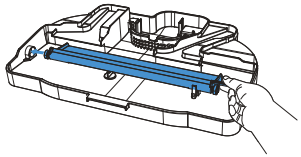
1. Paspas yıkama tepsisini ve istasyon tabanını çıkarın ve temizleyin.



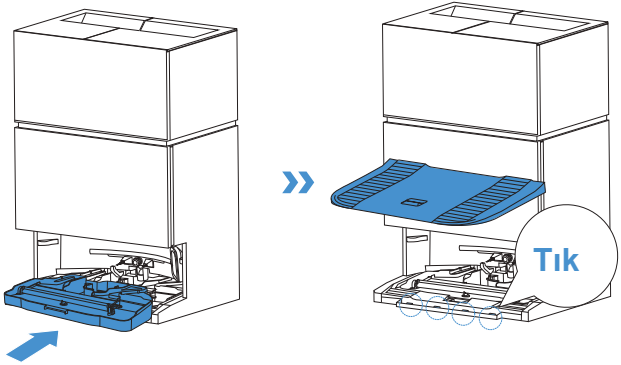
2. Islatma tepsisini çıkarın ve temizleyin.



3. Islatma tepsisini takın.



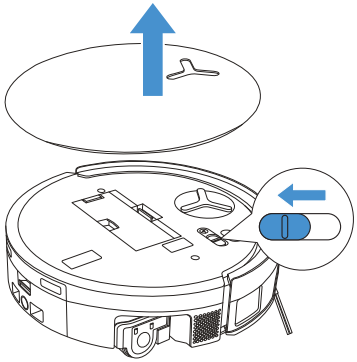
4. Paspas yıkama tepsisini ve tabanını takın.



Not: Arızayı önlemek için lütfen tepsiyi ve tabanı doğru şekilde takın.

3 Depolama

Lütfen depolamadan önce DEEBOT'u tamamen şarj edin ve kapatın. Pilin aşırı deşarj olmasını önlemek için lütfen her 1,5 ayda bir şarj edin.



Lütfen DEEBOT'un KAPALI durumdayken şarj olamayacağını unutmayın.

Not:

- DEEBOT temizlik görevini tamamladıktan sonra, bir sonraki temizlik seansına daha iyi hazırlanmak için kapatılmaması, şarjda tutulması önerilir.
- Pilin aşırı deşarj olması veya uzun süre kullanılmaması durumunda DEEBOT şarj olmayabilir. Yardım için lütfen ECOVACS ile iletişime geçin. Pili kendi başınıza sökmeyin.
- Ürünü uzun süre kullanmayacaksanız, kirli su kutusunu, su tanklarını boş ve paspası kuru muhafaza edin.

SORUN GİDERME

Aşağıdaki olası sorunlar için ilgili çözümlere bakın.

No.	Arıza	Olası Nedeni	Çözüm
1	DEEBOT, ECOVACS HOME Uygulamasına bağlanamıyor.	Yanlış Wi-Fi kullanıcı adı veya parolası girilmiş.	Doğru Wi-Fi kullanıcı adını ve parolasını girin.
		DEEBOT evinizdeki Wi-Fi sinyalinin kapsama alanında değil.	DEEBOT'un evinizdeki Wi-Fi sinyalinin kapsama alanında olduğundan emin olun. Yönlendiriciye mümkün olduğunca yakın durmaya çalışın.
		DEEBOT yapılandırma durumunda değil.	DEEBOT'u Bluetooth ile telefonunuza bağlamak için Reset düğmesine basın. Başarısız olursa, lütfen Reset düğmesine + ⏻ basın ve ECOVACS HOME Uygulaması aracılığıyla bağlanın.
		Ev Wi-Fi ağı Wi-Fi listesinde yok.	Wi-Fi adının özel karakterler içerip içermediğini kontrol edin. Lütfen şunlar gibi özel karakterler kullanmayın: ! @#& ¥%/\. 5 Ghz ağ kullanmayın.
		Yanlış bir Uygulama yüklendi.	Lütfen ECOVACS HOME Uygulamasını indirin ve yükleyin.
2	Uygulamada mobilya haritası oluşturulamıyor.	Temizlik sırasında DEEBOT'un hareket ettirilmesi haritanın kaybolmasına neden olabilir.	Temizlik sırasında DEEBOT'u hareket ettirmeyin.
		Otomatik temizleme bitmedi.	DEEBOT'un temizlikten sonra otomatik olarak OMNI İstasyonuna döndüğünden emin olun.
		İkinci harita oluşturulduğunda çoklu kat modu etkinleştirilmedi.	Lütfen Uygulamada çoklu kat modunu etkinleştirin.
3	Yan fırça kullanım sırasında yerinden düşüyor.	Yan fırça düzgün takılmamış.	Yan fırçayı bir tornavida ile takarken, vidanın iyice sıkıldığından emin olun.
4	Sinyal bulunamadı. İstasyona geri dönemiyor.	OMNI İstasyonu yanlış yerleştirilmiş.	İstasyonu [DEEBOT'u Açma ve Şarj Etme] bölümündeki talimatlara göre doğru şekilde yerleştirin.
		İstasyonun elektriği kesilmiş veya yeri değiştirilmiştir.	OMNI İstasyonunun güç kaynağına bağlı olup olmadığını kontrol edin. OMNI İstasyonunu hareket ettirmeyin.
		DEEBOT OMNI İstasyonundan temizliğe başlamıyor.	DEEBOT'un temizliğe OMNI İstasyonundan başlaması tavsiye edilir.
		Yanaşma yolu tıkalı. Örneğin, istasyonun yerleştirildiği odanın kapısı kapalıdır.	Şarj rotasını açık tutun.

No.	Arıza	Olası Nedeni	Çözüm
5	DEEBOT temizliği bitirmeden önce OMNI İstasyonuna geri döner.	Oda DEEBOT'un yeniden şarj olmak için geri dönmesi gerektirecek kadar büyüktür.	Lütfen otomatik devam ettirmeyi etkinleştirin. Daha fazla ayrıntı için lütfen Uygulama talimatlarını izleyin.
		Oldukça karmaşık ev düzenlerinde, temizlik verimliliği düşebilir ve muhtemelen eksik temizlikle sonuçlanabilir.	Ev düzeninizi sadeleştirin.
6	DEEBOT şarj olamıyor.	DEEBOT AÇIK değil.	DEEBOT'u AÇIN.
		DEEBOT'un şarj bağlantıları OMNI istasyonunun şarj bağlantılarına bağlı değildir.	DEEBOT'un şarj bağlantılarının istasyonun şarj bağlantılarına bağlandığından ve ⏻ ışığının yanıp söndüğünden emin olun. DEEBOT'un ve OMNI istasyonunun şarj kontaklarının kirli olup olmadığını kontrol edin. Lütfen bu parçaları [DÜZENLİ BAKIM] bölümündeki talimatlara göre temizleyin.
		OMNI İstasyonu güç kaynağına bağlı değil.	1. OMNI istasyonunun güç kaynağına bağlı olduğundan emin olun. 2. Güç bağlandıktan sonra, motor başlatma sesinin duyulabildiğinden emin olun.
		Taban yerine monte edilmemiştir.	Doğru kurulum için [Hızlı Başlangıç] bölümüne bakın.
7	DEEBOT temizlik sırasında çok gürültülü.	Ana fırça/yan fırça karışmış veya toz kutusu/filtre tıkanmış.	Ana fırçanın, yan fırçanın, toz kutusunun, filtrenin vb. düzenli olarak temizlenmesi önerilir.
		DEEBOT Güçlü Emiş Modunda veya Maksimum Emiş Gücü Modundadır.	Standard Mod'a Geç.
8	DEEBOT çalışırken takılıyor ve duruyor.	DEEBOT yerdeki nesnelere (elektrik kabloları, perdeler, halı saçakları, vb.) dolanmıştır.	DEEBOT kendini kurtarmak için çeşitli yollar deneyecektir. Denemeleri başarısız olursa, engelleri manuel olarak kaldırın ve yeniden başlatın.
		DEEBOT, benzer yükseklikte bir girişi olan mobilyaların altında sıkışmış olabilir.	Lütfen mobilyaları kaldırın, fiziksel bir bariyer koyun veya ECOVACS HOME Uygulaması aracılığıyla sanal bir sınır belirleyin.
		DEEBOT dar bir alanda sıkışmış durumda.	Evinizi toplayın, fiziksel bir bariyer koyun veya ECOVACS HOME Uygulaması aracılığıyla sanal bir sınır belirleyin.

No.	Arıza	Olası Nedeni	Çözüm
9	DEEBOT, temizlik sırasında düzensiz bir rota, yanlı hareket, aynı noktaların tekrar tekrar temizlenmesi ve küçük alanların kaçırılması gibi sorunlarla karşılaşabilir. (Geçici olarak temizlenmemiş geniş bir alan varsa, DEEBOT kaçırılan alanı otomatik olarak temizleyecektir. Bazen DEEBOT temizlenmiş bir odaya tekrar girecektir; bu, temizliğin tekrarlanması değil DEEBOT'un kaçırılan bir alan bulmuş olması anlamına gelebilir).	Yere koyulan kablo ve terlik gibi nesneler DEEBOT'u engeller.	Temizlikten önce lütfen yere saçılmış kabloları, terlikleri ve diğer nesneleri mümkün olduğunca toplayın. Temizlik sırasında gözden kaçan herhangi bir alan varsa, DEEBOT bunu otomatik olarak düzeltir. Lütfen müdahale etmekten kaçının (DEEBOT'u hareket ettirmek veya rotasını engellemek gibi).
		DEEBOT basamaklara, eşiklere ve kapı barlarına tırmanırken sürüş tekerleri zeminde kayabilir ve bu da DEEBOT'un tüm ev ortamını değerlendirmesini etkileyebilir.	Etkilenen alanın kapısının kapatılması ve ayrı olarak temizlenmesi tavsiye edilir. Temizlikten sonra DEEBOT başlangıç konumuna geri dönecektir.
		Yeni cilalanmış veya parlatılmış zeminlerde ve pürüzsüz karolarda, sürüş tekerleri ile zemin arasında daha az sürtünme olabilir.	Lütfen temizlemeden önce cilanın kurumasını bekleyin.
		Ev düzenlerindeki farklılıklar nedeniyle DEEBOT tarafından bazı alanlara girilemez.	DEEBOT'un temizlenecek alanlara girebilmesini sağlamak için evinizi düzenleyin.
10	Uzaktan kumandada gecikme.	Wi-Fi sinyali zayıf, bu da video yüklemesinin yavaş olmasına neden oluyor.	DEEBOT'u iyi bir Wi-Fi sinyali olan alanlarda kullanın.
11	OMNI istasyonuna döndükten sonra DEEBOT toz kutusunu boşaltmıyor.	ECOVACS HOME Uygulamasında Otomatik Boşaltma işlevi açılmamıştır.	ECOVACS HOME Uygulamasında Otomatik Boşaltma işlevini açın.
		DEEBOT'un istasyona manuel olarak geri taşınması Otomatik Boşaltma işlevini tetiklemeyecektir.	DEEBOT'un OMNI İstasyonuna kendi başına dönmesine izin verilmesi tavsiye edilir. Lütfen elle hareket ettirmeyin.
		Rahatsız Etme modunda DEEBOT, OMNI İstasyonuna döndükten sonra tozu boşaltmayacaktır.	ECOVACS HOME Uygulamasında Rahatsız Etme özelliğini kapatın veya toz boşaltma işlemini manuel olarak başlatın.
		İstasyon boş verimlilikte bir düşüş tespit eder.	Toz torbasını [DÜZENLİ BAKIM] bölümüne göre değiştirin ve toz toplama kabinini kapatın. Uygulama tarafından istemde bulunulduğunda toz torbası dolu değilse, torbayı tekrar yerine takabilirsiniz.
		Toz konteynerinin dolu olup olmadığını ve tıkanmaya neden olup olmadığını kontrol edin.	Toz konteynerini [DÜZENLİ BAKIM] bölümüne göre temizleyin.
		Yukarıdaki olası nedenler ihtimal dışı ise, istasyon bileşenlerinde sorun olabilir.	Yardım için lütfen müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

No.	Arıza	Olası Nedeni	Çözüm
12	Otomatik Boşaltma başarısız.	İstasyon boş verimlilikte bir düşüş tespit eder.	Toz torbasını [DÜZENLİ BAKIM] bölümüne göre değiştirin ve toz toplama kabinini kapatın. Uygulama tarafından istemde bulunulduğunda toz torbası dolu değilse, torbayı tekrar yerine takabilirsiniz.
		Toz kutusunun çıkışı yabancı cisimlerle tıkanmıştır.	Toz kutusunu çıkarın ve çıkıştaki yabancı cisimleri temizleyin.
13	Toz toplama kabininin iç kısmı kirli.	İnce parçacıklar toz torbasından geçerek toz toplama kabininin iç kısmında birikir.	Toz toplama kabininin iç kısmını temizleyin.
		Toz torbası kırılmıştır.	Toz torbasını kontrol edip değiştirin.
		Toz torbası düzgün şekilde takılmamıştır.	Toz torbasını lütfen düzgün şekilde takın.
		Toz haznesi kapağı kapalı değildir.	Toz haznesi kapağının düzgün şekilde kapatılıp kapatılmadığını lütfen kontrol edin.
14	DEEBOT çalışırken toz sızıntısı meydana gelir.	Toz kutusunun çıkışı yabancı cisimlerle tıkanmıştır.	Toz kutusunu çıkarın ve çıkıştaki yabancı cisimleri temizleyin.
15	Silindir paspas dönmüyor.	Silindir paspas doğru şekilde takılmamış.	Silindir paspası [DÜZENLİ BAKIM] bölümüne göre doğru şekilde takın.
		Silindir paspas yabancı cisimler tarafından engelleniyor.	Silindir paspası [DÜZENLİ BAKIM] bölümüne göre doğru şekilde temizleyin ve takın.
16	Sürüş tekeri sıkışmış.	Sürüş tekerine yabancı cisimler dolanmış veya sürüş tekeri sıkışmış.	Herhangi bir yabancı cisim dolanması veya engellemesi olup olmadığını kontrol etmek için sürüş tekerini döndürün ve bastırın. Herhangi bir yabancı cisim bulunursa, lütfen bunları derhal temizleyin. Bu sorun devam ederse, lütfen yardım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

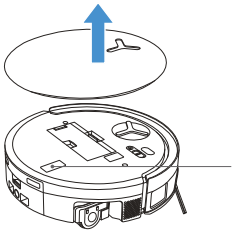
No.	Arıza	Olası Nedeni	Çözüm
17	Paspas yıkama tepsisi suyla dolu ve boşaltılamıyor. Bir sesli uyarı paspas yıkama tepsisi arızasını bildirir.	Kirli su tankı düzgün takılmamış.	Düzgün takıldığından emin olmak için kirli su tankına hafifçe vurun.
		Kirli su tankındaki sızdırmazlık tapaları düzgün takılmamış.	İki sızdırmazlık tapasının düzgün takıldığından emin olun.
		Paspas yıkama tepsisi düzgün takılmamış.	Paspas yıkama tepsisinin doğru şekilde takıldığından emin olun ve kontrol edin.
		Paspas yıkama tepsisi tabanı kirleniyor.	Paspas yıkama tepsisi tabanını ayırın ve suyla yıkayın.
		Paspas yıkama tepsisi tabanında su yokken yüzen topun sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin.	Yüzen topu tekrar yerine koymak için paspas yıkama tepsisini çıkarın.
		OMNI İstasyonu suyu normal şekilde tahliye edemez.	DEEBOT'u istasyona yerleştirin. Şarj olduğundan emin olduktan sonra ⏻ düğmesine çift dokunun. Sorun devam ederse, lütfen yardım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
		Paspas yıkama tepsisinin emiş ağzı yabancı cisimlerle tıkanmıştır.	Paspas yıkama tepsisinin emiş ağzında yabancı bir cisim olmadığından emin olun.
		Yukarıdaki tüm çözümler denendikten sonra sesli uyarı devam eder.	İstasyonu kapatın ve açın. Bu sorun devam ederse, lütfen yardım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
18	Kirli su kutusu arızası veya sık otomatik yıkama.	Kirli su kutusu aşırı toz yüklüdür.	Kirli su kutusunu çıkarıp boşaltın ve ardından durulayıp tekrar takın. Bu sorun devam ederse lütfen yardım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
		Damlama tepsisi aşırı toz yüklüdür.	Damlama tepsisini çıkarıp boşaltın ve ardından durulayıp yeniden takın. Bu sorun devam ederse, lütfen yardım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

Önerilen çözümlere rağmen sorun devam ediyorsa yardım için lütfen müşteri hizmetleri birimimizle iletişime geçin.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model	DEX99-1		
Nominal Giriş	16.4 V ⎓ 3 A	Hızlı Şarj Girişi	16.4 V ⎓ 9.5 A
Şarj Süresi	yaklaşık 4,0 sa.		
İstasyon Modeli	CH24C0		
Nominal Giriş	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Nominal şarj çıkışı	16.4 V ⎓ 3 A	Hızlı şarj çıkışı (kısa süreli)	16.4 V ⎓ 9.5 A
Anma Girişi Akımı (Şarj)	1,5 A	Güç (Boşaltma)	650 W
Güç (Sıcak Suyla Yıkama Paspası)	2200 W		
Frekans Bantları	2400-2483,5 MHz		
Ağ Bağlantılı Bekleme Modu Gücü	2,00 W'tan az		

Kablosuz bağlantı modülünün çıkış gücü 100 mW'tan azdır.
Not: Teknik ve tasarım özellikleri sürekli ürün geliştirme amacıyla değiştirilebilir.
https://www.ecovacs.com adresinde daha fazla aksesuar keşfedin.



QR kodunu taratmak ve kullanım kılavuzuna ulaşmak için lütfen telefonunuzun kamerasını kullanın.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Під час використання електроприладу слід обов'язково дотримуватися основних запобіжних заходів, зокрема наведених нижче.

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ. ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

1. Цим приладом можуть користуватися діти віком понад 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або браком досвіду і знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали вказівки щодо безпечного використання приладу й усвідомлюють можливу небезпеку. Не дозволяйте дітям гратися з цим приладом. Діти можуть виконувати чищення та обслуговування приладу тільки під належним наглядом.
2. Наведіть порядок у місці прибирання. Приберіть з підлоги шнури живлення та дрібні предмети, які можуть перешкоджати руху приладу. Підсуньте бахрому під килим і підніміть з підлоги штори, скатертини та інші подібні речі.
3. Якщо в зоні прибирання є сходинки, потрібно керувати приладом так, щоб він виявив сходинку і не впав через край. Можливо, знадобиться встановити фізичний бар'єр, щоб запобігти падінню приладу. Фізичний бар'єр не має заважати пересуванню.
4. Використовуйте прилад тільки за інструкцією. Використовуйте тільки ті насадки, які рекомендує або продає виробник.
5. ТІЛЬКИ для побутового використання В ПРИМІЩЕННІ. Не використовуйте прилад поза приміщенням, а також у приміщеннях комерційного або промислового призначення.
6. Не слід використовувати прилад без пилозбірника та (або) фільтрів.
7. Не використовуйте прилад у місцях, де є запалені свічки або крихкі предмети.
8. Слідкуйте за тим, щоб волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла знаходилися подалі від отворів та рухомих деталей.
9. Не слід використовувати прилад у приміщенні, де спить дитина.
10. Не використовуйте прилад за надто високої або низької температури (нижче -5˚C або вище 40˚C). Заряджайте робота за температури від 0°C до 40°C.
11. Не слід використовувати прилад на вологих поверхнях або поверхнях зі стоячою водою.

12. Стежте за тим, щоб у прилад не потрапляли великі предмети (як-от камені, клапті паперу), які можуть його закупорити.
13. Не використовуйте прилад для збирання легкозаймистих або горючих матеріалів, як-от бензин або тонер для принтерів чи копіювальних апаратів, а також не використовуйте прилад там, де можуть бути такі матеріали.
14. Не використовуйте прилад для збирання палаючих або димучих предметів, наприклад сигарет, сірників, гарячого попелу тощо, які можуть спричинити пожежу.
15. Не вкладайте жодних предметів у всмоктувальний отвір. Не використовуйте робота, якщо всмоктувальний отвір заблоковано. Не допускайте потрапляння у всмоктувальний отвір пилу, ворсу, волосся та інших предметів, що перешкоджають потоку повітря.
16. Щоб запобігти небезпеці, заміну пошкодженого шнура живлення має виконувати виробник або фірмовий сервісний центр.
17. Перед чищенням або обслуговуванням приладу слід вимкнути його вимикачем.
18. Тип літієвого акумулятора для моделі CH24C0: макс. 4 елементи, макс. номінальна напруга постійного струму 14,4 В, номінальна ємність 5800 мА·год. Перед утилізацією приладу акумулятор необхідно вийняти та утилізувати відповідно до місцевого законодавства.
19. Використані акумулятори слід утилізувати відповідно до місцевих норм і правил.
20. Не спалюйте прилад, навіть якщо він сильно пошкоджений. Акумулятори можуть вибухнути у вогні.
21. Прилад слід використовувати відповідно до вказівок у цій інструкції з експлуатації. Компанія Ecovacs Home Service Robotics не несе відповідальності за жодні збитки чи травми, спричинені неналежним використанням.
22. Робот містить акумулятори, які має заміняти лише кваліфікований фахівець. Щоб замінити акумулятор робота, зверніться до служби підтримки.
23. Переконайтесь, що напруга джерела живлення відповідає напрузі, вказаній на станції OMNI.
24. Слід використовувати лише оригінальний акумулятор і станцію OMNI, які постачаються виробником разом із приладом. Використання одноразових батарейок заборонено.
25. Бережіть шнур живлення від пошкоджень. Не тягніть і не переносьте прилад або станцію

OMNI за шнур живлення, не використовуйте шнур живлення як ручку, не затискайте шнур живлення дверима і не тягніть його довкола гострих країв та кутів. Не пересувайте прилад через шнур живлення. Бережіть шнур живлення від контакту з гарячими поверхнями.

26. Не використовуйте станцію OMNI, якщо вона пошкоджена. Блок живлення не підлягає ремонту, і в разі пошкодження або несправності його використовувати не слід.
27. Не використовуйте прилад у разі пошкодження шнура живлення або вилки. Не використовуйте прилад або станцію OMNI, якщо вони не працюють належним чином, а також у разі їх падіння, пошкодження, перебування поза приміщенням або контакту з водою. Щоб запобігти небезпеці, ремонт приладу має виконувати виробник або фірмовий сервісний центр.
28. Перед чищенням або обслуговуванням станції OMNI слід витягти вилку з розетки електромережі.
29. Перед вийманням акумулятора й утилізацією приладу зніміть прилад із станції OMNI та вимкніть його вимикачем.
30. Якщо станція OMNI протягом тривалого часу не використовуватиметься, відключіть її від електромережі.
31. Якщо робот не використовуватиметься протягом тривалого часу, перед зберіганням вимкніть його живлення вимикачем та відключіть станцію OMNI від електромережі.
32. ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Додавайте чисту воду тільки в чистий резервуар.
33. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. Для підзарядки акумулятора використовуйте лише знімний блок живлення CH24C0, що постачається з приладом.

На виконання вимог щодо впливу радіочастотного випромінювання під час роботи приладу відстань між приладом і людьми має бути не менше 20 см.

Згідно з правилами не рекомендується знаходитися на відстані ближче за вказану. Антену, що використовується з цим передавачем, не слід розташовувати поруч з будь-якою іншою антеною або передавачем.

Оновлення пристрою

Зазвичай пристрої оновлюються раз на два місяці, але не завжди так часто.

Деякі пристрої, зокрема запущені в продаж більше трьох років тому, оновлюватимуться тільки в разі виявлення та виправлення критичної вразливості.

Щоб перевірити поточну версію програмного забезпечення та увімкнути автоматичне оновлення, у додатку натисніть Settings (Налаштування) > Robot Advanced Settings (Розширені налаштування робота) > About Your Robot (Інформація про робота) > Update (Оновлення). Ви побачите поточну версію; натисніть Update (Оновлення), щоб перейти на відповідну сторінку, і виберіть Automatic Update (Автоматичне оновлення), щоб увімкнути цю функцію.

	Обережно: гаряча поверхня
	Ізолюючий трансформатор із захистом від короткого замикання
	Імпульсне джерело живлення
	Тільки для використання в приміщенні
	Постійний струм
	Змінний струм
	Перед заряджанням прочитайте інструкцію.
	Полярність зарядного порту
	Міні-запобіжник із затримкою часу

Дистанційне відеоспостереження призначене виключно для особистого використання в непублічних, приватних місцях з метою самозахисту та контролю. Під час використання пристрою дотримуйтеся місцевого законодавства із захисту даних. Забороняється відеоспостереження за громадськими місцями, зокрема з прихованими намірами та/або з боку роботодавця без обґрунтованих причин. Таке несанкціоноване використання пристрою користувач здійснює виключно на свій ризик і під свою відповідальність.

Заява про відповідність вимогам Європейського Союзу

Інформація для користувачів про утилізацію відпрацьованого електричного та електронного обладнання



Цей символ на виробі або його упаковці вказує на те, що відпрацьовані електричні та електронні вироби не можна утилізувати з несортованими побутовими відходами. Ви несете відповідальність за утилізацію відпрацьованого обладнання та маєте здати його до спеціального пункту збору для подальшої обробки. Належна утилізація цього виробу допоможе заощадити цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і навколишнє середовище, які можуть виникати в результаті неналежного поводження з відходами.
Щоб повернути відпрацьований пристрій, скористайтеся системою повернення та збору або зверніться до продавця, в якого придбали виріб (ця послуга безкоштовна). Щоб отримати інформацію про найближчий пункт збору відходів, зверніться до місцевої влади.
За неправильну утилізацію цих відходів можуть накладатися штрафи відповідно до законодавства вашої країни.

Інформація для користувачів про утилізацію використаних батарейок



Цей символ означає, що батарейки та акумулятори після закінчення терміну служби не можна утилізувати з несортованими побутовими відходами. Дотримання цих правил важливе для зменшення негативного впливу батарейок та акумуляторів на довкілля та здоров’я людей. Щоб забезпечити належну утилізацію, поверніть цей виріб або батарейки чи акумулятори з нього своєму постачальнику або здайте їх до спеціального пункту збору (ця послуга безкоштовна).
Належна утилізація цього виробу допоможе заощадити цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і навколишнє середовище, які можуть виникати в результаті неналежного поводження з відходами.
За неправильну утилізацію цих відходів можуть накладатися штрафи відповідно до законодавства вашої країни.
Для використаних батарейок та акумуляторів існують окремі системи збору.
Утилізуйте батарейки та акумулятори належним чином у місцевому центрі збору або переробки відходів.

Директива про обмеження використання деяких небезпечних речовин (RoHS)

Компанія Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. цим заявляє, що весь виріб, у тому числі його деталі (кабелі, шнури тощо), відповідає вимогам Директиви RoHS 2011/65/ЄС та додаткової Делегованої директиви Комісії (ЄС) 2015/863 про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні ("RoHS recast" або "RoHS 2.0").

Директива про радіообладнання

Компанія Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. цим заявляє, що виріб, вказаний у цьому розділі, відповідає основним вимогам та іншим застосовним положенням Директиви про радіообладнання 2014/53/ЄС.

Уповноважений представник в Європі:

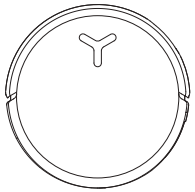
CE

ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Німеччина

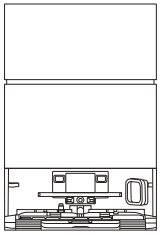
Компанія Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd. цим заявляє, що виріб відповідає основним вимогам та іншим застосовним положенням Директиви RoHS 2011/65/ЄС та додаткової Делегованої директиви Комісії (ЄС) 2015/863, а також Директиви про радіообладнання 2014/53/ЄС.
Декларацію про відповідність можна переглянути за наступним посиланням:
https://www.ecovacs.com/global/compliance.

ВМІСТ УПАКОВКИ

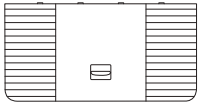
1 Вміст упаковки



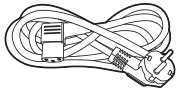
DEEBOT



Станція OMNI



База



Шнур живлення



Інструкція з експлуатації



Багатофункціональний інструмент для чищення



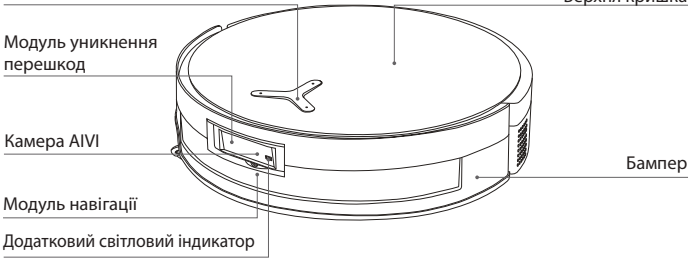
Кутовий захист

Примітки.
*У комплекті є продумана пара кутових захисників для підвищення безпеки користувача та покращення зручності використання.
Щоб встановити: вирівняйте внутрішній паз захисника з краєм і натисніть, щоб зафіксувати. Сумісний з усіма конструкціями кутів DEEBOT.
*Малюнки в цій інструкції наведені лише для довідки і можуть відрізнятися від реального вигляду приладу. Ми можемо змінити дизайн і технічні характеристики виробу без попереднього повідомлення.

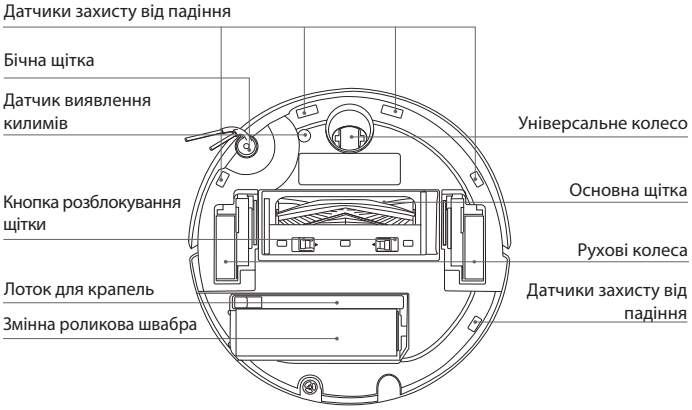
2 Діаграма виробу

1. DEEBOT: вигляд спереду

Кнопки DEEBOT:
Натискання: переключитися між пуском/паузою
Натискання та утримання протягом 3 с: повернутися до станції
Подвійне натискання: від'єднати/втягнути швабру
(DEEBOT не на станції)



2. DEEBOT: вигляд знизу

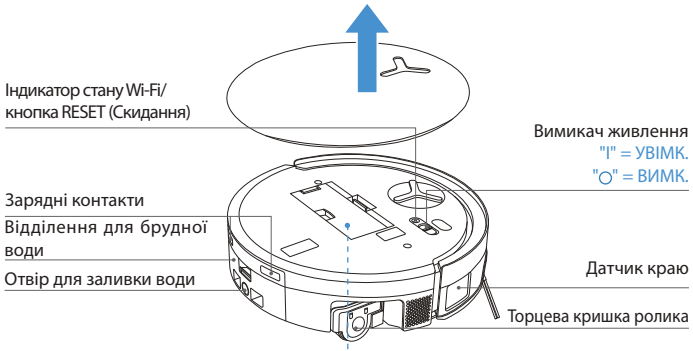


3. DEEBOT: вигляд всередині (під верхньою кришкою)

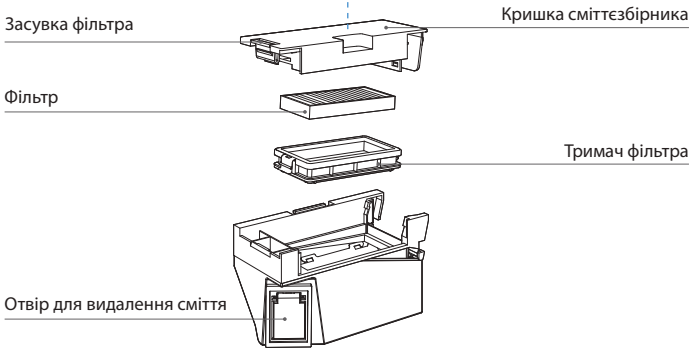
Кнопка RESET (Скидання)

Налаштування мережі: натисніть кнопку RESET (Скидання); пролунає голосовий запит на підключення DEEBOT до додатка.

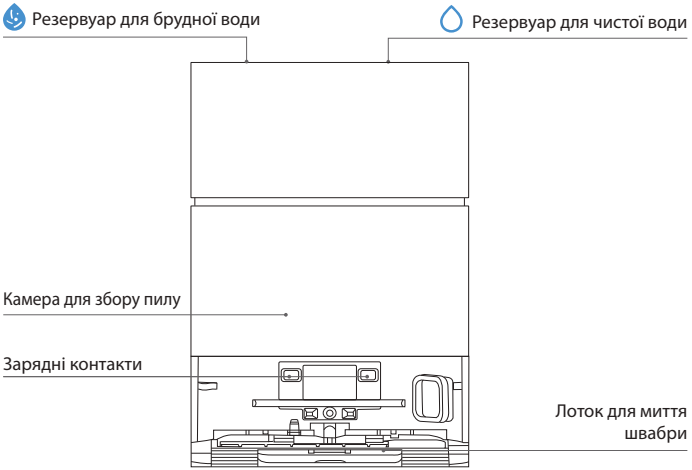
Відновлення налаштувань за замовчуванням: натисніть і утримуйте кнопку RESET (Скидання) протягом 5 секунд. Після голосового запиту пролунає початкова музика, і DEEBOT буде відновлено до налаштувань за замовчуванням. Будьте обережні під час використання цієї функції.



4. Сміттєзбірник



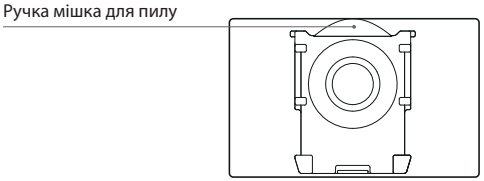
5. Станція OMNI: вигляд спереду



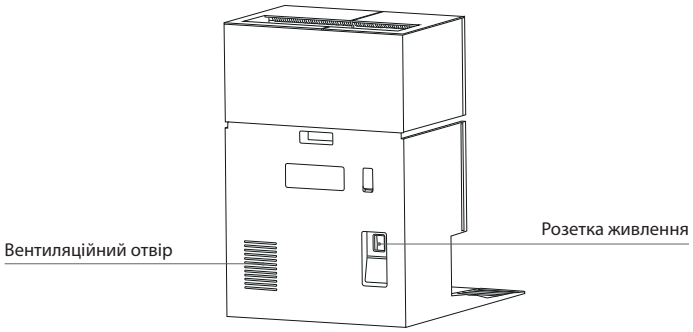
Примітки.

- Якщо індикатор блимає оранжевим, перевірте причину несправності в додатку ECOVACS HOME.
- Якщо робот не заряджається, протріть зарядні контакти чистою сухою тканиною.

6. Мішок для пилу



7. Станція OMNI: вигляд ззаду



8. Індикатор на DEEBOT

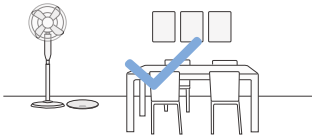
Світловий ефект	Стан
Повільно блимає білим	Заряджання
Постійно світиться білим	Повністю заряджений/працює
Постійно світиться червоним	Низький заряд акумулятора
Блимає червоним	Тривожний сигнал DEEBOT
Блимає оранжевим	Тривожний сигнал станції

9. Огляд датчиків

Назва	Функціональний опис
Модуль навігації	DEEBOT використовує лазерну далекометрію, щоб вимірювати відстань до навколишніх об'єктів за різницею в часі відбиття. Це дає змогу модулю зіставляти карту з об'єктами навколо під час руху робота. Дальність виявлення – 10 м.
Модуль уникнення перешкод	Інфрачервона далекометрія та подібні трикутники застосовуються для вимірювання відстані між навколишніми об'єктами та роботом. Коли датчик виявляє поблизу об'єкт, DEEBOT автоматично повертає, щоб уникнути зіткнення. Дальність виявлення – 0,3 м.
Датчики захисту від падіння	Використовуючи принцип прямого часу польоту (Direct Time of Flight), датчик dToF, розташований в нижній частині DEEBOT, безперервно вимірює відстань між роботом і землею. Тим часом інфрачервоні датчики в нижній частині робота визначають відстань за допомогою технології інфрачервоної далекометрії. Завдяки функції захисту від падіння DEEBOT не буде рухатися вперед, якщо попереду є сходи (наприклад, якщо висота білої поверхні – мінімум 55 мм або висота чорної поверхні – мінімум 30 мм) і виявлена висота перевищує задану.
Датчик виявлення килимів	Датчик випромінює ультразвук частотою 300 кГц, енергія якого поглинається килимом. Зрештою енергія відлуння стає нижчою за порогову. Так DEEBOT виявляє присутність килима. У лабораторії ECOVACS ідентифіковано понад 50 типів килимів, доступних на ринку.
Датчик запобігання зіткненням	Завдяки принципу оптронного перемикача DEEBOT уникає перешкод, якщо є ризик зіткнення.
Датчик краю	За допомогою інфрачервоної далекометрії датчик краю визначає відстань між роботом і об'єктами, що знаходяться збоку. Коли праворуч є стіна або інші перешкоди, DEEBOT виконує очищення вздовж країв, щоб видалити бруд у важкодоступних зонах і запобігти зіткненню.
Камера AIVI	Використовуються камери зі штучним інтелектом, щоб збирати зображення навколишнього середовища. Здійснюється відеозапис. Завдяки мікрофону можна провести віддалений відеодзвінок.
Мікрофон	Мікрофон вловлює звук завдяки вібраціям мембрани, спричиненим поширенням людського голосу в повітрі. Збір та алгоритми звукових моделей дають змогу записувати голос і керувати роботом за допомогою голосу, щоб направляти його на виконання призначених завдань. Ефективна відстань виявлення – 5 м.

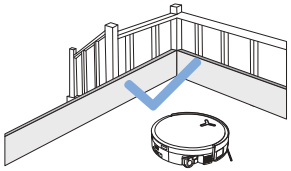
ПОЧАТКОВЕ НАЛАШТУВАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ

1 Перед прибиранням



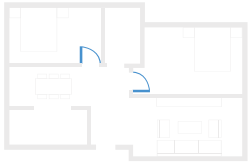
Приберіть територію, яку потрібно очистити

Щоб забезпечити максимальну площу прибирання, перед використанням робота розставте меблі, як-от столи, стільці та стоячі вентилятори, на належні місця та приберіть з підлоги ваги й тому подібні предмети.



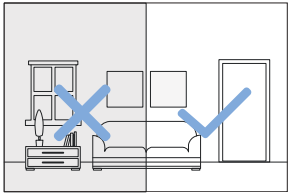
Запобігайте падінню DEEBOT

Установіть фізичний бар'єр на краю, наприклад біля сходів, щоб запобігти падінню робота.



Відкрийте двері, щоб допомогти DEEBOT дослідити будинок

Відкрийте всі двері кімнат, щоб допомогти роботу повністю дослідити ваш будинок під час першого використання.



Забезпечте освітлення

Всі зони прибирання мають бути добре освітлені. Тоді завдяки ШІ-камері робот зможе точно уникати перешкод, як-от взуття, шкарпетки та шнури.



Щоб підвищити ефективність очищення, приберіть з підлоги сторонні предмети, зокрема кабелі, одяг і капці.



Перед використанням виробу на килимі з китицями підкладіть їх під килим.



Не стійте у коридорах та інших вузьких місцях, щоб уникнути блокування навігаційного модуля.



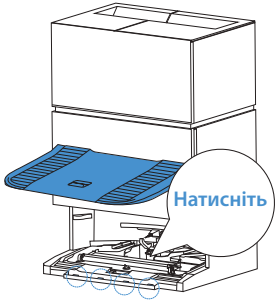
Щоб забезпечити чіткість огляду DEEBOT, уникайте подряпин об'єктива ШІ-камери, а також забруднення відбитками пальців або масляними речовинами. Протирайте камеру чистою м'якою тканиною. Не використовуйте чистячі та мийні засоби або спреї.

2 Швидкий старт

Перед використанням приладу зніміть усі захисні матеріали.

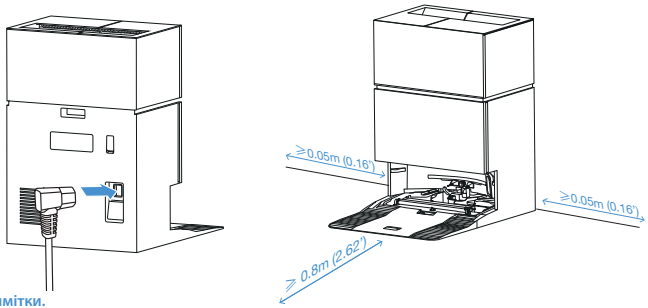
1. Встановлення станції

Якщо станцію встановлено правильно, ви почуєте клацання.



2. Збирання й розташування станції

Розмістіть станцію OMNI біля стіни на рівній твердій поверхні. Не розміщуйте предмети ближче 0,05 м з боків і 0,8 м спереду.



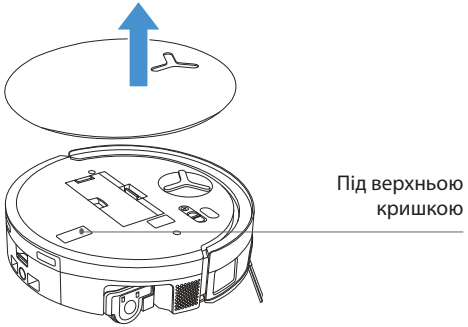
Примітки.

- Якщо поблизу станції є світловідбивні предмети, як-от дзеркала та світловідбивні плінтуси, необхідно закрити їх нижню частину на 14 см від підлоги.
- Не розміщуйте станцію під прямими сонячними променями або в умовах високої температури.
- Для кращої взаємодії з користувачем розмістіть станцію в місці з потужним сигналом Wi-Fi.

3 Завантаження ДОДАТКА ECOVACS HOME

Щоб користуватися всіма доступними функціями, керуйте роботом DEEBOT через додаток ECOVACS HOME.

Відскануйте QR-код під верхньою кришкою, щоб завантажити додаток.



Або шукайте додаток ECOVACS HOME в App Store або Google Play, щоб завантажити.

Download on the App Store

Get it on Google Play

ECOVACS HOME

Примітка. Дотримуйтесь інструкцій у додатку, щоб здійснити реєстрацію, вхід і підключення.

4 Виконайте з'єднання DEEBOT з ДОДАТКОМ

Через Bluetooth. Увімкніть DEEBOT та Bluetooth на мобільному телефоні. Дозвольте додатку використовувати Bluetooth на мобільному телефоні. Відскануйте QR-код на роботі або натисніть чи Додати в додатку, щоб знайти DEEBOT.

Через Wi-Fi. Ви також можете підключити DEEBOT до додатка іншими способами, дотримуючись інструкцій на сторінці додатка.
Примітка. Для більшої зручності рекомендуємо здійснити підключення через Bluetooth.

Примітка. Для більшої зручності рекомендуємо здійснити підключення через Bluetooth.

Вимоги до мережі Wi-Fi:
- Мережа 2,4 ГГц або змішана мережа 2,4/5 ГГц.
- Маршрутизатор, який підтримує стандарт 802.11b/g/n та протокол IPv4.
- Не використовуйте VPN (віртуальну приватну мережу) або проксі-сервер.
- Не використовуйте приховану мережу.
- WPA та WPA2 з використанням методів шифрування TKIP, PSK, AES/CCMP.
- Протокол WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) не підтримується.
- Використовуйте канали Wi-Fi 1-11 у Північній Америці та канали 1-13 в інших регіонах (зверніться до місцевого центру радіочастот).
- Якщо ви використовуєте мережевий ретранслятор/повторювач, ім'я мережі (SSID) і пароль будуть такими ж, як і у вашій основній мережі.
- Увімкніть протокол WPA2 на маршрутизаторі.

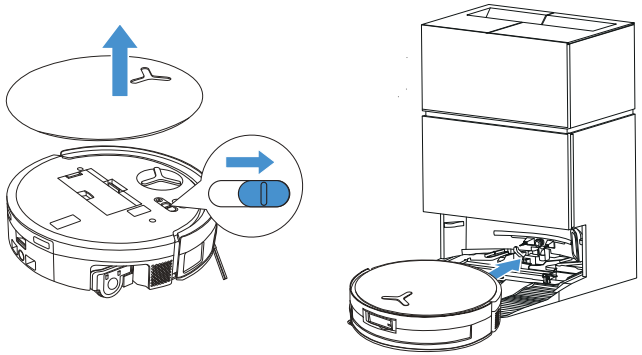
Світловий індикатор Wi-Fi

	Повільно блимає білим	Відключено від Wi-Fi
	Швидко блимає білим	Підключення
	Постійно світиться білим	Підключено до Wi-Fi

Зверніть увагу, що інтелектуальні функції, як-от дистанційний запуск, голосова взаємодія, відображення 2D/3D-карти та налаштування керування, а також персоналізоване прибирання (залежно від приладу), вимагають використання додатка ECOVACS HOME, який постійно оновлюється. Ви повинні прийняти Політику конфіденційності та Угоду користувача, щоб ми могли обробляти вашу інформацію, необхідну для керування приладом за допомогою певних функцій додатка ECOVACS HOME. Якщо ви не приймете Політику конфіденційності та Угоду користувача, ці функції будуть недоступні. Однак ви все одно зможете використовувати основні функції для ручного керування приладу.

5 Увімкнення та заряджання DEEBOT

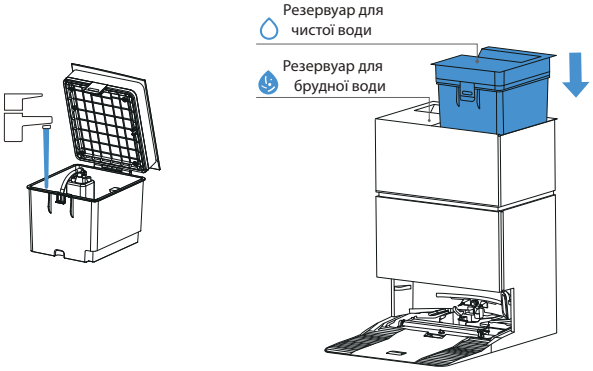
Увімкніть вимикач живлення під кришкою робота ('I' = УВІМК., 'O' = ВИМК.), , і розмістіть DEEBOT перед станцією, підключеною до електромережі. Використовуйте додаток ECOVACS HOME або голосове керування, щоб викликати DEEBOT, або натисніть і утримуйте кнопку на роботі протягом 3 с, щоб він під'єднався до станції для заряджання.



Примітки.
- DEEBOT не може заряджатися, коли вимкнений.
- Після використання рекомендується тримати робота увімкненим і зарядженим, щоб він був готовим до наступного сеансу прибирання.
- Почніть прибирання зі станції. Не переміщуйте станцію під час прибирання.

6 Наповнення резервуара для чистої води

Вийміть резервуар для чистої води, відкрийте кришку та наповніть його водою. Закрийте кришку резервуара та встановіть його на місце.

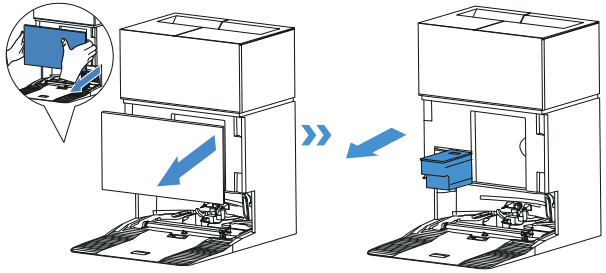


Примітки.

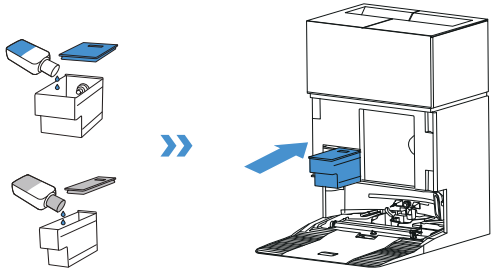
- Щоб уникнути несправностей, використовуйте тільки чистячий розчин ECOVACS DEEBOT.
- Чистою сухою тканиною витріть воду з поверхні резервуара, перш ніж встановлювати його на місце.
- Перед використанням переконайтеся, що верхні кришки обох резервуарів для води надійно закриті.
- Якщо в резервуарах для води є водяні розводи, це результат функціонального тестування. Використовуйте резервуари без побоювань.

7 Додання мийного розчину (продається окремо)

1. Зніміть кришку камери для збору пилу, вийміть два відділення для миючого розчину та розмістіть їх на рівній, твердій поверхні.



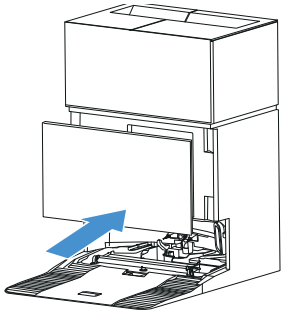
2. Зніміть кришку резервуара для миючого розчину і вийміть два відділення з розчином. Налийте стандартний миючий розчин у синє відділення, а інтенсивний миючий розчин – у чорне. Зафіксуйте кришки відділень, вставте відділення назад у станцію та закрийте кришку резервуара.



Примітки.

- Не наливайте мийний розчин у резервуар для чистої води. Додавайте його тільки у відповідний резервуар. Неправильне співвідношення розчину та води може призвести до надмірного піноутворення та знизити ефективність очищення.

3. Поверніть кришку камери для збору пилу на місце та міцно натисніть, щоб зафіксувати її.



Примітки.

- Для кращої роботи та довшого терміну служби приладу використовуйте мийний розчин ECOVACS DEEBOT (продається окремо).
- У відділення для мийного розчину не повинні потрапляти сторонні предмети.

8 Керування DEEBOT під час прибирання

1. Початок створення мапи

Створюючи мапу вперше, допоможіть роботу впоратися з дрібними проблемами. Наприклад, DEEBOT може застрягти під меблями. Виконайте такі дії:

① Якщо можливо, підніміть низько розташовані меблі.
② Накрийте нижню частину меблів.
③ Налаштуйте віртуальний бар'єр через додаток.

2. Початок прибирання

- Резервуар DEEBOT для води автоматично наповнюється через станцію. Ручне дозаправлення не потрібне.
- Під час прибирання DEEBOT розпізнає типи підлог і може автоматично піднімати швабри, коли натрапляє на килими. Не використовуйте робота на кошлатих килимах або килимах з ворсом, довшим за 10 мм. Кошлаті килими з ворсом, довшим за 10 мм, рекомендується згортати під час прибирання. Ви також можете заборонити в'їзд на килим, встановивши віртуальний бар'єр у додатку ECOVACS HOME.

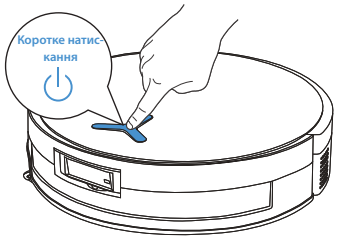
Перед першим прибиранням переконайтеся, що DEEBOT перебуває на станції та повністю заряджений. Натисніть кнопку ⏻ на приладі, щоб почати роботу. Ви також можете почати роботу за допомогою додатка ECOVACS HOME або голосового керування.

3. Призупинення роботи

Натисніть кнопку ⏻ на приладі, щоб поставити його на паузу під час роботи. Ви також можете призупинити роботу DEEBOT за допомогою додатка ECOVACS HOME або голосового керування.

4. Активація

Через деякий час усі світлові індикатори на роботі згаснуть. Щоб активувати DEEBOT, натисніть кнопку ⏻.



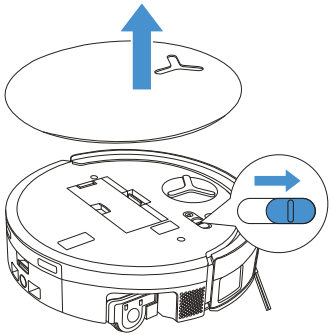
5. Повернення на станцію

Використовуйте додаток ECOVACS HOME або голосове керування, щоб викликати DEEBOT, або натисніть і утримуйте кнопку ⏻ на роботі протягом 3 с, щоб він під'єднався до станції для заряджання.



6. Режим глибокого сну

Якщо DEEBOT перебуває поза станцією близько 10 годин, він переходить у режим глибокого сну, щоб зберегти акумулятор. Щоб активувати робота, вимкніть і ввімкніть його.



Коли активовано PowerBoost Charging, DEEBOT швидко заряджається приблизно 5 хвилин після повернення на станцію. Потім він переходить на стандартне заряджання та автоматично зупиняється після повного заряджання.

РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1 Частота технічного обслуговування

Щоб забезпечити ефективну роботу DEEBOT, виконуйте технічне обслуговування та замінюйте деталі із зазначеною нижче періодичністю.

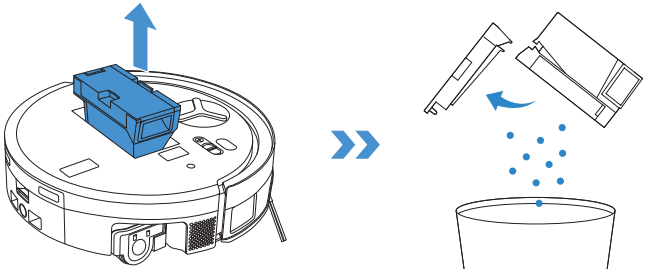
Компонент	Частота технічного обслуговування	Заміна
Роликова швабра, що миється	/	Кожні 1-2 місяці
Лоток для крапель	Щотижня	/
Відділення для брудної води	Щотижня	/
Мішок для пилу	/	Коли додаток нагадує
Бічна щітка	Кожні 2 тижні	Кожні 3-6 місяців
Основна щітка	Щотижня	Кожні 6-12 місяців
Фільтр	Щотижня	Кожні 3-6 місяців
Датчик краю Універсальне колесо Датчики захисту від падіння Бампер Зарядні контакти на DEEBOT Зарядні контакти на станції OMNI Модуль навігації Модуль уникнення перешкод Камера AIVI	Приблизно щомісяця	/
Резервуар для чистої води	Кожні 3 місяці	/
Резервуар для брудної води	Щомісяця	/
Корпус і нижня частина станції	Щомісяця	/
Лоток для миття швабри	Кожні 5 місяців	/
Ємність для мийного розчину	Щомісяця	/

Примітка. Дізнайтеся більше про аксесуари в додатку ECOVACS HOME або на сайті https://www.ecovacs.com.

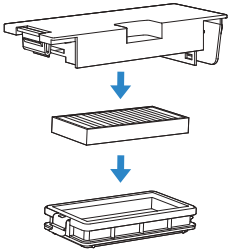
Технічне обслуговування DEEBOT

1 Технічне обслуговування сміттєзбірника та фільтра

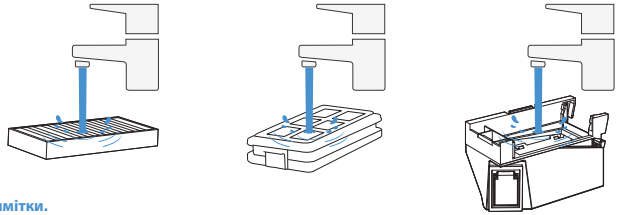
1. Вийміть і спорожніть сміттєзбірник.



2. Відкрийте сітку фільтра та вийміть фільтр.



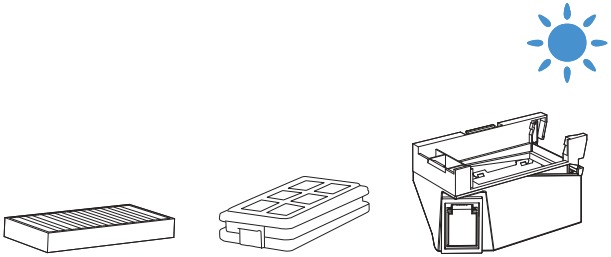
3. Промийте сміттєзбірник і фільтр водою. Струсіть краплі води.



Примітки.

- Промийте фільтр водою, як показано на малюнку.
- Не очищуйте фільтр пальцями або за допомогою щіток.

4. Висушіть сміттєзбірник і фільтр на повітрі.



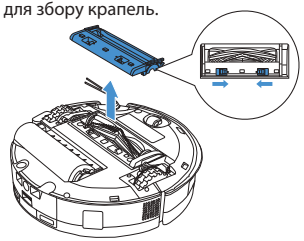
Примітка. Перед використанням повністю висушіть компоненти.

2 Технічне обслуговування основної та бічної щітки

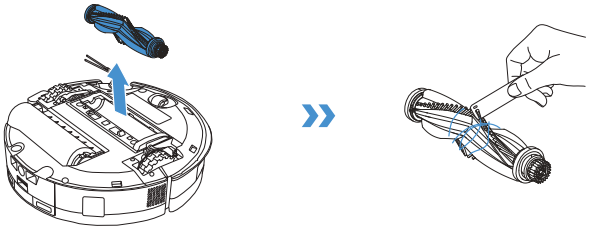
Очищення основної щітки.

1. Зніміть кришку з основної щітки.

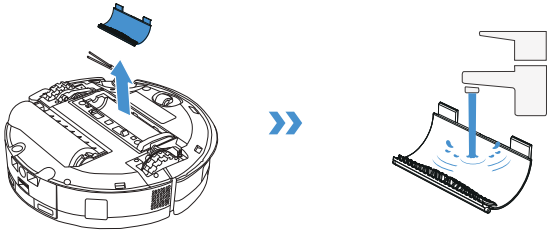
Перед тим, як перевернути DEEBOT, спорожніть залишки води з резервуара для брудної води та піддону для збору крапель.



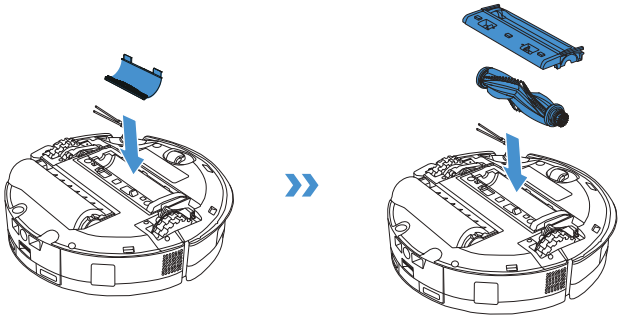
2. Вийміть і почистіть основну щітку.



3. Вийміть, почистіть і висушіть щітку-гребінець.

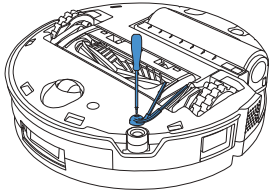


4. Установіть щітку-гребінець, основну щітку та кришку.



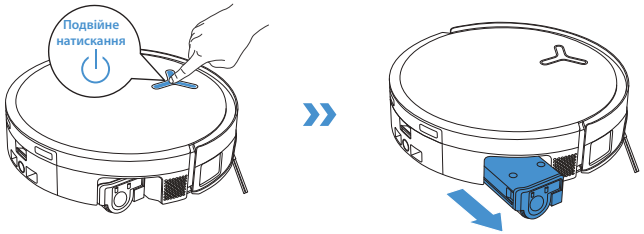
Очищення бічної щітки

За допомогою викрутки вийміть бічну щітку та почистіть її.



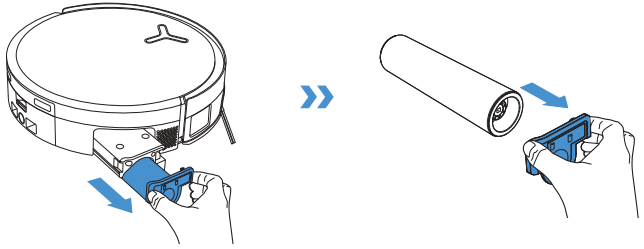
3 Технічне обслуговування роликової швабри

1. Двічі натисніть кнопку , щоб висунути роликову швабру.

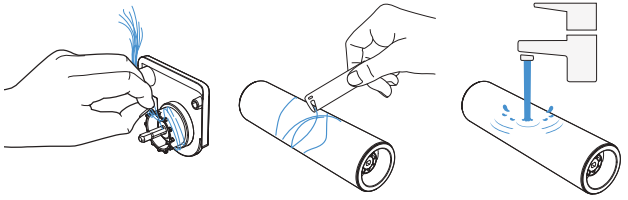


Примітка. Не намагайтеся силою витягнути заблокований ролик, оскільки це може призвести до пошкодження роликової швабри.

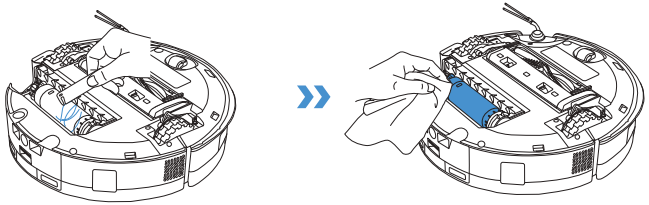
2. Натисніть бічну кнопку розблокування, щоб вийняти ролик.



3. Почистіть роликову швабру.

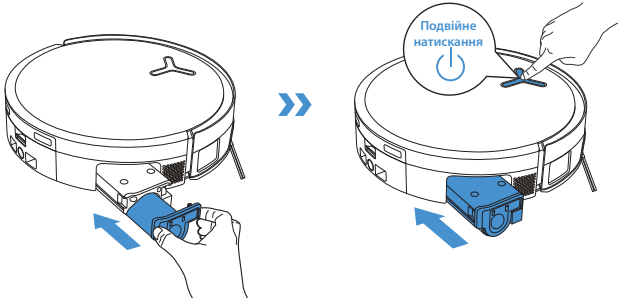


4. Почистіть всередині ролика.



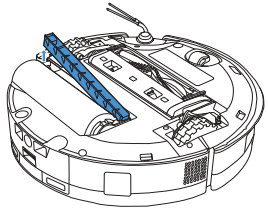
Примітка.Не мийте DEEBOT водою.

5. Вставте роликову швабру в торцеву кришку ролика та двічі натисніть кнопку, щоб втягнути її всередину.



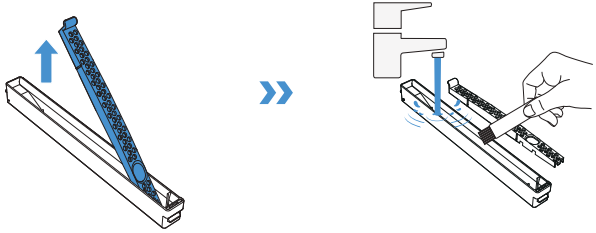
4 Підтримання чистоти лотка для крапель

1. Вийміть лоток для крапель.

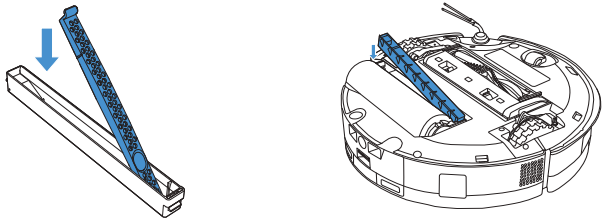


Примітка. Якщо DEEBOT не перебуває в режимі сушіння, при перевертанні робота може витекти невелика кількість води.

2. Зніміть і почистіть компоненти лотка для крапель.

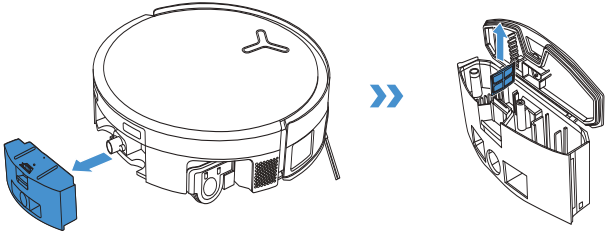


3. Установіть компоненти фільтра лотка для крапель так, як показано на малюнку.

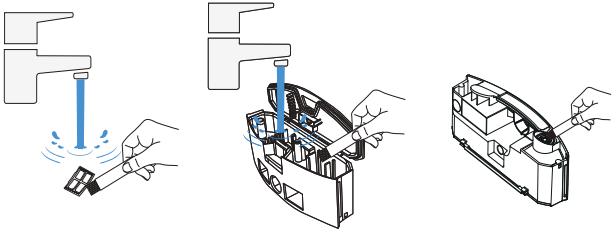


5 Технічне обслуговування відділення для брудної води

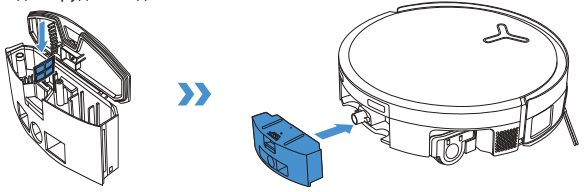
1. Вийміть відділення для брудної води та сітку фільтра.



2. Очистіть сітку фільтра, відділення та отвір для видалення бруду.



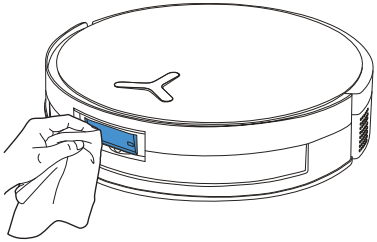
3. Установіть фільтр на місце, щільно притисніть його, а потім встановіть кришку відділення для брудної води.



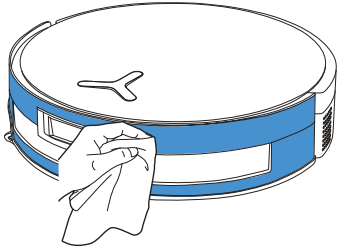
Щоб забезпечити надійну фіксацію, щільно притисніть кришку відділення для брудної води у вказаному напрямку, доки її площина не буде врівень з верхнім краєм відділення.

6 Технічне обслуговування інших компонентів

Очищення об’єктива модуля уникнення перешкод

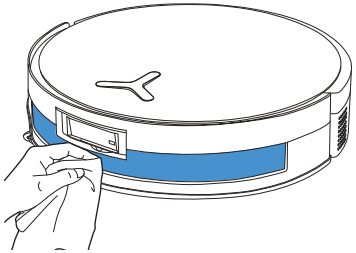


Очищення бампера



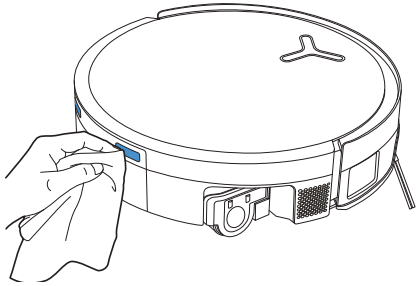
Примітка. Під час очищення датчиків запобігання падінню та бампера використовуйте суху тканину, щоб уникнути пошкодження водою.

Очищення модуля навігації



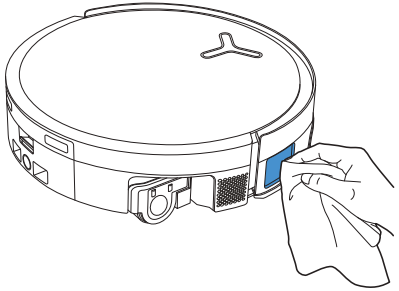
Примітка. Поверніть лінзу модуля до себе і обережно очистіть її щіткою під час прибирання.

Очищення зарядних контактів

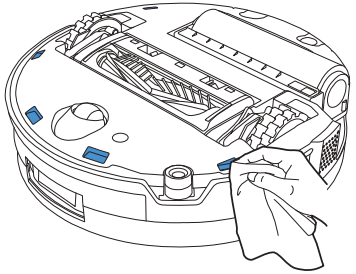


Примітка. Зарядні контакти містять чутливі електронні компоненти. Протріть їх сухою тканиною. Не використовуйте мокру тканину, щоб не пошкодити контакти водою.

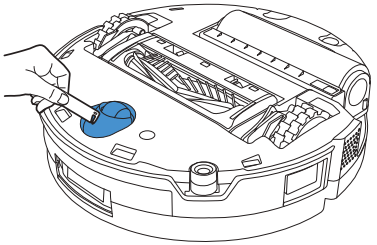
Очищення датчика краю



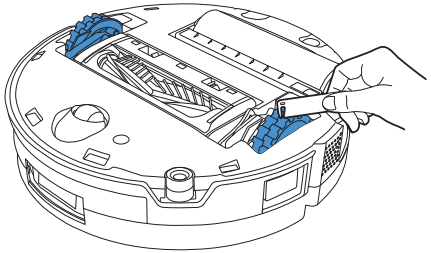
Очищення датчиків захисту від падіння



Очищення універсального колеса



Очищення рухових коліс

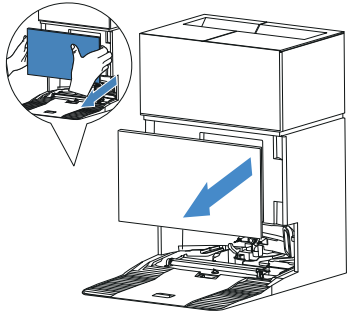


Примітка. Для очищення контактів зарядного пристрою використовуйте суху тканину, щоб уникнути пошкодження водою.

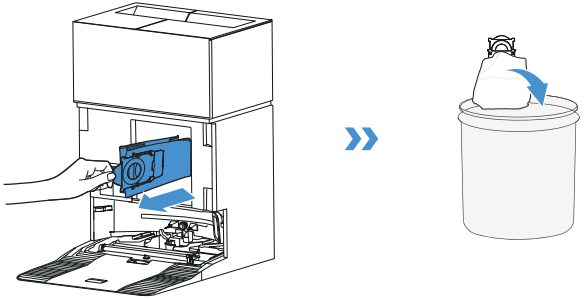
Технічне обслуговування станції

1 Обслуговування сміттєзбірника

1. Зніміть кришку пилозбірника.

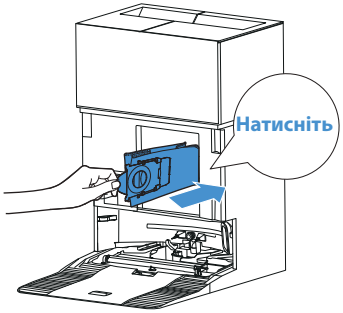


2. Зніміть одноразовий мішок для пилу в напрямку за стрілкою і викиньте його.

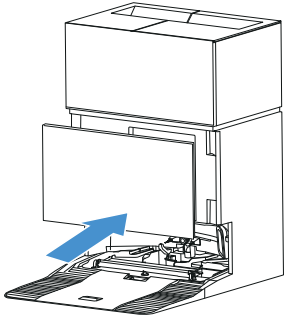


Примітка. Щоб вийняти мішок для пилу, тримайте його за ручку. Це дозволяє ефективно запобігти витоку пилу.

3. Протріть пилозбірник сухою тканиною та встановіть новий мішок для пилу.

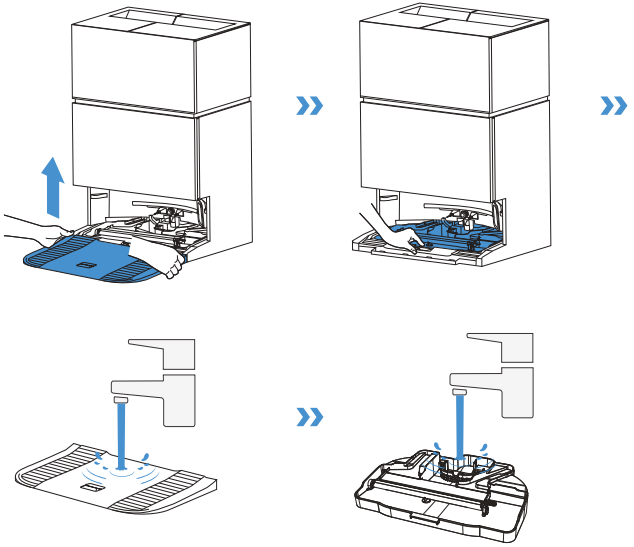


4. Вставте верхній засув кришки пилозбірника в паз, а потім натисніть вниз для герметичного прилягання.

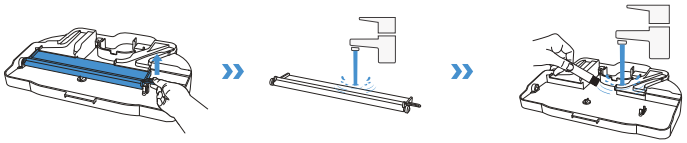


2 Технічне обслуговування лотка для миття швабри

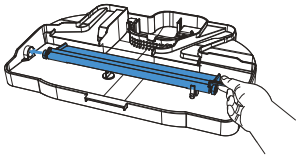
1. Зніміть і почистіть лоток для миття швабри та базу станції.



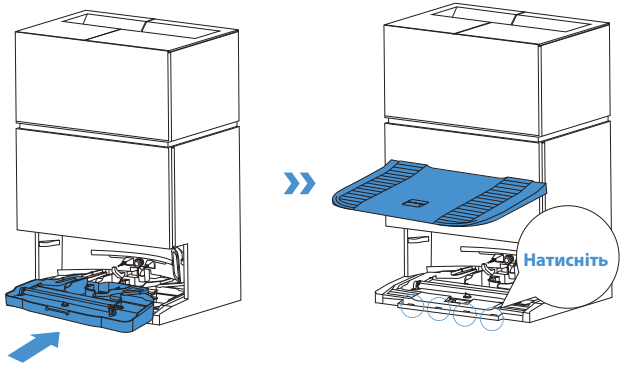
2. Зніміть і почистіть лоток для замочування.



3. Установіть лоток для замочування.



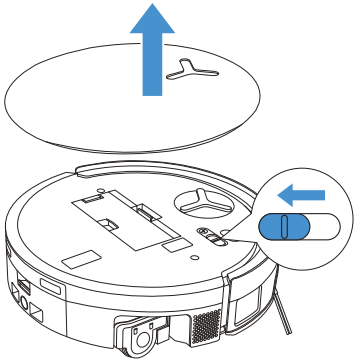
4. Установіть лоток для миття швабри та базу.



Примітка. Установіть лоток і базу належним чином, щоб запобігти несправностям.

4 Зберігання

Перед зберіганням повністю зарядіть і вимкніть DEEBOT. Заряджайте робота кожні 1,5 місяця, щоб запобігти надмірному розрядженню акумулятора.



Зверніть увагу, що DEEBOT не може заряджатися у вимкненому стані.

Примітки.

- Коли DEEBOT виконає завдання з прибирання, не вимикайте його, а залиште заряджатися, щоб підготуватися до наступного сеансу.
- Якщо акумулятор розряджений або не використовувався протягом тривалого часу, DEEBOT може не зарядитися. Зверніться за допомогою до компанії ECOVACS. Не розбирайте акумулятор самостійно.
- Якщо ви не користуєтеся виробом протягом тривалого часу, тримайте відділення для брудної води та резервуари для води порожніми, а швабру – сухою.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо виникнуть наведені нижче проблеми, дотримуйтесь відповідних інструкцій.

№	Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
1	DEEBOT не може підключитися до додатка ECOVACS HOME.	Введено неправильне ім'я користувача або пароль для Wi-Fi.	Введіть правильні ім'я користувача та пароль для Wi-Fi.
		DEEBOT перебуває поза зоною дії домашнього сигналу Wi-Fi.	Перемістить DEEBOT у зону дії домашнього сигналу Wi-Fi. Робот має знаходитись якомога ближче до маршрутизатора.
		DEEBOT не перебуває у стані конфігурації.	Натисніть кнопку Reset (Скидання), щоб підключити DEEBOT до телефону через Bluetooth. Якщо не вдасться, натисніть кнопку Reset (Скидання) + ⏻ і підключіться через додаток ECOVACS HOME.
		У списку доступних мереж немає вашого домашнього Wi-Fi.	Перевірте, чи не містить назва мережі Wi-Fi спеціальних символів. Не використовуйте спеціальні символи, наприклад: ! @#& ¥%/\. Не використовуйте мережу 5 ГГц.
		Встановлено неправильний додаток.	Завантажте й установіть додаток ECOVACS HOME.
2	Не вдається створити мапу меблів у додатку.	Переміщення DEEBOT під час прибирання може призвести до втрати мапи.	Не рухайте DEEBOT під час прибирання.
		Автоматичне прибирання не завершено.	Переконайтеся, що DEEBOT автоматично повертається на станцію OMNI після прибирання.
		Під час створення другої мапи не було увімкнено багатоповерховий режим.	Увімкніть багатоповерховий режим у додатку.
3	Під час використання бічна щітка випадає зі свого місця.	Бічна щітка встановлена неправильно.	Встановлюючи бічну щітку, надійно затягніть гвинт за допомогою викрутки.
4	Сигнал не виявлено. Робот не може повернутися на станцію.	Станція OMNI розміщена неправильно.	Розмістіть станцію належним чином, дотримуючись інструкцій у розділі [Увімкнення та заряджання DEEBOT].
		Станція не підключена до струму або перенесена в інше місце.	Перевірте, чи підключена станція OMNI до джерела живлення. Не переміщуйте станцію OMNI.
		DEEBOT починає прибирання не від станції OMNI.	DEEBOT має починати прибирання від станції OMNI.
		Шлях до док-станції заблоковано. Наприклад, зачинені двері до кімнати, де встановлена станція.	Маршрут до зарядної станції має бути вільним.

№	Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
5	DEEBOT повертається на станцію OMNI до того, як закінчить прибирання.	У великому приміщенні DEEBOT повинен повернутися, щоб підзарядитися.	Увімкніть автоматичне відновлення роботи. Детальні інструкції наведено в додатку.
		Якщо мапа будинку занадто складна, прибирання може бути менш ефективним або неповним.	Спростіть мапу будинку.
6	DEEBOT не може зарядитися.	DEEBOT не увімкнено.	Увімкніть DEEBOT.
		Зарядні контакти робота не підключені до зарядних контактів станції OMNI.	Переконайтеся, що зарядні контакти DEEBOT підключені до зарядних контактів станції, а кнопка блимає. Перевірте, чи не забруднені зарядні контакти DEEBOT та станції OMNI. Чистіть ці деталі відповідно до інструкцій у розділі [РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ].
		Станція OMNI не підключена до джерела живлення.	1. Підключіть станцію OMNI до джерела живлення. 2. Після підключення живлення має пролунати звук запуску.
		База не встановлена на місці.	Щоб встановити її правильно, виконайте інструкції в розділі [Швидкий старт].
7	DEEBOT шумить під час прибирання.	Основна чи бічна щітка забруднилася, або сміттєзбірник чи фільтр заблоковано.	Регулярно чистіть основну та бічну щітку, сміттєзбірник, фільтр тощо.
		DEEBOT перебуває в режимі сильного або максимально потужного всмоктування.	Увімкніть стандартний режим.
8	Під час роботи DEEBOT застрягає та зупиняється.	DEEBOT заплутується в предметах на підлозі (електричні дроти, штори, бахрома килима тощо).	DEEBOT намагатиметься вивільнитися. Якщо йому не вдасться, усуньте перешкоди та перезапустіть прилад.
		DEEBOT може застрягати під меблями.	Підніміть меблі, установіть фізичний бар'єр або створіть віртуальний бар'єр в додатку ECOVACS HOME.
		DEEBOT застряг у вузькій зоні.	Приберіть предмети, що заважають, установіть фізичний бар'єр або створіть віртуальний бар'єр у додатку ECOVACS HOME.

№	Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
9	Під час прибирання за допомогою DEEBOT можуть виникнути такі проблеми, як невпорядкований маршрут, відхилення від маршруту, повторне прибирання одних і тих самих зон або пропускання невеликих ділянок. Якщо велика зона залишилася неприбраною, DEEBOT автоматично очистить пропущену ділянку. Якщо DEEBOT повторно в'їжджає у прибране приміщення, це не обов'язково повторне прибирання: можливо, робот обробляє пропущену ділянку.	Дроти, капці та інші предмети на підлозі блокують DEEBOT.	Перед використанням робота приберіть усі предмети з підлоги. Якщо DEEBOT пропустить ділянку під час прибирання, він автоматично очистить її пізніше. Не втручайтесь у його роботу (наприклад, не переміщайте DEEBOT і не блокуйте його маршрут).
		Рухові колеса DEEBOT можуть посковзнутися під час підйому на сходинки, пороги та нижні планки двірних косяків. Це може вплинути на його оцінку домашнього оточення.	Закрийте двері проблемної зони та дозвольте роботу прибрати її окремо. Після прибирання DEEBOT повернеться на початкове місце.
		На щойно натертій воском або відполірованій підлозі, а також на гладкій плитці може зменшитися тертя між руховими колесами та робочою поверхнею.	Перед прибиранням зачекайте, поки віск висохне.
		Через відмінності від мапи будинку деякі зони можуть стати недоступними для DEEBOT.	Приберіть предмети, що заважають, щоб DEEBOT міг потрапити в зони для прибирання.
10	Затримка під час дистанційного керування.	Сигнал Wi-Fi поганий, тому відео повільно завантажується.	Використовуйте DEEBOT в зонах із хорошим сигналом Wi-Fi.
11	Після повернення на станцію OMNI робот не спорожняє сміттєзбірник.	В додатку ECOVACS HOME не ввімкнено функцію автоматичного спорожнення.	Увімкніть функцію автоматичного спорожнення в додатку ECOVACS HOME.
		Якщо ви вручну перемістите DEEBOT назад на станцію, функція автоматичного спорожнення не спрацює.	Дозвольте роботу самостійно повернутися на станцію OMNI. Не пересувайте його вручну.
		У режимі "Не турбувати" DEEBOT не буде спорожнювати сміттєзбірник після повернення на станцію OMNI.	Вимкніть функцію "Не турбувати" в додатку ECOVACS HOME або запустіть спорожнення вручну.
		Станція фіксує зниження ефективності спорожнення.	Замініть мішок для пилу відповідно до розділу[REGULAR MAINTENANCE] і закрийте камеру для збору пилу. Якщо мішок для пилу не заповнений, ви можете покласти його назад, коли додаток запитає про це.
		Перевірте, чи не переповнений сміттєзбірник.	Очищайте сміттєзбірник, дотримуючись інструкцій у розділі [РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ].
		Якщо вищевказані причини виключено, проблема може бути пов'язана з несправністю компонентів станції.	Зверніться за допомогою до служби підтримки клієнтів.

№	Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
12	Автоматичне спорожнення не спрацьовує.	Станція фіксує зниження ефективності спорожнення.	Замініть мішок для пилу відповідно до розділу[REGULAR MAINTENANCE] і закрийте камеру для збору пилу. Якщо мішок для пилу не заповнений, ви можете покласти його назад, коли додаток запитає про це.
		Вихідний отвір сміттєзбірника заблоковано сторонніми предметами.	Вийміть сміттєзбірник та очистіть отвір від сторонніх предметів.
13	Внутрішня сторона камери для збору пилу брудна.	Дрібні частинки проходять через мішок для пилу і накопичуються на внутрішній стороні камери для збору пилу.	Очистіть камеру для збору пилу з внутрішньої сторони.
		Мішок для пилу пошкоджений.	Перевірте та замініть мішок для пилу.
		Мішок для пилу встановлено неправильно.	Встановіть мішок для пилу належним чином.
		Кришка пилозбірника не закрита.	Зачиніть кришку пилозбірника належним чином.
14	Під час роботи з DEEBOT висипається пил.	Вихідний отвір сміттєзбірника заблоковано сторонніми предметами.	Вийміть сміттєзбірник та очистіть отвір від сторонніх предметів.
15	Роликова швабра не обертається.	Роликова швабра встановлена неправильно.	Установіть роликову швабру належним чином, дотримуючись інструкцій у розділі [РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ].
		Роликова швабра заблокована сторонніми предметами.	Очистіть роликову швабру та встановіть її належним чином, дотримуючись інструкцій у розділі [РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ].
16	Рухове колесо заклинило.	Рухове колесо заблоковане брудом або сторонніми предметами.	Поверніть рухове колесо та натисніть на нього, щоб перевірити, чи не заблоковане воно брудом або сторонніми предметами. Видаліть сторонні предмети. Якщо проблема не зникає, зверніться за допомогою до служби підтримки клієнтів.

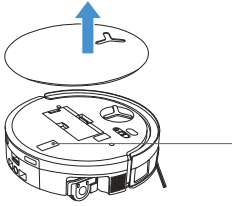
№	Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
17	Лоток для миття швабри заповнений водою і не спорожнюється. Голосова підказка повідомляє про несправність лотка для миття швабри.	Резервуар для брудної води встановлений неправильно.	Натисніть на резервуар для брудної води, щоб переконатися, що він правильно встановлений.
		Ущільнювальні заглушки в резервуарі для брудної води встановлені неправильно.	Переконайтеся, що обидві ущільнювальні заглушки встановлені належним чином.
		Лоток для миття швабри встановлений неправильно.	Переконайтеся, що лоток для миття швабри встановлений належним чином.
		Основа лотка для миття швабри забруднена.	Від'єднайте та промийте водою основу лотка для миття швабри.
		Перевірте, чи не застрягає плаваюча кулька, коли в основі лотка для миття швабри немає води.	Вийміть лоток для миття швабри, щоб покласти плаваючу кульку на місце.
		Станція OMNI не може нормально зливати воду.	Розмістіть DEEBOT на станції. Переконайтесь, що він заряджається, та двічі натисніть кнопку ⏻. Якщо проблема не зникає, зверніться за допомогою до служби підтримки клієнтів.
		Всмоктувальний отвір лотка для миття швабри заблоковано сторонніми предметами.	Переконайтеся, що у всмоктувальному отворі лотка для миття швабри немає сторонніх предметів.
		Голосове сповіщення не зникає після того, як ви виконали всі вказані вище дії.	Вимкніть та увімкніть станцію. Якщо проблема не зникає, зверніться за допомогою до служби підтримки клієнтів.
18	Несправність відділення для брудної води або часте автоматичне очищення.	Відділення для брудної води засмічене.	Зніміть і спорожніть відділення для брудної води, а потім промийте його і встановіть на місце. Якщо проблема не зникає, зверніться за допомогою до служби підтримки клієнтів.
		Лоток для крапель засмічений.	Зніміть і спорожніть лоток для крапель, а потім промийте його і встановіть на місце. Якщо проблема не зникає, зверніться за допомогою до служби підтримки клієнтів.

Якщо проблема не зникає, незважаючи на рекомендовані рішення, зверніться за допомогою до нашої служби підтримки.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	**DEX99-1**		
Номінальні вхідні напруга та струм	16,4 В ⎓ 3 А	Вхідні напруга та струм для швидкого заряджання	16,4 В ⎓ 9,5 А
Час заряджання	Близько 4 годин		
Модель станції	**CH24C0**		
Номінальні вхідні напруга та струм	220-240 В ~ 50-60 Гц		
Номінальна вихідна потужність заряджання	16,4 В ⎓ 3 А	Швидкий вихід заряджання (на короткий час)	16,4 В ⎓ 9,5 А
Номінальний вхідний струм (заряджання)	1,5 А	Потужність (спорожнення)	650 Вт
Потужність (миття шваброю з гарячою водою)	2200 Вт		
Смуги частот	2400-2483,5 МГц		
Живлення від електромережі в режимі очікування	Менше 2,00 Вт		

Вихідна потужність модуля бездротового Інтернету менше 100 мВт.
Примітка. Ми постійно вдосконалюємо наші вироби, тому можемо змінювати їх технічні характеристики й дизайн.
Дізнайтеся більше про аксесуари на сайті https://www.ecovacs.com.



Відскануйте QR-код за допомогою камери мобільного телефону та отримайте посібник користувача.

تعليمات السلامة المهمة

عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب دائمًا اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يأتي:

اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام هذا الجهاز واحفظ هذه التعليمات

1. يمكن استخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إذا تم الإشراف عليهم أو تعليمهم بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي ينطوي عليها. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. يجب ألا يتم التنظيف والصيانة من قِبل الأطفال دون إشراف.
2. قم بإخلاء المنطقة المراد تنظيفها. قم بإزالة أسلاك الطاقة والأشياء الصغيرة من الأرضية التي يمكن أن تتشابك مع الجهاز. قم بثني أهداب السجادة تحت قاعدة السجادة، وارفع الأغراض مثل الستائر ومفارش المائدة عن الأرض.
3. إذا كان هناك انخفاض في منطقة التنظيف بسبب وجود درجة أو درج، فيجب عليك تشغيل الجهاز للتأكد من قدرته على اكتشاف الدرجة دون السقوط من فوق الحافة. قد يصبح من الضروري وضع حاجز مادي على الحافة لمنع الوحدة من السقوط. تأكد من أن الحاجز المادي لا يشكل خطر التعثر.
4. استخدم الجهاز فقط كما هو موضح في هذا الدليل. استخدم فقط المرفقات الموصى بها أو المُباعة من قبل الشركة المصنعة.
5. للاستخدام المنزلي الداخلي فقط. لا تستخدم الجهاز في البيئات الخارجية أو التجارية أو الصناعية.
6. لا تستخدم الجهاز دون وجود سلة المهملات و/أو الفلاتر في مكانها.
7. لا تقم بتشغيل الجهاز في منطقة توجد بها شموع مضاءة أو أشياء هشة.
8. ابعد الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيدًا عن أي فتحات وأجزاء متحركة.
9. لا تقم بتشغيل الجهاز في غرفة ينام فيها رضيع أو طفل.
10. لا تستخدم الجهاز وتخزينه في بيئات شديدة الحرارة أو البرودة (أقل من 5- درجة مئوية /23 درجة فهرنهايت أو أعلى من 40 درجة مئوية/104 درجة فهرنهايت). يرجى شحن الروبوت في درجة حرارة أعلى من 0 درجة مئوية/32 درجة فهرنهايت وأقل من 40 درجة مئوية/104 درجة فهرنهايت.
11. لا تستخدم الجهاز على الأسطح المبللة أو الأسطح التي بها مياه راكدة.
12. لا تسمح للجهاز بالتقاط أشياء كبيرة مثل الحجارة أو قطع الورق الكبيرة أو أي شيء قد يسد الجهاز.
13. لا تستخدم الجهاز لالتقاط المواد القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق مثل البنزين أو حبر الطابعة أو آلة التصوير، أو استخدامه في المناطق التي قد تكون موجودة فيها.
14. لا تستخدم الجهاز لالتقاط أي شيء يحترق أو ينتج عنه دخانًا، مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن أو أي شيء يمكن أن يتسبب في نشوب حريق.

15. لا تضع أشياء في مدخل الشفط. لا تستخدمه إذا كان مدخل الشفط مسدودًا. حافظ على المدخل خاليًا من الغبار أو الوبر أو الشعر أو أي شيء قد يقلل من تدفق الهواء.
16. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قِبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها لتجنب أي خطر.
17. قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
18. إن نوع بطارية الليثيوم المناسب لجهاز CH24C0 هو النوع المكون من 4 خلايا بحد أقصى، ويتميز بجهد اسمي للتيار المستمر قدره 14.4 فولت بحد أقصى، وسعة مقدرة 5800 مللي أمبير في الساعة، ويجب إزالة البطارية والتخلص منها وفقًا للقوانين واللوائح المحلية قبل التخلص من الجهاز.
19. يُرجى التخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للقوانين واللوائح المحلية.
20. لا تحرق الجهاز حتى لو كان تالفًا بشدة. يمكن أن تنفجر البطاريات في الحريق.
21. يجب استخدام الجهاز وفقًا للإرشادات الواردة في دليل التعليمات هذا. لا تتحمل شركة Ecovacs Home Service Robotics، المسؤولية عن أي أضرار أو إصابات ناجمة عن الاستخدام غير السليم.
22. يحتوي الروبوت على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا بواسطة أشخاص مؤهلين ومتخصصين. لاستبدال بطارية الروبوت، يُرجى الاتصال بخدمة العملاء.
23. يُرجى التأكد من أن جهد مصدر الطاقة لديك يتطابق مع جهد مصدر الطاقة المحدد على وحدة OMNI.
24. لا تستخدم سوى البطارية الأصلية القابلة لإعادة الشحن ووحدة OMNI المزودة مع الجهاز من الشركة المصنعة. يُحظر استخدام البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
25. احرص على عدم إتلاف سلك الطاقة. لا تسحب الجهاز أو وحدة OMNI من سلك الطاقة أو تنقلهما، ولا تستخدم سلك الطاقة كمقبض، ولا تُغلق الباب على سلك الطاقة، أو تسحب سلك الطاقة حول الحواف أو الزوايا الحادة. لا تقم بتشغيل الجهاز فوق سلك الطاقة. أبقِ سلك الطاقة بعيدًا عن الأسطح الساخنة.
26. لا تستخدم وحدة OMNI إذا كانت تالفة. يجب عدم إصلاح مصدر الطاقة وعدم استخدامه بعد الآن إذا كان تالفًا أو يتضمن عطلاً.
27. لا تستخدمه مع سلك طاقة أو مقبس تالف. لا تستخدم الجهاز أو وحدة OMNI، إذا كان الجهاز لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو تُرك في الأماكن الخارجية أو إذا كان ملامسًا للماء. يجب إصلاحه من قِبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها لتجنب المخاطر.
28. يجب إزالة القابس من المقبس قبل تنظيف وحدة OMNI أو صيانتها.
29. قم بإزالة الجهاز من وحدة OMNI، وقم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة في الجهاز قبل إزالة البطارية للتخلص من الجهاز.
30. عند عدم استخدام وحدة OMNI لفترة طويلة من الزمن، يُرجى فصلها عن الكهرباء.
31. إذا لم يتم استخدام الروبوت لفترة طويلة، فقم بإيقاف تشغيل الروبوت للتخزين وافصل وحدة OMNI.
32. تحذير-أضف مياه نظيفة إلى الخزان النظيف فقط.
33. **تحذير:** لأغراض إعادة شحن البطارية، لا تستخدم سوى وحدة الإمداد القابلة للفصل CH24C0 المرفقة مع الجهاز.

للتحقق من إصدار البرنامج الحالي وتمكين التحديثات التلقائية، انتقل إلى الإعدادات > أ=إعدادات الروبوت المتقدمة > حول الروبوت > التحديث في التطبيق. يتم عرض الإصدار الحالي هناك؛ اضغط على تحديث للدخول إلى الصفحة وحدد التحديث التلقائي لتمكينه.

	تحذير: سطح ساخن
	محول عزل آمن مقاوم للدوائر القصيرة
	مصدر الطاقة في وضع التبديل
	للاستخدام الداخلي فقط
	تيار مباشر
	تيار متردد
	اقرأ التعليمات قبل الشحن.
	قطبية منفذ الشحن
	وصلة منصهر مصغرة ذات تأخر زمني

المراقبة عن بُعد مخصصة للاستخدام الخاص المطلق في الأماكن غير العامة والمملوكة ملكية خاصة، وذلك لغرض الحماية الذاتية البحتة والمراقبة الفردية فقط. يُرجى الانتباه إلى الالتزامات القانونية المحلية القائمة على حماية البيانات في حالة الاستخدام. لا تجوز مراقبة الأماكن العامة،، خاصة مع وجود نية سرية و/أو من جانب صاحب العمل دون أسباب مبررة. تقع مسؤولية هذا الاستخدام غير المبرر على عاتق المستخدم فقط.

التوجيه الخاص بتقييد استخدام مواد خطرة معينة (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. تعلن بموجب هذا أن المنتج بأكمله بما في ذلك الأجزاء (الكابلات والأسلاك وما إلى ذلك) يفي بمتطلبات توجيه RoHS 2011/65/EU وتوجيه المفوضية الأوروبية (الاتحاد الأوروبي) المعدل 2015/863 بشأن تقييد استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية ("إعادة صياغة RoHS" أو "RoHS 2.0").

توجيه المعدات اللاسلكية

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. ونعلن بموجب هذه الوثيقة أن المنتج المدرج في هذا القسم يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة لتوجيهات الأجهزة اللاسلكية EU/2014/53.

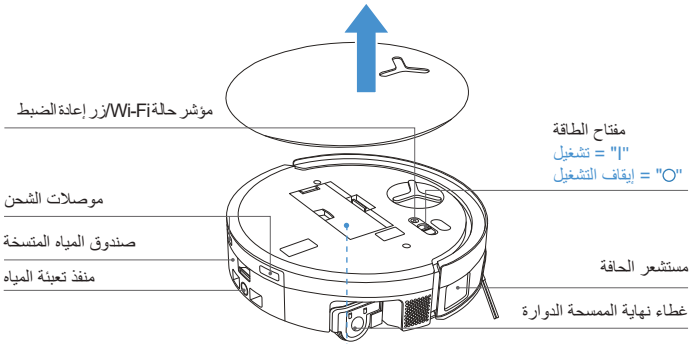
الممثل المعتمد في أوروبا:

ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

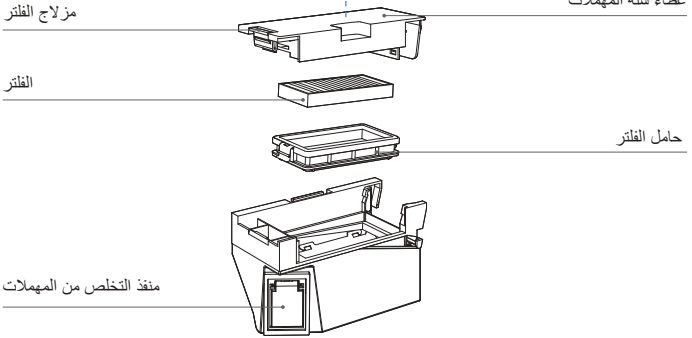
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. كما تعلن بموجب هذه الوثيقة أن المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة لتوجيه RoHS 2011/65/EU وتوجيه المفوضية الأوروبية (الاتحاد الأوروبي) المعدل 2015/863، وتوجيه المعدات اللاسلكية EU/2014/53.
يمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على العنوان الآتي:
https://www.ecovacs.com/global/compliance.

3- داخل DEEBOT (تحت الغطاء العلوي)

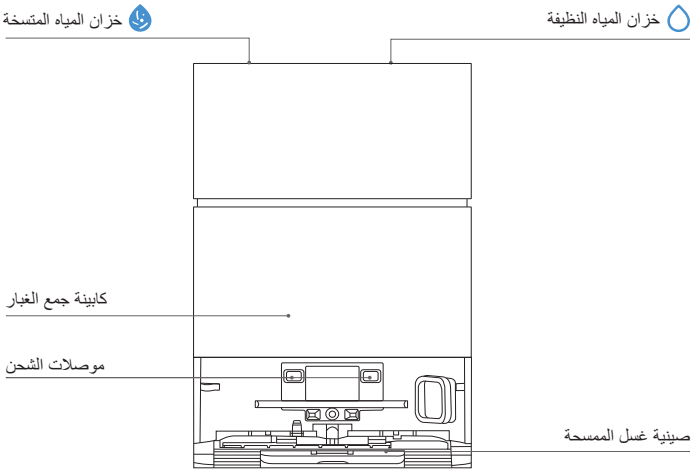
زر إعادة الضبط
إعداد الشبكة: اضغط على زر إعادة الضبط، وسيتم سماع مطالبة صوتية لتوصيل DEEBOT بالتطبيق.
استعادة الإعدادات الافتراضية: اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 5 ثوان. بعد سماع المطالبة الصوتية، سيتم تفعيل موسيقى بدء التشغيل، وستتم استعادة DEEBOT إلى إعداداته الافتراضية. توخ الحذر عند استخدام هذه الوظيفة.



4- سلة المهملات

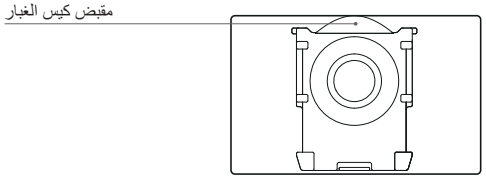


5- نظرة على الواجهة الأمامية لوحدة OMNI



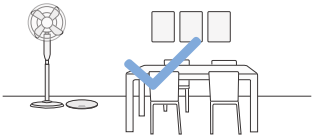
ملاحظة:
- يومض باللون البرتقالي: يُرجى التحقق من تطبيق ECOVACS HOME لمعرفة سبب العطل.
- إذا فشل شحن DEEBOT، فيُرجى مسح موصلات الشحن باستخدام قطعة قماش جافة ونظيفة.

6- كيس الغبار



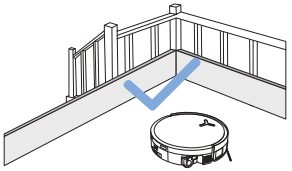
الإعداد الأولي والاستخدام

1 ملاحظات قبل التنظيف



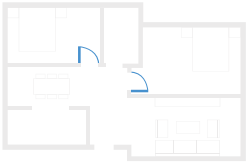
ترتيب المنطقة المراد تنظيفها

لأقصى مساحة ممكنة للتنظيف، ضع الأثاث، مثل الطاولات والكراسي والمراوح ذات القاعدة في مكانها الصحيح، وقم بإبعاد الأغراض المنخفضة مثل موازين الوزن قبل استخدام DEEBOT.



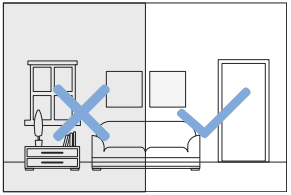
منع DEEBOT من السقوط

ضع حاجزًا ماديًا على حافة المنحدر، مثل السلالم والدرجات لمنع سقوط DEEBOT من فوق الحافة.



افتح الأبواب وساعد DEEBOT على الاستكشاف

افتح جميع أبواب الغرف لمساعدة DEEBOT على استكشاف منزلك بالكامل في أثناء الاستخدام الأول.



توفير إضاءة كافية

تأكّد من أن جميع مناطق التنظيف مضاءة جيدًا لدعم كاميرا DEEBOT التي تعمل بالذكاء الاصطناعي في تجنب العوائق بدقة مثل الأحذية والجوارب والأسلاك.



قم بازالة الأشياء، بما في ذلك الكابلات والملابس والنعال من الأرضية لتحسين كفاءة التنظيف.



قبل استخدام المنتج على سجادة ذات حواف شرابات، يُرجى طي الشرابات تحت السجادة.



يُرجى عدم الوقوف في المساحات الضيقة، مثل الممرات، لتجنب عرقلة وحدة التنقل.



ضمان وضوح رؤية DEEBOT وتجنب خدش أو تلطيخ عدسة كاميرا الذكاء الاصطناعي ببصمات الأصابع أو البقع الزيتية. استخدم قطعة قماش نظيفة وناعمة لمسح الكاميرا، بدلاً من مواد التنظيف أو المنظفات أو البخاخات.

4 توصيل DEEBOT بالتطبيق

عن طريق البلوتوث: قم بتشغيل DEEBOT وهاتفك المحمول عبر البلوتوث. السماح للتطبيق بالحصول على إذن البلوتوث للهاتف المحمول. انقر لمسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على DEEBOT أو انقر فوق أو إضافة في التطبيق للعثور على DEEBOT القريب.

عبر Wi-Fi: يمكنك أيضًا اختيار توصيل DEEBOT بالتطبيق من خلال طرق أخرى وفقًا للمطالبات الموجودة على صفحة التطبيق.
ملاحظة: يُرجى الاتصال عبر البلوتوث للحصول على تجربة أفضل.

ملاحظة: يُرجى الاتصال عبر البلوتوث للحصول على تجربة أفضل.

متطلبات شبكة Wi-Fi:
- أنت تستخدم شبكة مختلطة بتردد 2.4 جيجا هرتز أو 2.4/5 جيجا هرتز.
- يدعم جهاز التوجيه الخاص بك 802.11b/g/n وبروتوكول IPv4.
- لا تستخدم VPN (شبكة افتراضية خاصة) أو خادم وكيل.
- لا تستخدم شبكة مخفية.
- شبكات WPA وWPA2 باستخدام تشفير TKIP وPSK وAES/CCMP.
- WEP EAP (بروتوكول مصادقة المؤسسة) غير معتمد.
- استخدم قنوات Wi-Fi من 1 إلى 11 في أمريكا الشمالية والقنوات من 1 إلى 13 خارج أمريكا الشمالية (راجع الوكالة التنظيمية المحلية).
- إذا كنت تستخدم موسع شبكة/مكرر شبكة، فإن اسم الشبكة (SSID) وكلمة المرور يطابقان اسم شبكتك الأساسية وكلمة مرورها.
- يُرجى تمكين WPA2 على جهاز التوجيه الخاص بك.

ضوء مؤشر Wi-Fi

	ضوء أبيض يومض ببطء	غير متصل بشبكة Wi-Fi
	ضوء أبيض يومض بسرعة	جارٍ الاتصال
	ضوء أبيض ثابت	مُتصل بشبكة Wi-Fi

يُرجى الانتباه إلى أن الميزات الذكية مثل بدء التشغيل عن بُعد والتفاعل الصوتي وعرض الخريطة ثنائية الأبعاد/ثلاثية الأبعاد وإعدادات التحكم والتنظيف المخصص (حسب الجهاز) تتطلب تطبيق ECOVACS HOME، الذي يتم تحديثه باستمرار. تحتاج إلى الموافقة على سياسة الخصوصية واتفاقية المستخدم الخاصة بنا حتى نتمكن من معالجة بعض معلوماتك الأساسية والضرورية قبل أن تتمكن من استخدام بعض ميزات تطبيق ECOVACS HOME للتحكم في الجهاز. إذا كنت لا توافق على سياسة الخصوصية واتفاقية المستخدم الخاصة بنا، فلن تكون هذه الميزات متاحة. ومع ذلك، لا يزال بإمكانك استخدام الميزات الأساسية لهذا الجهاز للتشغيل اليدوي.

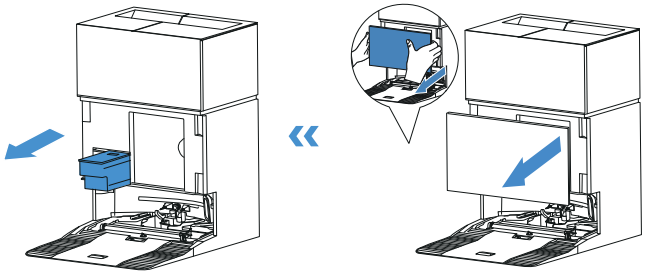
معلومات واجهة الشبكة

الاسم	الوصف
واجهة الأشعة تحت الحمراء	يتم إيقاف تشغيل واجهة الأشعة تحت الحمراء بشكل افتراضي، ويتم تنشيطها عندما يكون DEEBOT في وحدة الشحن. عندما يكون DEEBOT في وحدة الشحن، سيتواصل مع وحدة الشحن من خلال واجهة الأشعة تحت الحمراء.
البلوتوث	قم بتمكين البلوتوث لتوصيل الروبوت بالشبكة في أثناء عملية إعداد الشبكة. تستخدم تقنية البلوتوث خدمة GAP1800 وGATT 1801 و8888 للتهيئة والتفاعل مع البيانات بشكل آمن.
*WI-FI	تسهيل نقل البيانات بين التطبيق وDEEBOT، ما يتيح التحكم في DEEBOT من خلال التطبيق.
تطبيق ECOVACS HOME	توفر منتجات ECOVACS وظائف ذكية مثل إعداد الشبكة ورسم الخريطة واختيار وضع التنظيف (خاص بكل منتج). وللاستفادة من هذه الميزات، يحتاج المستخدمون إلى تنزيل تطبيق ECOVACS Home App الرسمي واستخدامه.

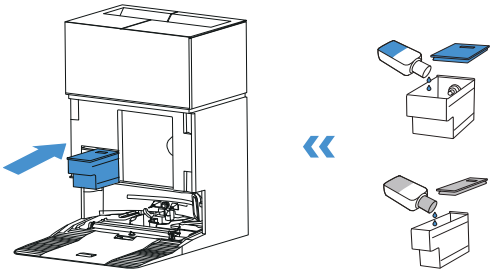
* تم تصميم المكانس الروبوتية من سلسلة DEEBOT لسيناريوهات التنظيف المنزلي. يلزم وجود شبكة Wi-Fi منزلية للتشغيل، كما يجب تهيئة الحماية ضد DDOS من خلال إعدادات المسار.

7 أضف محلول التنظيف (يُباع على حدة)

1- انزع غطاء كابينة جمع الغبار، واسحب صندوقي محلول التنظيف، ثم ضعهما على سطح صلب ومستوٍ.



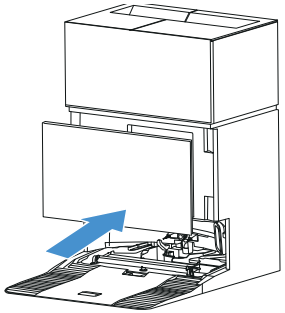
2- قم بإزالة غطاء خزان محلول التنظيف واسحب صندوقي محلول التنظيف. صب محلول التنظيف القياسي في الصندوق الأزرق ومحلول التنظيف الثقيل في الصندوق الأسود. بعد تأمين أغطية الصناديق، ادفعها مرة أخرى إلى داخل الوحدة وأغلق غطاء الخزان.



ملاحظة:

- عند تعبئة محلول التنظيف الثقيل، لا تتجاوز خط MAX الموضح على الزجاجة لتجنب وجود فائض أو مشكلات في الأداء.
- لا تصب محلول التنظيف في خزان المياه النظيفة. أضفه إلى خزان محلول التنظيف بدلاً من ذلك. وإلا فإن النسبة غير الصحيحة قد تتسبب في حدوث رغوة مفرطة وتقلل من فعالية التنظيف.

3- أعد غطاء كابينة جمع الغبار واضغط على الغطاء بإحكام لتثبيته في موضعه.



ملاحظة:

- للحصول على أداء أفضل وعمر افتراضي أطول للمنتج، يُرجى استخدام محلول التنظيف الخاص بـ ECOVACS DEEBOT (يُباع بشكل منفصل).
- يُرجى التأكد من عدم سقوط أي أجسام غريبة في صندوق محلول التنظيف.

الصيانة الدورية

1 معدل تكرار الصيانة

للحفاظ على تشغيل DEEBOT بأعلى مستوى من الأداء، قم بإجراء الصيانة واستبدال قطع الغيار بالتكرارات الآتية:

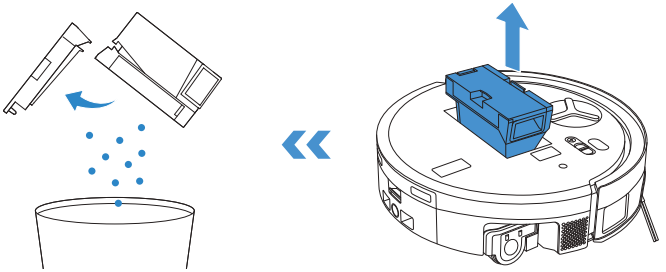
قطع الغيار	معدل تكرار الصيانة	الاستبدال
ممسحة دوارة قابلة للغسل	/	كل 1-2 شهر
صينية التنقيط	كل أسبوع	/
صندوق المياه المتسخة	كل أسبوع	/
كيس الغبار	/	عندما يطلب التطبيق
الفرشاة الجانبية	كل أسبوعين	كل 3-6 أشهر
الفرشاة الرئيسية	كل أسبوع	كل 6-12 أشهر
الفلتر	كل أسبوع	كل 3-6 أشهر
مستشعر الحافة عجلة شاملة أجهزة استشعار مقاومة للسقوط ممتص الصدمات موصلات الشحن على DEEBOT موصلات الشحن على وحدة OMNI وحدة التنقل وحدة تجنب العوائق كاميرا AIVI	تقريبًا كل شهر	/
خزان المياه النظيفة	كل 3 شهور	/
خزان المياه المتسخة	كل شهر	/
هيكل الوحدة والجزء السفلي	كل شهر	/
صينية غسل الممسحة	كل 5 شهور	/
وحدة محلول التنظيف	كل شهر	/

ملاحظة: استكشف المزيد من الملحقات على تطبيق ECOVACS HOME أو على الموقع الإلكتروني https://www.ecovacs.com.

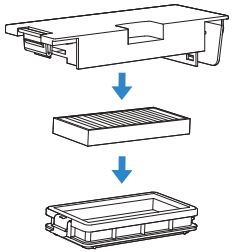
صيانة DEEBOT

1 صيانة سلة المهملات والفلتر

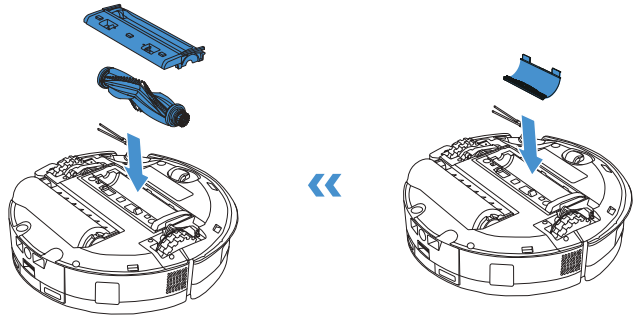
1- أزل سلة المهملات ثم أفرغها.



2- افتح شبكة الفلتر وأزل الفلتر.

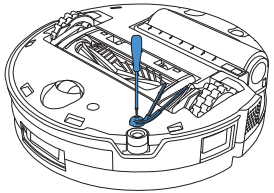


4- قم بتركيب مشط الفرشاة والفرشاة الرئيسية والغطاء.



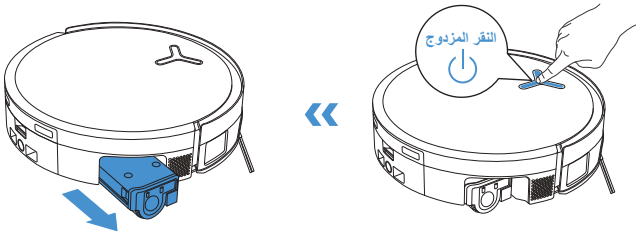
تنظيف الفرشاة الجانبية

قم بإزالة الفرشاة الجانبية باستخدام مفك البراغي ونظفها.



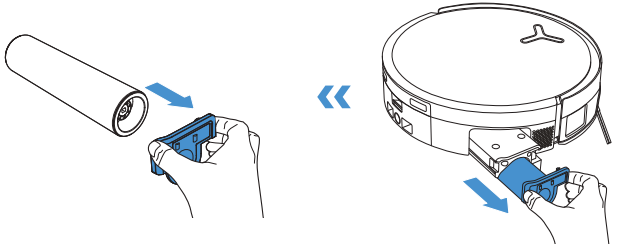
3 صيانة الممسحة الدوارة

1- اضغط مرتين على زر ⏻ لتحرير مكون الممسحة الدوارة.

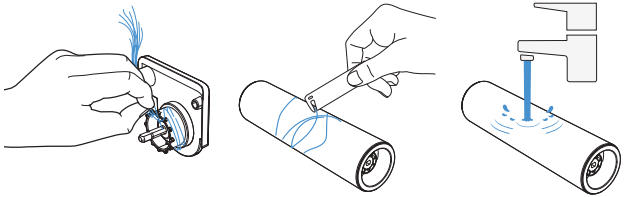


ملاحظة: لا تشد الممسحة الدوارة بقوة في أثناء سحبها، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف مكون الممسحة الدوارة.

2- اضغط على زر فتح القفل الجانبي لإزالة الممسحة الدوارة.

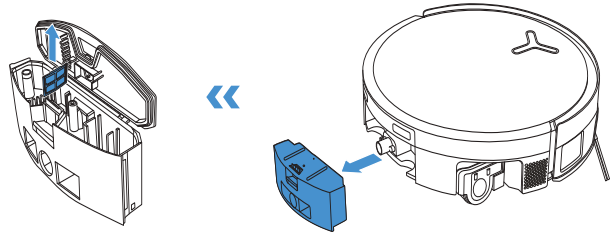


3- نظف الممسحة الدوارة.

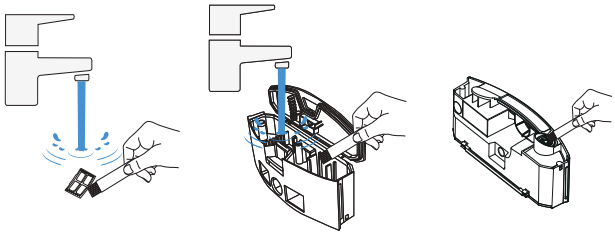


5 صيانة صندوق المياه المتسخة

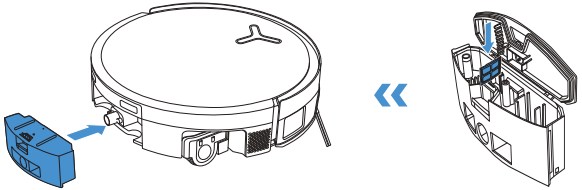
1- قم بإزالة صندوق المياه المتسخة وشبكة الفلتر.



2- نظف شبكة الفلتر والصندوق ومخرج مياه الصرف.



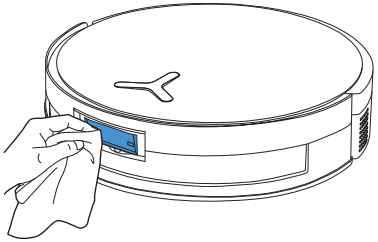
3- أعد تركيب الفلتر، واضغط بإحكام، ثم أعد تركيب غطاء صندوق المياه المتسخة.



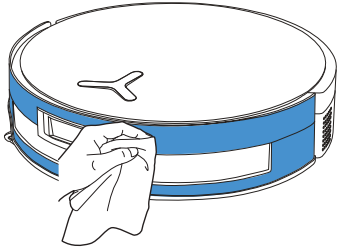
اضغط على غطاء صندوق المياه المتسخة بإحكام في الاتجاه الموضح حتى يصبح مستواه متساويًا تمامًا مع الحافة العلوية للصندوق لضمان إحكام غلقه.

6 صيانة المكونات الأخرى

نظف عدسة وحدة تجنب العوائق

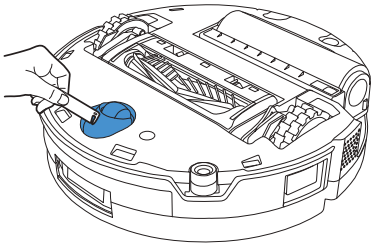


نظف ممتص الصدمات

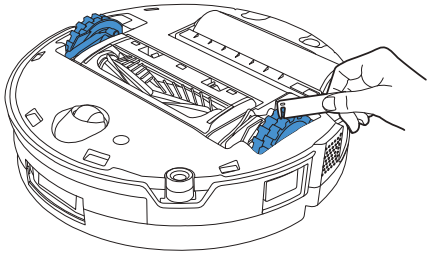


ملاحظة: استخدم قطعة قماش جافة عند تنظيف أجهزة استشعار مقاومة للسقوط وممتص الصدمات لمنع التلف بسبب الماء.

تنظيف العجلة الشاملة



تنظيف عجلات القيادة

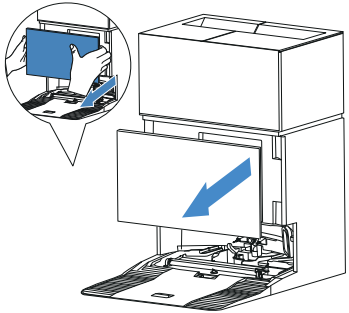


ملاحظة: استخدم قطعة قماش جافة عند تنظيف موصلات الشحن لمنع التلف بسبب الماء.

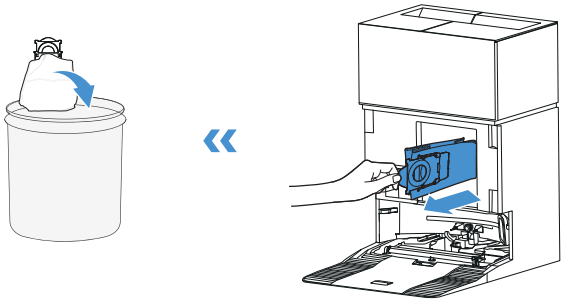
صيانة الوحدة

1 صيانة سلة المهملات

1- قم بإزالة غطاء حاوية الغبار.

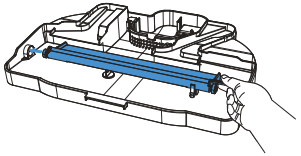


2- قم بإزالة كيس الغبار القابل للاستخدام مرة واحدة في اتجاه السهم وتخلص منه.

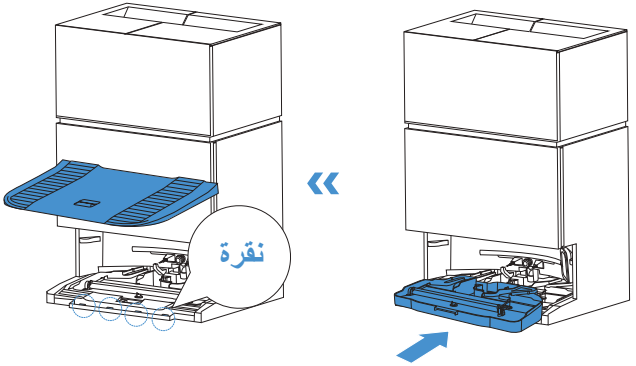


ملاحظة: أمسك المقبض لرفع كيس الغبار، ما يمنع تسرب الغبار بشكل فعال.

3- قم بتركيب صينية النقع.



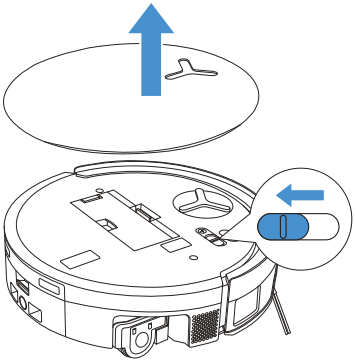
4- قم بتركيب صينية غسل الممسحة والقاعدة.



ملاحظة: يُرجى تركيب الصينية والقاعدة بشكل صحيح لمنع حدوث عطل.

4 التخزين

يُرجى شحن DEEBOT بالكامل وإيقاف تشغيله قبل التخزين. يُرجى إعادة شحنه كل 1.5 شهر لمنع تفريغ البطارية من التفريغ الزائد.



يُرجى ملاحظة أنه لا يمكن شحن DEEBOT عند إيقاف تشغيله.

ملاحظة:

- بعد أن ينتهي DEEBOT من مهمة التنظيف، يوصى بعدم إيقاف تشغيله ولكن إبقاءه قيد الشحن، للاستعداد بشكل أفضل لجلسة التنظيف التالية.
- إذا تم تفريغ البطارية بشكل زائد أو لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، فقد لا يتم شحن DEEBOT. يُرجى الاتصال بـ ECOVACS للحصول على المساعدة. لا تقم بفك البطارية بنفسك.
- إذا لم تستخدم المنتج لفترة طويلة، فاحتفظ بصندوق المياه المتسخة وخزانات المياه فارغة والممسحة جافة.

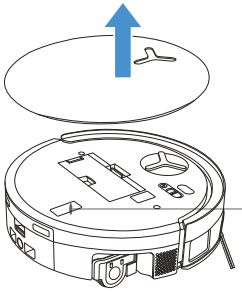
الرقم	عطل	السبب المحتمل	الحل
5	يعود DEEBOT إلى وحدة OMNI قبل أن ينتهي من التنظيف.	الغرفة كبيرة جدًا لدرجة أن DEEBOT يحتاج إلى العودة لإعادة الشحن.	يُرجى تمكين الاستئناف التلقائي. لمزيد من التفاصيل، يُرجى اتباع تعليمات التطبيق.
		في مخططات المنازل شديدة التعقيد، قد تنخفض كفاءة التنظيف، ما قد يؤدي إلى تنظيف غير مكتمل.	قم بتبسيط مخطط منزلك.
6	DEEBOT غير قادر على الشحن.	لم يتم تشغيل DEEBOT.	قم بتشغيل DEEBOT.
		موصلات شحن DEEBOT غير متصلة بموصلات شحن وحدة OMNI.	تأكد من أن موصلات الشحن الخاصة بـ DEEBOT متصلة بموصلات الشحن الخاصة بالوحدة وأن (⏻) يومض. تحقق مما إذا كانت موصلات الشحن في DEEBOT ووحدة OMNI متسخة. يُرجى تنظيف هذه الأجزاء وفقًا للتعليمات الواردة في قسم [الصيانة الدورية].
		وحدة OMNI غير متصلة بمصدر الطاقة.	1- تأكد من توصيل وحدة OMNI بمصدر الطاقة. 2- بمجرد توصيل الطاقة، تأكد من إمكانية سماع صوت بدء تشغيل المحرك.
		لم يتم تثبيت القاعدة في مكانها.	ارجع إلى قسم [البدء السريع] للتثبيت الصحيح.
7	صوت DEEBOT عالٍ جدًا في أثناء التنظيف.	الفرشاة الرئيسية/الفرشاة الجانبية متشابكة، أو أن سلة المهملات مسدودة/الفلتر مسدود.	يوصى بتنظيف الفرشاة الرئيسية، والفرشاة الجانبية، وسلة المهملات، والفلتر، وما إلى ذلك، بانتظام.
		DEEBOT في وضع الشفط القوي أو وضع قوة الشفط القصوى.	التبديل إلى الوضع القياسي.

الرقم	عطل	السبب المحتمل	الحل
12	التفريغ التلقائي غير ناجح.	تكتشف الوحدة انخفاضًا في كفاءة التفريغ.	استبدل كيس الغبار وفقًا للقسم [الصيانة الدورية] وأغلق كابينة جمع الغبار. إذا لم يكن كيس الغبار ممتلئًا عندما يطلب منك التطبيق ذلك، فيمكنك إعادته مرة أخرى.
		مخرج سلة المهملات مسدود بأجسام غريبة.	قم بإزالة سلة المهملات ونظّف الأجسام الغريبة الموجودة على المخرج.
13	الجانب الداخلي لكابينة جمع الغبار متسخ.	تمر الجسيمات الدقيقة عبر كيس الغبار وتتراكم على الجانب الداخلي من كابينة جمع الغبار.	نظِّف الجانب الداخلي لكابينة جمع الغبار.
		كيس الغبار تالف.	افحص كيس الغبار واستبدله.
		لم يتم تركيب كيس الغبار بشكل صحيح.	يُرجى تركيب كيس الغبار بشكل صحيح.
		غطاء حاوية الغبار غير مغلق.	يرجى التحقق من إغلاق غطاء حاوية الغبار بشكل صحيح.
14	يحدث تسرب الغبار في أثناء عمل DEEBOT.	مخرج سلة المهملات مسدود بأجسام غريبة.	قم بإزالة سلة المهملات ونظّف الأجسام الغريبة الموجودة على المخرج.
15	لا تدور الممسحة الدوارة.	الممسحة الدوارة غير مثبتة بشكل صحيح.	قم بتركيب الممسحة الدوارة بشكل صحيح وفقًا لقسم [الصيانة الدورية].
		الممسحة الدوارة مسدودة بأجسام غريبة.	قم بتركيب الممسحة الدوارة ونظفها بشكل صحيح وفقًا لقسم [الصيانة الدورية].
16	عجلة القيادة عالقة.	عجلة القيادة متشابكة أو عالقة بسبب أجسام غريبة.	قم بتدوير عجلة القيادة والضغط عليها للتحقق من عدم وجود أي التفاف أو عرقلة من قِبل أجسام غريبة. في حالة العثور على أي أجسام غريبة، يُرجى تنظيفها على الفور. إذا استمرت هذه المشكلة، فيُرجى الاتصال بخدمة العملاء للحصول على المساعدة.

المواصفات التقنية

الطراز	DEX99-1		
الدخل المقدر	16.4 فولت ⎓ 3 أمبير	دخل الشحن السريع	16.4 فولت ⎓ 9.5 أمبير
وقت الشحن	4 ساعات تقريبًا		
نموذج الوحدة	**CH24C0**		
الدخل المقدر	220 - 240 فولت ~ 50 - 60 هرتز		
خرج الشحن الاسمي	16.4 فولت ⎓ 3 أمبير	خرج الشحن السريع (لفترة قصيرة)	16.4 فولت ⎓ 9.5 أمبير
الدخل المقدر للتيار (الشحن)	1.5 أمبير	الطاقة (التفريغ)	650 وات
الطاقة (ممسحة الغسل بالماء الساخن)	2200 وات		
نطاقات التردد	2400-2483.5 ميجاهرتز		
الطاقة الاحتياطية المتصلة بالشبكة	أقل من 2.00 وات		

طاقة خرج الوحدة اللاسلكية أقل من 100 ميجاوات.
ملاحظة: قد يتم تغيير المواصفات التقنية والتصميمية من أجل التحسين المستمر للمنتج.
اكتشف المزيد من الملحقات على https://www.ecovacs.com.



يُرجى استخدام كاميرا الهاتف المحمول لمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا والحصول على دليل المستخدم.

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.
No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.

451-24A3-1012